La vida de Carrasco en su refugio de la Sierra

PAG. 19

ANALISIS FINANCIERO de la SEMANA

Por Feliciano BARATECH

Pág. 15

El mundo del trabajo

Pág. 17

GANAR EL PAN...

OCAMPOS EN LINEA ASCENDENTE

Pág. 8

MUNICIPAL

ARAGO expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial 2 - Teléf. 216983 - Télex 58054

MARTES, 2 DE NOVIEMBRE DE 1971

Precio: 5 Pesetas. Año II - Número 550

DESDE MAÑANA

Las CUENTAS de ARAGON con la HACIENDA

- *Nuestra Redaccción en Madrid ha preparado un cuidado y objetivo informe en el que, sin prescindir de los tecnicismos necesarios, se trata de convertir en accesible a cualquier mentalidad el complicado mundo de los impuestos.*
- *¿Cómo responde Aragón a las cargas fiscales? ¿Sabía usted que Zaragoza no es buena pagadora en las recaudaciones voluntarias? ¿Y que en el impuesto sobre el lujo retrocedió el último año al décimocuarto de las capitales españolas?*

MAÑANA CAPITULO: (1) ZARAGOZA ENTRE LAS DIEZ GRANDES CONTRIBUYENTES AL TESORO PUBLICO

Decisión unánime de seis mil empleados británicos

Boicotear todos los aviones de "Iberia"

ENFRENTAMIENTO DE DOS MIL OBREROS Y DOSCIENTOS POLICIAS CON PERROS

- **Los vuelos Madrid-Londres y Londres-Madrid, suspendidos momentáneamente**

PAG. 12

TARRAGONA

MIENTRAS DABA A LUZ, MORIA OTRO HIJO

TARRAGONA, 2. (Cifra).— Al mismo tiempo que una mujer daba a luz a su quinto hijo, en una clínica de Tarragona, a treinta kilómetros de distancia moría otro de sus hijos atropellado por un camión matrícula de Soria.

el TIEMPO que hará mañana en ARAGON

Dentro de la tónica general del buen tiempo, las zonas bajas de la cuenca acusarán la creciente inestabilidad en altura, con la aparicion de nubosidad y chubascos aislados.

Las nieblas seran más persistentes en la cabecera. Proseguirá la calma y las temperaturas estabilizadas.

Temperatura a las 12 del mediodía de hoy, 13,6 grados.

SGCB2021

CONTRASTE DE PARECERES

Unidad e integración

NO vamos ahora a descubrir la aportación de la Falange al Régimen. Lo hemos hecho gustosamente en diversas ocasiones, pero, sobre todo, nadie podría valorarla con más autoridad que el Jefe del Estado, y así lo ha hecho en su discurso ante el Consejo Nacional del Movimiento, de manera rotunda e inequívoca. No podemos, sin embargo, rehuir la oportunidad de exponer brevemente las dos enseñanzas que, a nuestro juicio, se desprenden de la conmemoración del 29 de octubre de 1933.

La primera es la necesidad de la unidad. Franco la expuso reiteradamente y sus ex- [illegible] están respaldadas por la amarga experiencia de siglo y pico de divisiones y de luchas entre los españoles, que no deben volver. Invocó Franco los Principios Fundamentales. También sobre este punto hemos dado muchas veces nuestro parecer. Toda política exige cambios, porque cambian los hombres, los tiempos y las circunstancias; política e inmovilismo son conceptos que se contradicen. Pero el cambio necesario no sólo no se opone a la existencia de un eje fijo, sino que lo exige, con tal que el eje se limite a lo que verdaderamente es fundamental. Montar ese eje ha sido norma de todos los regímenes estables. Ningún país puede resistir el estar volviendo constantemente al punto de partida, arrancando siempre de cero.

LA segunda enseñanza es la integración, concepto que es indispensable para completar el de unidad y del que mal se podría prescindir al conmemorar la fundación de la Falange, que, si algo supuso, fue la generosa pretensión de integrar, bajo una superior unidad, a los españoles que se habían venido enfrentando cruentamente y de integrarlos con los valores y todo lo positivo que cada cual había llevado en sus banderas, de forma que nadie pudiera sentirse mermado, mutilado ni defraudado, sino, por el contrario, enriquecido; y a la voluntad de integración se refirió también Franco nada más comenzar su discurso.

Que las fórmulas de esa integración debían variar con el tiempo, es evidente. Una fórmula era la adecuada a 1933, otra la que se impuso en 1939, otra la que el transcurso de una generación y el mismo progreso de la nación hicieron aconsejable más tarde. Esta es la fórmula del Movimiento Nacional que da la Ley Orgánica. Que la Falange la aceptase lealmente, pese a cuanto suponía de absorción en una unidad nueva y más amplia, que ya no podía ser enteramente la suya, fue posiblemente uno de sus más calificados actos de servicio. En todo caso, ahí está la nueva fórmula, a la espera de un desenvolvimiento todavía pendiente y en el que muchos españoles vemos no sólo el cumplimiento de un imperativo legal, sino el modo más eficaz de robustecer la unidad, cuya fuerza no debe estar en su rigidez, sino en su flexibilidad, y al mismo tiempo, de ofrecer un marco lo bastante atractivo para que puedan sentirlo como propio esos jóvenes que esperan la hora del relevo y a los que, en la última parte de su discurso, Franco se dirigió.

"YA"

FONDOS DE LAS CAJAS DE AHORROS

Don Miguel Allué Escudero, director general de la Confederación de Cajas de Ahorros, en una entrevista que en "El Europeo" le hace Ramiro Cristóbal, dice:

"—¿Cómo se halla la salud de las Cajas de Ahorros en España?

—Yo diría que demasiado bien. Remedando a Ortega, o una frase de Ortega, le añadiría que gozan de una salud insultante. Tanto en las épocas de euforia como en las de depresión, el saldo de las Cajas Confederadas arroja unos índices de crecimiento verdaderamente espectacular. Respecto a la renta nacional, la cifra porcentual de la misma, que en el último año se canalizó en forma de ahorro a través de las Cajas Confederadas, fue el 4,94; cinco años antes era sólo el 3,45 por 100, y hace diez años alcanzaba únicamente el 2,47 por 100.

—¿Qué conclusiones se acordaron o aprobaron en la citada Asamblea?

—Varias, y si usted me lo permite las iré analizando un tanto someramente. Quiero destacar, ante todo, el capítulo de inversiones. Creo que constituye el aspecto de mayor trascendencia. Si nos referimos al balance en 31 de diciembre de 1970, las Cajas tenían invertido, entre cartera de títulos y créditos, 405.000 millones de pesetas, equivalentes al 90 por 100 de los recursos ajenos.

Las Cajas deben destinar, por lo menos, el 50 por 100 de sus excedentes a la creación y sostenimiento de obras benéfico-sociales, y que además tributan el 16 por 100 sobre el 50 por 100 restante. Con esta actuación las Cajas sostienen necesidades de carácter público, liberando de consuno al Estado y corporaciones de derecho público de rellenar algunas lagunas de las cuales se ocupan las Cajas. Si hace usted un simple cálculo se encontrará con que con este 50 por 100 destinado a dicha finalidad, sumado al 16 por 100 restante sobre el otro 50 por 100 de excedentes, las Cajas aportan a la colectividad el 58 por 100 de sus resultados, a costa incluso de mermar el posible aumento de su patrimonio.

Tengo que hacer constar que este tipo de gravamen no se da en ninguna otra actividad del país."

LAS VIVIENDAS DE COOPERATIVAS NI SE VENDEN NI SE ARRIENDAN

Las disposiciones oficiales en materia de Viviendas de Protección oficial en cuanto afecta a Coperativas de la índole de la nuestra son terminantes. Se construyen viviendas para ocuparlas como domicilio habitual. Y mientras se sigan disfrutando de los préstamos, exacciones, etc., es decir, mientras no se obtenga el título de propietario en escritura pública, ni se pueden vender ni arrendar. Es, en todo caso, la misma Cooperativa, cuando se presentan casos de absoluta necesidad de cesión, tales como por motivos de traslado de trabajos, imposibilidad de cumplir los compromisos, enfermedad que necesita de otros climas, etcétera, la que se hace cargo de la vivienda y la cede, de acuerdo con nuestros Estatutos y normas legalizadas, a otro colegiado cooperativista.

Así sucedió en dos casos planteados en el Grupo de Mieres, dos en Gijón y uno en Salinas. Otros cooperativistas se hicieron cargo de las viviendas. Así se hizo y se vendrá haciendo cuando se presenten casos como los enumerados.

Luego, ya más adelante, cuando el acceso a la propiedad sea legal puede ser otro caso. Pero sin que nadie olvide que la vivienda está dentro del campo de la Protección Oficial y la venta o arriendo se tiene que hacer dentro de las normas legales establecidas.

Quedan, pues, completamente desechados, malos entendidos, especulaciones posibles o interpretaciones torcidas.

"MEMORIA Y SIDERURGIA"

INTOLERABLE Alude un abogado madrileño a la plaga de ofertas comerciales que inundan los buzones domiciliarios, mal menor, quizá inevitable, característico de la sociedad de consumo. Pero existe una modalidad publicitaria de todo punto intolerable: la que ofrece productos y servicios que el destinatario jamás ha solicitado, bajo la advertencia de que, si en un plazo arbitrariamente fijado no contesta negativamente, se procederá a su envío ¿Quién autoriza esta interpretación unilateral del silencio ajeno como aceptación de un servicio? ¿Por qué ha de verse compelido el destinatario a ejercer un acto al que no está obligado para defender sus intereses o su intimidad? Naturalmente, son muchas las víctimas de tan enojosa práctica comercial que reaccionan en forma negativa contra la oferta que reciben, pero han de sufrir onerosamente—pérdida de tiempo, franqueo postal, etc.—las molestias de algo que jamás provocaron. Si por omisión no reaccionan así, recibirán contra reembolso un producto que no han solicitado ni desean, que incluso en ocasiones será pagado involuntariamente por personas no informadas, ya que, al recibir tan singular publicidad, el destinatario no puede proclamar «erga omnes» su decisión de no adquirir la mercancía o servicio brindados. Tan ilegal práctica deberá ser severamente erradicada. La condenan un mínimo decoro comercial y el respeto a la voluntad y la intimidad del ciudadano.

"ABC"

VENDIMIA EN CIUDAD REAL

Entre 500 y 600 millones de kilos de uva recogidos

VALDEPEÑAS (Ciudad Real), 2. (Europa Press).— Entre 500 y 600 millones de kilogramos de uva han sido recogidos en la vendimia que ha terminado estos días en la zona vitícultora de la provincia de Ciudad Real.

Casi toda la masa de uva recogida pertenece a la especie blanca, debido a que la uva roja ha ido desapareciendo progresivamente durante los últimos 30 años.

En los trabajos de la recolección de la uva se han empleado más de un millón de jornales de los que han participado numerosos trabajadores de diversas provincias, especialmente de la zona andaluza.

Como ya se sabe, los precios experimentaron una baja hacia la mitad de la vendimia y ya posteriormente no se han apreciado nuevos descensos, aunque tampoco ha habido incrementos en los precios de la uva.

En cinco escuelas de Ingeniería Técnica

● LOS PROFESORES NO NUMERARIOS INICIAN UN PARO DOCENTE

MADRID, 2. (Europa Press).— Profesores no numerarios pertenecientes a cinco escuelas de Ingeniería Técnica han iniciado un paro docente en apoyo de diversas reivindicaciones de carácter profesional, entre las que figuran sueldos más altos y su precepción sin retrasos y que en los nombramientos se incluyan las cláusulas de reconocimiento de la antigüedad en el puesto.

Según fuentes proximas a la Asociacion Nacional de Profesores no numerarios de Escuelas de Ingeniería Técnica, los centros afectados por este paro son los de industriales de Valladolid, Gijón, y Bilbao, y Agrícolas y Aeronáuticos de Madrid y el número de profesores en tal situación es de cerca de 150.

Como se recordará, la decisión de paro fue adoptada enla II Asamblea Nacional de esta Asociación que se celebró en Madrid durante los días 23 y 14 del pasado mes de octubre.

Barcelona NORMALIDAD EN "SEAT"

BARCELONA, 2 (Europa Press).— Esta mañana se reintegraron al trabajo los productores del primer turno en la factoría "Seat" de la Zona Franca, registrándose plena normalidad tanto a la entrada como posteriormente en la producción de los distintos talleres. Como se recordará, se encontraban sancionados unos diez mil trabajadores de los distintos turnos, a raíz de sucesivos paros registrados días atrás. Por otra parte, unos cincuenta productores se encuentran sometidos a expediente por la dirección de la empresa en tanto se investiga su presunta participación activa en los pasados incidentes.

HA MUERTO EL PRESIDENTE DE LA AUDIENCIA TERRITORIAL DE SEVILLA

SEVILLA, 2. (Cifra).— Falleció anoche en esta ciudad, despues de repentina enfermedad, agravada en las ultimas horas, el presidente de la Audiencia Territorial de Sevilla, Serafín Jurado Pérez.

El señor Jurado Pérez, que ocupaba el cargo de presidente de esta Audiencia Territorial desde 1963, había nacido en la localidad jienense de Linares en 1899. Después de licenciarse en derecho por la Universidad de Granada, ingresó por oposición en la carrera judicial en 1931.

¡¡AHORA ES EL MOMENTO!!

NO DEJE QUE SU VIDA SIGA AISLADA DEL RESTO DE LA HUMANIDAD

Adquiera HOY MISMO

LA CRUZ MAGNETICA "DOBLE FUERZA"

Miles de personas las llevan y disfrutan de sus maravillosas virtudes. Rellene y mande el adjunto cupón.

Ruego me envíen contra reembolso, al precio especial de 500 ptas. (sin más gastos), La Cruz Magnética "Doble Fuerza", chapada en oro, con obsequio de cadena y estuche.

NOMBRE.....

CALLE.....N.º.....

POBLACION..... PROVINCIA.....

CRUZ MAGNETICA "DOBLE FUERZA".
Granollers, 53 - Barcelona-16. Ref.- Z.

PUNTO de PLUMA

EN BUSCA DE UNA SALIDA

UNO de los más sonoros fracasos de la legislatura anterior fué la "muerte legal" a que se condeno el proyecto, presentado por el Gobierno, para regular la situación militar de los objetores de conciencia. Cuando la opinión pública había calificado el problema, desde hacía mucho tiempo, como una cuestión de estricta justicia y de inaplazable urgencia, las Cortes dijeron no. La labor de "zapa" incomprensiblemente iniciada por algunos sectores, produjo sus nefastas consecuencias. Primero se entorpeció el proyecto. Después se marginó. ¿Qué recónditos y desconocidos anhelos prusianos determinaron esa decisión parlamentaria? He ahí una incógnita para la historia.

Abortado el intento, es lógico pensar que, de nuevo, el Gobierno reitere su suerte. Con las vías legales actuales, la Justicia se ve siempre abocada a una sentencia condenatoria, moralmente muy discutible, aunque legalmente justa. Y lo que es peor, se tienen que aplicar a situaciones nuevas criterios posiblemente desfasados.

Continuar en la postura pasiva, parece poco aconsejable. Si la "vox populi" y el propio Ejército demandan solución, cualquier medio que se adopte será bien recibido. Porque si algún "papismo" vuelve a cerrar las puertas de la Plaza de las Cortes, aún queda la puerta "pequeña" —en este caso sería quizás más sincera— del Decreto Ley.

Jorge de ANSO

EN LOS PROXIMOS AÑOS

Descongestión de Madrid

MADRID, 2. (Europa Press).— Según fuentes bien informadas durante el próximo cuatrienio se tratará de descongestionar el área metropolitana de Madrid a través de las metropolis de equilibrio, situadas fuera de la region central y corrigiendo los actuales desequilibrios economicos y sociales de la submeseta sur, zona que suministra casi el 50 por 100 de la inmigracion que recibe Madrid.

La planificacion futura de la capital de España potenciará el desarrollo de los ejes del Rio Henares, poblaciones de Alcalá y Guadalajara, y del Tajo, Aranjuez, Toledo y Talavera de la Reina, que podrán llegar a ser núcleos de descongestion de Madrid en la submeseta sur

Asimismo, se establecerá un plan de localización que defina y configure la industria de Madrid, en el ultimo decenio, Madrid vió nacer una industria cada ocho horas. En lo que se refiere a la infraestructura y urbanizacion de área metropolitana de la capital se prepara de cerrar el anillo verde de la ciudad.

En consecuencia, los proximos cuatro años verán un plan regional de la zona de influencia de Madrid, sobre la meta central, otro plan del area metropolitana y planes comarcales, municipales y de infraestructura de proteccion el paisaje y medio ambiente.

EN EL RESTO DEL PAIS

En las otras grandes áreas metropolitanas del país,, las actuaciones de los proximos cuatro años seguirán las siguientes líneas esenciales:

En Barcelona se orientarán hacia una política de adquisición masiva de suelo, para evitar la especulación y asegurar un mínimo de territorio no congestionado que permita llevar a cabo esquipamientos futuros. Se tratará de intensificar la descentralización industrial e incorporar el proceso de descongestion las provincias de Gerona y Lérida. Asimismo la planificación inmediata ve como objetivos prioritarios: el centro metropolitano y direccional de Cugat-Sardanyola, el centro de comunicaciones del Delta del Llobregat y el entorno industrial porturario.

En Bilbao se tratará de evitar la saturacion que, de seguir como hasta ahora, se producirá en breve. Se intentará clarificar y distinguir los usos industriales de los residenciales, mejorar los servicios y conseguir la mejora de las condiciones ambientales. La remodelación urbana se apoyará en unos buenos accesos y comunicaciones comarcales y en la descongestión del crecimiento industrial hacia zonas limítrofes, incluso fuera de la provincia.

● SE PROMOCIONA EL DESARROLLO DE LAS POBLACIONES DE LA SUBMESETA SUR

SEVILLA

"Andaluza de Cementos":

● LOS OBREROS PIDEN UNA ELEVACION SALARIAL DEL 30 POR 100

SEVILLA, 2 (Europa Press).— La delegación de Trabajo, ha notificado a través de la Organización Sindical el nombramiento de una nueva persona para que convoque, presida y dirija en lo sucesivo las deliberaciones del convenio colectivo de la factoría andaluza de cementos, fracasado en la vía sindical.

Como se recordará, las partes deliberantes mantuvieron algunas divergencias, ya que mientras la dirección de la empresa ofertó un 3 por 100 de incremento sobre los últimos acuerdos salariales, los representantes de los obreros formulaban una petición de aumento del 30 por 100 sobre la nómina global de la empresa, haciendo una distribución del incremento a partes iguales, sin tener en cuenta las categorías profesionales.

Desde hace unos días, los obreros de la factoría han marcado en sus cascos de trabajo estas reivindicaciones: "1.500 pesetas a cobrar desde enero".

● Por amenazar hundimiento

SUSPENDIDOS LOS TRABAJOS DE LA LA ZONA VIEJA DE MINAS DE AZNALCOLLAR

SEVILLA, 2. (Europa Press).— En los ultimos días de la pasada semana, se observaron en la parte vieja de la explotacion de las minas de piritas de Aznalcollar, en Sevilla, algunos síntomas de peligro motivados por frecuentes ruidos.

De acuerdo con el dictámen de los organismos competentes, los directivos de la empresa y jurados de los trabajadores han acordado suspender los trabajos de extracción hasta tanto sean establecidas de las anormalidades observadas y riesgos de los trabajadores.

El total de los obreros afectados es de 150, los cuales continúan trabajando, si bien en faenas del exterior y alejados de los lugares donde se puedan producir hundimientos que pongan en peligro sus vidas.

La zona afectada es sólamente la parte vieja, sin que se haya visto incluida la zona que actualmente se esta investigando, donde según los estudios realizados existen numerosos filones de gran riqueza.

● NO HUBO AVENENCIA ENTRE IMASA Y SUS TRABAJADORES

SEVILLA, 2. (Europa Press).— En la Delegacion de Trabajo de esta capital se ha celebrado un acto de conciliacion en el que no hubo avenencia entre los trabajadores de la empresa IMASA y esta sociedad.

A consecuencia del conflicto colectivo planteado por los trabajadores, estos continuan asistiendo a sus lugares de trabajo sin posibilidad de realizar sus funciones ni cobrar sus sueldos.

Esta situación persiste desde hace 32 días después de haber estado durante nueve meses acogida al seguro de desempleo la totalidad de la plantilla compuesta por 103 obreros.

La junta municipal colaboradora de Bella Vista, próxima a la factoria, ha llevado a cabo una recaudacion de 2.700 pesetas en favor de los trabajadores de IMASA.

Autopista Barcelona-La Junquera

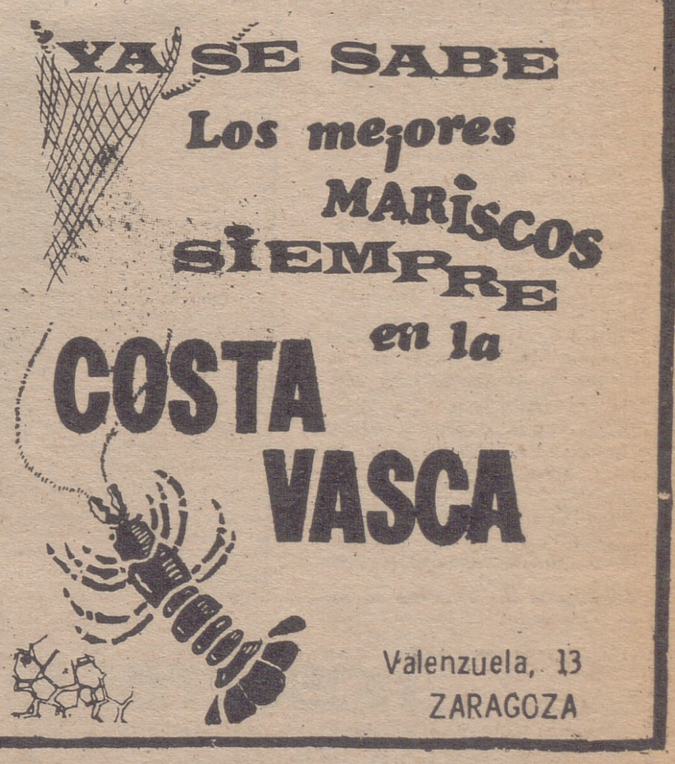
¿LLEGARA HASTA LA FRONTERA?

FIGUERAS (Gerona), 2. (Europa Press).— Según una información que publica el semanario "Canigo", bajo el titulo de "Una utópica autopista", parece cada vez más problemático el que la autopista Barcelona-La Junquera llegue a la frontera, donde tendría que enlazar con la de Narbona-Le Perthus.

Señala la publicación figuerense, que el Gobierno francés no ve con muy "buenos ojos", dicha union "autopística", ya que ello contribuiría a que se le escapara aun más el turismo. De otra parte, y siempre segun el citado semanario, que se hace eco de algunas versiones que circulan por el Rosellon, tal union favorecería, asimismo, un intercambio comercial e industrial entre Barcelona y Perpignan, el cual, al parecer, no acaba de convencer demasiado a Francia, pese a que, recientemente, invitose a diversos industriales catalanes a que instalaran algunas de sus factorias en tierras rosellonesas.

"Lo cierto es, señala "Canigo", que el Gobierno galo ha decidido retrasar la construcción de la autopista Narbona-Le Perthus, que debía construirse al mismo tiempo que el tramo de la española entre Gerona y La Junquera. Primero se habló del año 1975 y ahora ya se habla de 1978".

En los medios comerciales figuerenses, sin embargo, tales noticias no dejan de ser bien acogidas, puesto que se teme que, con la puesta en marcha de la autopista Barcelona-La Junquera, cuyo trazado, segun los proyectos, se aparta de la ciudad, ocurriría como en Gerona, capital, donde la Cámara Oficial de Comercio e Industria, estima que los comerciantes verán este año disminuir sus ventas es más de un 65 por ciento.



SALA NAHARRO
Manifestación número 9
ultimos días
Expone: Peyrot
Proximamente: Karl Sukopp
escultor austríaco

SUSCRIBASE a ARAGON/exprés

VUELVE triunfo

OTRA VEZ triunfo

NUEVO TIPO DE CEREAL

EL "CACHIRULO"

MADRID, 2 (Europa Press).— Según una información que recoge la revista del Instituto Nacional de Racionalización y Normalización, en su último número, ha sido obtenido en España un nuevo cereal, híbrido de trigo y centeno, con casi un 20 por ciento de proteinas y una espiga de 20 centímetros al que se le ha dado el nombre de "Cachirulo".

La obtención se ha llevado a cabo por el profesor Sánchez Monge, catedrático de Genética de la Universidad de Madrid y de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos. Ya están sembradas y nacidas las plantas en 60 hectáreas —añade la información— y se espera poder obtener este año unos 600.000 kilos se semilla para distribuir entre los agricultores.

El nombre de "Cachirulo" le ha sido dado al nuevo cereal por el doctor Sánchez Monge en honor de su tierra aragonesa, ya que cachirulo es la denominación de pañuelo que se atan a la cabeza los naturales de aquella región. "Le hemos dado este nombre —expone el doctor Sánchez Monge— porque ha hecho falta mucha tozudez, a lo largo de veinte años de trabajo, para ponerlo a punto".

Transportes públicos en Barcelona

NORMALIZADA LA SITUACION

BARCELONA, 2. (Europa Press).— Puede considerarse como completamente normalizada la situación en los transportes de superficie de Barcelona, alterada el pasado sábado con la paralización aproximada del ochenta por ciento de vehículos, debido a unas demandas salariales formuladas por los empleados.

La organización Sindical intervino en el conflicto y, por su parte, el alcalde de Barcelona publicó una nota efectuando un llamamiento a la normalidad y a la negociación por la vía legal. Ayer fueron integrándose paulatinamente al servicio los empleados hasta funcionar esta mañana a pleno rendimiento.

"Transportes de Barcelona", sociedad privada municipal, dispone de unos 600 autobuses y prestan su servicio en la misma alrededor de seis mil empleados.

CINCO VILLAS EXPRES

CADA QUINCE DIAS, GLOBOS

¿Se acuerdan ustedes de cuando éramos niños? ... Ya saben, los jueves se repartían globos en "El Bazar X" de Zaragoza y en "El Baratillo" de Ejea de los Caballeros. Con el pretexto de una compra más o menos importante, teníamos que ir con nuestras madres a buscarlos. Hoy, sin embargo, la madre que quiera un globo para su hijo tendrá que ir detrás del Ejea a buscarlo, porque los jugadores blanquiazules se están dedicando últimamente a repartir globos, pero solamente cuando salen fuera de Luchán. Así que ya lo saben: cada quince días, globos. Nosotros ya nos dimos cuenta en Tauste del reparto, pero creíamos que eran cosas de una sola tarde y en atención a lo bien que nos llevamos taustanos y ejeanos. Y resulta que nos equivocamos, ya que en Fraga, el Ejea hizo globos en abundancia y repartió a troche y moche hasta ensombrecer las claras ilusiones de victoria que teníamos los buenos aficionados al fútbol. Pero, claro, para ganar un partido de fútbol hay que jugar al fútbol y no a los globos, como nos han asegurado que jugó la otra tarde el equipo máximo goleador de España. Y nada menos que por un tanteo tan abultado. Quizá sea que los fragatinos se quisieron curar en salud, por si los goles que les pueden caer en Ejea cuando vengan. Por lo que sea, el asunto es que cuatro goles son muchos goles para nuestro equipo titular. El 4-1 de Fraga es tan humillante para Ejea como lo pudo ser para Caspe aquel famoso 8-0 que encajó en Luchán. Pero, en fin, dejemonos, de sinsabores y pensemos ya en el próximo encuentro a jugar con el Torres, equipo que piensa empatar en Ejea para dar la campanada y arreglar un poco su situación en la tabla. Después que veamos, hablaremos. Por hoy, ya vale.

obtenga todo el jugo de su dinero

nosotros le diremos como ...

ESCRIBANOS Y SIN COMPROMISO ALGUNO, LE INFORMAREMOS MUY GUSTOSAMENTE.

stewart españa s.l.

Calle BRUIL 2

Edificio Plaza de Aragón

Adjudicación de obras

121 MILLONES DE PESETAS PARA EL REVESTIMIENTO DEL CANAL IMPERIAL DE ARAGON

MADRID, 2. (Cifra).— Por resoluciones de la Dirección General de Obras Hidráulicas que publica hoy el "Boletin Oficial del Estado", se adjudican las obras siguientes:

—Revestimiento del canal imperial de Aragón, tramo primero, kilometro 1,690 al 10,941 (Zaragoza), en 121.040.465 pesetas.

—Terminacion del embalse de la Torre de Abraham, sobre el rio Bullaque, sin recrecimiento (Ciudad Real), en 78.436.389 pesetas.

—Desviación y cubrimiento del rio de La Miel, para urbanizacion y saneamiento del poligono residencial del mismo nombres en la ciudad de Algeciras (Cádiz), en 244.924.395 pesetas.

—Proyecto de diagonal de enlace entre los túneles de la línea segunda en la avenida de José Antonio de la red del ferrocarril metropolitano de Barcelona, en 71.000.000 pesetas.

—Proyecto de infraestructura de la línea cuarta, tramo comprendido entre paseo Maragall y La Roqueta, de la red del ferrocarril metropolitano de Barcelona, en 372.378.243 pesetas.

—Proyecto de adaptación del 'Gran Metro", en el tramo comprendido entre paseo de Gracia y Correos, de la linea cuarta dela red del ferrocarril metropolitano de Barcelona, en 118.437.846 pesetas, y

—Proyecto de electrificación de Vicalvaro-clasificación y sus accesos, en 136.250.000 pesetas.

EN EL FERROL HAY 300.000 RATAS

Son de gran tamaño y entrañan peligrosidad

FERROL DEL CAUDILLO, 2 (Cifra).— Unas trescientas mil ratas habitan el vertedero municipal a unos seis kilómetros de El Ferrol del Caudillo, según declaraciones de Salvador Ramiro, técnico en desratización que lleva a cabo la campaña en esta ciudad.

Según señaló el señor Ramiro, los rodeadores son de gran tamaño, y entrañan peligrosidad.

En la campaña de desratización que actualmente se lleva a cabo, se espera desaparezcan el 95 por 100 de aquella cifra.

CINCO VILLAS expres

Corresponsal - delegado: Faustino LABORDA SAGASTE
Olvido, 7 - Tel. 799 -:- EJEA DE LOS CABALLEROS

LA FIGURA DEL ENCUENTRO

GIL, GUARDAMETA del BORJA

La figura del encuentro Ejea B - Borja, fué sin lugar a dudas, Javier Gil, guardameta del equipo visitante. Con su magnífica actuación no hizo sino corroborar la extraordinaria clase que posee este portero aragonés de Fuendejalón, cuyo porvenir futbolístico ha encontrado su mejor cauce por las tierras norteñas próximas al Cantábrico. A él se le puede atribuir la victoria de su equipo sobre el cuadro juvenil ejeano. Con paradas inverosímiles, casi fantásticas, evitó, el domingo pasado, un buen número de goles que ya se cantaban en los graderíos. Los mejores y más sonados aplausos de Luchán fueron para él, sobre todo cuando a los 30 minutos del segundo tiempo se tuvo que retirar lesionado y en brazos de los asistentes sanitarios del campo.

En una jugada comprometida, se arrojó a los pies de un delantero local y recibió un golpe fortuito en su mandíbula, a consecuencia del cuál estuvo conmocionado cerca de media hora en la clínica del médico de guardia quién le apreció una formidable confusión en el maxilar inferior del lador izquierdo de la cara. Fue como un tributo de dolor a su gran actuación. El galeno dió orden de que el jugador se incorporar inmediatamente a la expedición de la ciudad del Huecha y pronto lo hizo para partir urgentemente hacía su punto de procedencia. Pocas horas después supimos que Gil se estaba recuperando de forma notable. Ello nos alegró muchísimimo y sobre el futuro de nuestro protagonista, le hicimos algunas preguntas a nuestro ocasional y amable comunicante, quien nos respondió así:

—Sí. Lo tiene fichado la Real Sociedad de San Sebastián, pero hasta el día de Mayo no se incorporará al equipo donostiarra. Desde luego, sí que parece un poco raro que un equipo de Primera División tenga tan alejado a un jugador tan bueno, pero, por lo visto, esa es la política que emplean los de Atocha en su labor de captación y mantenimiento de jóvenes promesas. No sé, pero he oido decir que le entrega a cada jugador, como señal, unas cincuenta o cien mil pesetas; según la clase de jugador que se adivine en cada uno de los individuos sometidos a prueba. No estoy seguro, pero a Javier creo que le han adelantado cien mil pesetas. Pues no le puedo decir si el Borja percibe algo de dinero, porque no lo sé. Si lo supiera, se lo diría.

Con mucha ventaja sobre los más famosos porteros que hemos visto actuar en Luchán, podemos calificar al joven cancerbero del Borja a ¡quién le auguramos un espléndido porvenir si continúa en la misma línea de aciertos, seguridad y valentía bajo los palos.

LUCHAN, CAMPO DE OBSERVACION

¿Ficharán Soria por el Aragón?

No siempre, pero muchas veces ocurre. Se ven caras nuevas por las localidades de tribuna. Son señores muy bien trajeados que, agenda en mano y bolígrafo en ristre, toman de cuando en cuando, alguna nota de forma discreta y así hasta que termina el partido correspondiente. Y lo curioso es que a los habituales de la tribuna cubierta les parece que el "anotador" de turno es un simple seguidor del equipo visitante, en calidad de informador. Muy curioso resulta también el hecho de que los seguidores del conjunto visitante piensen que el bien vestido escribiente de tribuna sea una de las personalidades más destacadas de la vida local. Sea lo que sea, el caso es que no resulta muy corriente que en partidos de Segunda Regional, se repitan las escenas mencionadas. Sin embargo, el pasado domingo se volvieron a repetir. El señor joven del buen traje nuevo, lo tuvimos entre nosotros. Estuvo discretamente sentado junto a una pandilla de estudiantes del Instituto Técnico, "Reyes Católicos". Cuando finalizó el encuentro, seguimos sus pasos y nuestra curiosidad nos llevó a descubrir que el "observador" sigue las actuaciones del defensa central del Borja, Jesús-Manuel Soria Abad. Buscamos al interesado y dialogamos con él brevemente.

—Pero, ¡cómo!, ¿no eras ya jugador del Aragón?

—No. No llegué a firmar por razones que no hacen al caso. Entrené con José-Luis una buena temporada, pero, como le digo, no firmé. Y a mí me hubiera gustado mucho, pues nada quisiera tanto, en fútbol como poder ser útil a algún club aragonés pero...

—¿Pero?

—Pues que si no firmo pronto por el Aragón, es muy posible que lo haga por un equipo valenciano.

—¿Es de por allá quién sigue tus pasos?

—Bueno, sí es de por allá, pero ni siquiera sé de qué equipo es en concreto. Además, no crea usted que viene detrás de mí todos los partidos. Lo que sucede es que, ese señor, es viajante y de cuando en cuando, viene a verme, si juego en algún lugar cercano a la ruta que él lleva.

—¿Entonces?

—Ya veremos qué pasa al final de temporada. Repito que me gustaría militar en algún equipo aragonés de solera como el Aragón, el Huesca, el Calvo Sotelo o el Ejea.

—¿Y en el Zaragoza, no?

—Sí, pero no tan pronto. Considero que antes debo correr la experiencia de jugar en Tercera División, pues todavía tengo muchos años por delante para poderlo hace todo como pienso.

Después de haber visto jugar tan estupendamente bien a Jesús-Manuel Soria no dudamos un instante en que el defensa central del Borja cambiará de aires en la próxima temporada. Son fundadas ilusiones de un robusto y espigado "mocetón" de 18 años que, en su modestia, no ve otros horizontes que los de la Tercera División. Pero la verdad es que puede aspirar a una categoría más elevada que la por él prevista. Por ser un jugador casi cuajado, así lo deseamos nosotros.

PESE A LA ABULTADA DERROTA FRENTE AL BORJA

PROGRESA la TECNICA de los JUVENILES EJEANOS

Tiempo hacía que no veíamos jugar a los chicos de "Primo" sobre el césped de Luchán; seguramente desde cuando lo hicieron contra el Pedrola, dentro de las pasadas Fiestas Patronales de nuestra villa. De entonces a acá, y no es que haya llovido mucho, las cosas han cambiado considerablemente en el cuadro de los juveniles del Ejea. Por supuesto que lo decimos sin fijarnos demasiado en el marcador, ya que las derrotas, dentro y fuera de casa, se siguen produciendo casi con los mismos resultados, aunque no de la misma forma. En las jóvenes promesas de nuestra cantera, se adivinaba entonces la más absoluta carencia de un verdadero espíritu de lucha y de un cierto sentido creativo y realizador. Por lo visto, todo era echacable a las juergas festeras locales y comarcales que, al parecer, y de forma continuada, se corrían los bien preparados pero mal vigilados futbolistas juveniles. Era una pena, pero así entraron nuestros "deportistas" en la presente edición liguera y así les fué. Sin embargo, y después de ver cuanto aconteció en el partido del pasado domingo frente al experimentado Borja, hemos de confesar con júbilo que presentimos para el Ejea B un futuro francamente esperanzador. Sí, a pesar de la abultada derrota que encajó en su propio feudo, en la pasada jornada liguera. De ayer a hoy, se ha producido el milagro. Lo que antes era desgana y desacierto en el equipo juvenil, ahora se ha convertido en temple y fuerza arrolladora, incluso con aires de gran eficacia rematadora, aunque no goleadora por el momento. Pero todo llegará, y pronto, porque no todos los equipos de Segunda Regional disponen de guardametas de lujo como le ocurre al Borja que en Javier Gil tiene a un portero de Primera División, concretamente de la Real Sociedad de San Sebastián, equipo al que ya pertenece y al que se incorporará una vez finalizada la presente temporada. Contra el de Fuendejalón dispararon nuestros juveniles 32 veces, pero otras tantas conjuró el peligro este gran cancerbero que hizo inútiles todos los esfuerzos de realización de la delantera ejeanista. Y lo mismo les ocurrió a los delanteros del equipo borjano, sobre todo en el primer tiempo, cuando el guardameta local García estaba teniendo la mejor actuación de cuantas le recordamos en Luchán, tan buena que de no haber sido, finalmente, goleado se podía haber llamado al partido del pasado domingo "El Encuentro de los Porteros". Pero fue "Pipo" quien acabó con la imbatibilidad de García, tras dos fallos defensivos locales, en los minutos 2 y 24 del segundo período que pusieron el marcador en 0-2 favorable a los visitantes. Y todavía se apuntó un tanto más el Borja por mediación de Barra que en el minuto 43 estaba más atento al juego que a los nervios desatados por los brotes de violencia que se produjeron en el campo, motivados por la falta de autoridad y por los desaciertos del colegiado de turno, a quien se le fue el partido de las manos una vez transcurridos los 25 minutos iniciales de la contienda. Estamos hablando del señor Lorén Mediavilla, único responsable de los gestos antideportivos de los dos equipos y de lo que muy bien pudo degenerar en un tumulto público, a no ser por la eficaz intervención de la Policía Municipal y por la sensatez y corrección de la mayor parte de los seguidores de ambos equipos que se hallaban presentes en Luchán en una cantidad bastante apreciable.

Hemos dicho que los dos porteros se tuvieron que emplear a fondo. Y ello indica que los dos conjuntos jugaron y dejaron jugar. Por lo tanto, nos fue dado presenciar un buen partido de fuerza y de mejor clase que en otras muchas ocasiones. El Ejea B, con las nuevas adquisiciones procedentes del desaparecido Club Deportivo Rivas, se ha entonado mucho y mucho esperamos de él. Su portero, muy bueno, la defensa, si exceptuamos a Casajús que andó algo flojo, tuvo algunas irregularidades pero nos gustó; la media, con mucho fuelle, trabajó con acierto, pero todavía lo puede hacer mejor y la delantera hizo cuanto supo y pudo ante una defensa contraria de gran categoría, con el central ¿del Aragón?. Soria, incluido en la misma y respaldada por ese fenomenal guardameta, ya del equipo donostiarra Real Sociedad, que es Javier Gil, un portero que no nos explicamos como se lo deja escapar el Real Zaragoza. Pero volvamos a nuestra delantera y digamos que nos gustó mucho la posición que ocuparon Mariano Sanz y Tachini. Lo hicieron de interiores retrasados, precisamente en los puestos que mejor partido se puede sacar de las especiales características futbolísticas de estos buenos jugadores de nuestra cantera. Crearon mucho juego para Arduña, Ezquerra y Abarca que realizaron también un buen partido, pero todo resultó valdío ante la soberbia actuación de Gil y sus compañeros de zaga. El Borja tiene un gran equipo, tan bueno como buena y merecida es la posición que ocupa en la tabla clasificatoria. Del Ejea B decimos lo mismo, pero no tanto porque va muy mal clasificado. Ello no quita, sin embargo, para que muy pronto se recupere como resultado del nuevo aire que ha tomado. ¡Ah, se nos olvidaba! Un voto de censura para Castellot del Borja, por insultar a Abarca y otro para este jugador por su intento de agresión. Con esas dos antideportivas activides, casi hicieron buena la desafortunada actuación arbitral del señor Lorén Mediavilla.

CREDITOS AGRICOLAS: para
SEMILLAS, ABONOS, MAQUINARIA,
RIEGOS, NUEVOS CULTIVOS, etc.

Oficinas en:

EJEA DE LOS CABALLEROS – BARDENA DEL CAUDILLO – BIEL – ERLA – LUNA – SIERRA DE LUNA – SOFUENTES – SOS DEL REY CATOLICO – UNCASTILLO – TAUSTE

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA. ARAGÓN Y RIOJA

BUENAS TARDES ZARAGOZA

EN vísperas de Todos los Santos y como ya se sabe, se rindió en el Barrio de La Química un homenaje a la más antigua humanidad aragonesa —105 años—, Doña Francisca Lorén; la "jotera" más antigua del mundo, recibió su rondadera y en la mesa se nos quedó una copla que ahora vamos a enviarle, con tres días de retraso:

Ha vivido ciento cinco
con los humos de este barrio.
Si llega a vivir en otro
cumple el tercer centenario

La mañana de "ánimas" ha sido soleada y primaveral. En el cementerio, después de la fabulosa concurrencia de ayer, hoy no había nadie. Otra vez soledad. Otra vez silencio. Otra vez se puede decir aquello de "¡Dios mío que solos se quedan los muertos! ".

En las calles, la animación típica de los primeros de mes, con el dinero fresco de las nóminas. En las tiendas y en los grandes almacenes bullía hoy la clientela. Luego, a mediado de semana, la alegria y el sobre de los sábados. Es la vida.

Hoy llegan a Zaragoza cuatro Ministro de Agrícultura: los de Ecuador, El Salvador, Honduras y Nicaragua. Llegaron a España expresamente invitados por nuestro ministro de Agrícultura, don Tomás Allende García-Baxter y mañana recorrerán diversas zonas agrícolas de la provincia zaragozana. Bienvenidos seán y que su estancia entre nosotros les resulte y nos resulte altamente beneficiosa para todos.

JUZGADO DE GUARDIA

● LOS POZOS NEGROS DE MOHAMED BEN-BEN

SEÑORA Patro, mi ser hijo de jefe de cabila. Papá tener pozos que dan agua negra. Mi venir a España para estudiar ingeniero. Sacar carrera en Zaragoza y marchar a pozos de petróleo de papá, para echar a ingenieros ingleses que calentar sus tazas de the en hornillos con petróleo de los pozos de papá. Mi querer estar de pensión en casa señora Patro, porque usted no tener cara inglesa y si cara amiga de árabes, porque usted canta muchas canciones de Machín.

—Si, Mohamed, pasa hijo, pasa, esta es tu casa. "Qué también suben al cielo todos los negritos buenos"...

Mohamed Ben-Ben estudiante árabe-sirio de 25 años, estuvo de patrona en casa de la señora Patro, por espacio de varios meses. Dijo ser hijo de un importante jefe de cabila con pozos petrolíferos y que venía a Zaragoza para hacerse ingeniero (?) y así echar de los pozos de su padre a los ingenieros ingleses.

Con tales antecedentes y su refinado comportamiento, era tratado por la señora Patro a cuerpo de rey. Pagaba con cierto retraso la pensión, pero ello era debido —según él— a las dificultades que actualmente tenía su padre para enviarle dinero por culpa de la guerra entre los egipcios e israelitas.

La señora Patro debía pensar: "¡Ya vendrán tiempos mejores! Ese petróleo arábigo que tiene su papá vale mucho dinero y algún día me pagará bien".

En cierta ocasión, Ben-Ben dijo a su patrona que tenía que ausentarse con urgencia a Madrid, pues era llamado por el Embajador de su país, siendo esto mentira pues se trasladó, sin pagar, a otra pensión. En aquel momento le debía a su patrona cuatro mil y pico pesetas y como garantía de que tan pronto regresara de Madrid iria a pagarle, le dejo un jersey y el pasaporte.

Y así hasta que el otro día Mohamed acudió a la casa de la señora Patro reclamando su jersey y su pasaporte, negándose esta a entregarle ambas cosas, si no le pagaba lo que le debía.

Después de una "sabrosa" discusión con la señora Patro, Ben-Ben se fué a la Comisaría y la denunció. Más tarde, cuando en el Juzgado se le dijo a la señora Patro que no podía apropiarse ni retener dicho documento ni jersey, a cuenta de lo que el otro le debía, puso el grito en el cielo gritando:

—¿Pero ésto es justicia? ¡Me debe dinero y aún le dan la razón! ¡Seguro que si me lo hace un blanco lo llevan a la cárcel!

Mohamed dijo que como la señora Patro no entiende de cuentas, en realidad no es tanto lo que le debe como ella dice.

● PEPE, SU ESPOSA Y ROSA "LA GUAPA"

ME tienes muy mosca, Pepe. Traes el jornal a casa, vivimos juntos, me besas de vez en cuando y hasta "cumples" conmigo de vez en cuando. Pero sé que todo lo haces por compromiso, porque te pasé por un altar y porque llevas un anillo con una fecha por dentro. ¡Tu sales con esa mujer! En el cuello de tu camisa hay manchas de un maquillaje que no es mío y eso quiere decir que...

—¡Quiere decir que eres una celosa insoportable! Y una cosa te digo: con Rosa he terminado.

—Eso quiero oírselo decir a ella.

—Pues baja conmigo al bar que allí está la Rosa y te lo dirá ella misma.

—Vamos allí. Me quedaré más tranquila si se lo oigo decir a ella.

—Rosa, mira, esta es Paula, mi mujer, y quiere conocerte.

—¡Hola, Paula! Eres muy mona, chica. ¡Anda, Pamela, ponle una ración de cacahuetes!

—Me han dicho que tiene usted un "rollo" con mi Pepe y quiero saber si es cierto.

—Lo nuestro ni es un "rollo" ni es un "lío". Es un "amor". Y si me lo llevo es porque a la que quiere es a mí.

José de 37 años, casado, tuvo o tiene relaciones con Rosa de 39 años, casada y, al parecer, separada del marido. La esposa de José, Paula, tiene la sospecha de que su marido sigue con "la otra" y no para darle la "lata" a su Pepe con sus celos fundadísimos.

El otro día, Paula le dijo a su marido que quería hablar con Rosa, también conocida por "la Guapa", para ver si ella le decía que, efectivamente, habían "terminado". Pepe bajó a su esposa a un bar cercano donde estaba Rosa y dijo a esta:

—Anda, rica, vete a abrir el bar que ya es hora.

Pero lo mas "gracioso" fué que se lo dijo dándole un beso en la cara. Y fué entonces cuando Rosa, fanfarroneando, dijo a Paula:

—Me llevo a tu marido porque a quién él quiere es a mí.

Esto molestó muchísimo a Paula, la esposa "oficial" de Pepe, quién llamó a Rosa varias cosas muy gordas que venían al caso. Entonces Rosa se lanzó contra Paula a quién su marido cogió por las muñecas consintiendo que la "mala" le diera a la "buena" una buena paliza, de la que Paula resultó con lesiones diversas de las que curó en la Casa de Socorro.

EXPRES/003

Primer plano

LOS "ESCALERAS"

ESTE AÑO HAN SUBIDO MAS DE 200 AL CEMENTERIO

●

Sólo cobran la "voluntad" y casi todos son del Barrio de La Paz

Llevan en una mano una bayeta, en la otra una caja de cera y en sus espaldas una escalera de madera, hecha a empujones. Su pregón invariable siempre es esta: "¡Clavos y escalera! ¡Llevo clavos y escalera! "

Son los chicos que estos días suben al Cementerio para ayudar en la limpieza de lápidas, en la colocación de un ramo de claveles... Este año han subido más de 200 al Cementerio de Torrero. Casi todos ellos son del Barrio de La Paz. Sólo cobran "La voluntad" y hablan así:

—Venimos a llevarnos cada uno y cada día, unas seiscientas pesetas. Hay quien por limpiar y abrillantar una lápida muy alta te da dos pesetas y otros que por poner un clavel te dan cinco duros. Vayan los unos por los otros. Pero siempre se portan mejor los que parecen menos "ricos". Este año nuestro mejor día fue el domingo. Nuestra misión aquí se acababa el Día de Difuntos. Sacamos unas buenas pesetas, pero conste que sólo cobramos la voluntad, los que nos quieren dar...

Estos son "los escaleras", esos muchachos que todos los años, para estas fechas, suben al Cementario de Torrero para ayudarnos a limpiar una lápida o para clavar una rosa con un clavo, allá donde nuestra mano no alcanza a depositarla.—B.

LOS TUNANTES DE LA TUNA

El mero hecho de cantar significa que uno está contento. El hecho de cantar por la noche, significa que uno está mucho más contento de lo normal o que el aguardiente ha hecho su traicionero efecto. El hecho de que un grupo de gente se lía a cantar de noche y por la calle, significa que estan eufóricos, que se han bebido dos copichuelas de más, para no pasar frío y que además puede ser una tuna. Hace cien años, en Zaragoza, la gente estaba contenta.

"El sábado, a altas horas de la noche, recorrió las calles de esta ciudad, una rondalla de jóvenes de buen humor, los cuales, si bien no dejaban dormir a muchas personas, las deleitaban con las armonías de los instrumentos musicales y con lo dulce de sus cantares, pero...

Hijos, si a esa diversión
la convertís en manía,
dejad que el prójimo duerma,
siquiera al rayar el día..."

ZARAGOZA HACE CIEN AÑOS

Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

Claro. Un día se puede estar contento, pero no todos ¡caramba!, que nos podemos acostumbrar...

EL FIN DEL MUNDO

A muchos de nuestros antepasados no se les ocurrió echar un poco la vista hacia delante. Si se hubieran imaginado el mundo tal como está hoy, se hubieran llevado un buen susto. Decirle a un señor de por entonces que al siglo siguiente los hombres iban a llegar a la luna hubiera sido como contarle un chiste. Decirle que Zaragoza, su Zaragoza, iba a llegar un día a sobrepasar el medio millón de habitantes, con más de cien mil vehículos, le hubiera provocado un infarto de miocardio. Por estas cosas, se asustaban entonces:

"Una mujer que vive en las afueras de esta capital ha tenido cinco hijos de un solo parto. A este paso se acaba el mundo..."

Pues no, señor. Que no se ha acabado aún y ojalá no se acabe en bastante tiempo...

¡SI LOS PILLA ESPRONCEDA!

Se los come. Espronceda se tira de los pelos y cambia su oficio de poeta por el de recogedor de caracoles si por una mera casualidad llega a leer estos versos. Miren el arte (y ensayo) de los poetas zaragozanos. Aquellos que en el siglo pasado publicaban en los periódicos sus obras más afamadas, logradas y vituperadas:

"Igual capricho tuvieron,
y en práctica lo pusieron
Justo Cruz e Inés Cadenas
los dos al campo salieron
en busca de berenjenas
y no les causó disgusto,
cogerlas a Inés y Justo
pues dijo al mes cada cual
Me metería con gusto
en otro berenjenal.

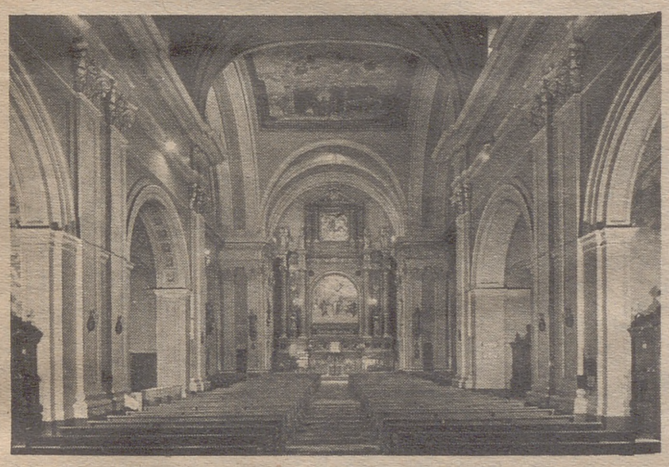
¿Por dónde lo tomamos, por el lado bueno o por el malo? .

RELOJ de la CIUDAD

LOS INNUMERABLES MARTIRES DE ZARAGOZA

Los actos en honor de los Innumerables Mártires de Zaragoza, cuyas reliquias y sepulcros se guardan amorosamente en la Parroquia de Santa Engracia, van a tener lugar los dias 3, 4 y 6 del corriente.

¿En que van a consistir? Ademas de la inauguración de la instalacion électrica interior, que se ha llevado a efecto por verdadera necesidad, tendremos los siguientes actos: Miércoles dia 3 a las 8 de la tarde, en el Altar Mayor, Misa concelebrada por el señor Arzobispo Monseñor Cantero. Actuará la Coral Parroquial de Santa Engracia, Trasladandose desde la Cripta al Altar Mayor, la urna que contiene las Santas Masas. Dia 4 a las 8,15 Santa Misa por



las vocaciones religiosas y sacerdotales. Concelebraran varios rectores y directores de seminarios, noviciados y casas de formacion religiosa. El viernes, dia 5 a las 4,30 de la tarde, meditacion en el Altar Mayor, dirigida por el señor Obispo de Osma-Soria, Monseñor Teodoro Fernández Cardenal. El sábado a las 11 de la noche, Hora Apostólica predicada por el señor Obispo de Calahorra-Logroño, monseñor Abilio del Campo, presidente de la Comisión de Apostolado seglar. Y a las 12 Santa Misa, celebrada por el mismo Prelado.

Las fiestas de los Innumerables Mártires de Zaragoza van a revistir gran esplendor religioso.

¡¡¡MUCHA ATENCION... Llega una película trepidante, cuya acción nunca, hasta ahora, tuvo tan eficaces y convincentes protagonistas!!!

¡Una ciudad dominada por la gente del hampa!

MAYORES 18 AÑOS

TAMBIEN EL CANAL TUVO SU "PUENTE"

Si a todo trabajador le viene bien un puente de vez en cuando, un puente para pasar tres días descansando con la familia, a todo canal que se precie, tambien le va de maravilla que alguna vez y por algun motivo, sus aguas tranquilas se puedan cruzar, sin necesidad de mojarse.

Ayer habría que organizar la ida y venida de automoviles al o del cementerio. Y nada mejor que colocar un puente sobre el Canal Imperial para que las familias que volvían de Torrero con el coche, no sufrieran ninguna clase de embotellamientos. De esto se encargaron los Pontoneros, y en menos que canta un gallo, una flamante pasarela, con capacidad para aguantar tres mil kilos, estaba colocada sobre el canal.

Tambien el Imperial, tuvo éstos días su "puente".

FALLECIO EL DEAN DEL CABILDO METROPOLITANO DE ZARAGOZA

A primeras horas de la tarde de ayer, circuló por nuestra ciudad la noticia de la muerte del Dean del Cabildo Metropolitano de Zaragoza, don Hernán Cortés Pastor.

Aunque valenciano de nacimiento, don Hernán Cortés se hallaba, de forma muy especial, vinculado a Zaragoza, desde hace más de treinta años. Treinta años, durante los cuales ha sabido granjearse el respeto y la estimacion de todos sus diocesanos. Desde hace algún tiempo, su salud se encontraba resentida por las muchas actividades que el Deán desarrollaba; y ayer don Hernan Cortés vivió sus ultimos momentos de sacerdote recto y sencillo para ir a gozar de la paz eterna que Dios le tenía reservada en su gloria.

Hoy, a las diez y media de la mañana, se ha celebrado un solemne funeral en sufragio de su alma, en el altar mayor de nuestra basílica y, acto seguido, sus restos mortales, han sido trasladados a Oliva, pueblo natal del Dean, para su inhumación.

ADIOS, TRADICION, ADIOS

Para bien o para mal, nos estamos cargando fríamente la tradición.

Ayer, primero de noviembre, fue el día dedicado a los difuntos. Las gentes, todas las gentes de España, llegaron hasta los cementerios. Al menos, esta especie de peregrinación, no se ha perdido. Pero... ¿Quién tomó ayer, de postre, buñuelos de viento? ¡Cuántas familias tuvieron ayer en la mesa los dulces huesos de santo? ¿En cuántos teatros se representó ayer el Tenorio Es cierto; corren nuevos tiempos. Hay que modernizarse y olvidar lo que siempre se ha hecho porque sí.

Hasta hace cuarenta o cincuenta años, esta era una jornada cargada hasta los topes de tradición. El día entero era casi un rito. Hay que modernizarse y olvidar lo que siempre se ha hecho porque sí. Pero... ¿verdad que da un poco de pena?

EL CORDON QUE TIRA DE LA MULTA

La placa indica que el aparcamiento hay que hacerlo en cordón. Quedan libres unas parcelas de terreno que los que poseen vehículo, al ver espacio libre aprovechan para colocar el coche. Ni hay bancos, ni molestas a nadie. Y, por supuesto, no existe peligro para la circulación.

¡Bueno! Pues hay guardias que hasta en esos trocitos

perfectamente aprovechados; niegan derecho de aparcar y ¡multa que te crió!

¡Nada, nada! Junto al cordón no hay que ponerse. Lo quieren así algunos agentes. Y la denuncia hace acto de presencia pronto. El cordón tira de la multa. Ya se sabe. ¡Cuidado!

¡La "fiebre amarilla" continúa causando más víctimas que la gripe!

La vida que PASA

LOS AVANCES DE TELEFONICA

POCAS empresas españolas muestran una vitalidad tan ejemplar como la Telefónica. En ella preside diariamente un ejemplar deseo de superación y, a decir verdad, esos ejemplos los tenemos a diario convertidos en realidad. Cada vez –y con una regularidad periódica– aumenta el número de localidades españolas que pueden comunicarse directamente.

Pero además no sólo está ese progreso permanente, que redunda en beneficio de todos los españoles. Si nos detenemos a observar los medios de comunicación e incluso el paisaje, nos encontramos con los anuncios y los spots de la empresa que se caracterizan todos ellos por la aspiración a hacer más feliz la vida diaria de cada ciudadano.

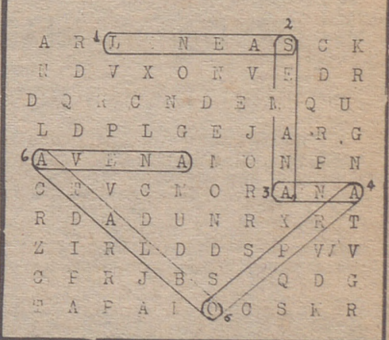
Esto no es dedicarse al elogio porque sí. El elogio, en este caso, surge por la propia fuerza de las realizaciones. Ayer, sin ir más lejos, se notificaba que Zaragoza y Calatayud podían comunicarse directamente con Ciudad Real y su red automática. Noticias como ésta, las encontramos a la orden del día, y son la auténtica expresión de una empresa que piensa en todos los españoles.

J. L. A.

Un británico Premio Nóbel de Física

ESTOCOLMO, 2. (Efe-Reuter).– El Premio Nobel de Física 1971 ha sido otorgado hoy al científico británico Dennis Gánor, del Colegio Imperial de Ciencia y Tecnología de Londres.

SOLUCION AL JUEGO NUM. 20



GALERIAS de ARTE

SALA NAHARRO

Manifestación número 9

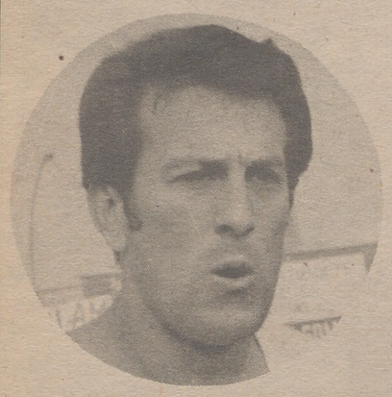
últimos días

Expone. Peyrot

Próximamente: Kari Sukopp escultor austríaco

ANOTACIONES AL SAN ANDRES -ZARAGOZA

- OCAMPOS, EN LINEA ASCENDENTE
- EN SUS SALIDAS, EL ZARAGOZA DEBE ARRIESGAR UN POCO MAS



EL BUEN TONO DE OCAMPOS

El ariete paraguayo en las filas zaragocistas sigue la línea ascendente que ha venido observando desde su reincorporación al equipo. En Santa Coloma fue uno de los hombres más regulares, con una notable actuación. Se dio cuenta que atacando con más decisión podía ganarse el partido. Pidió repetidamente a sus compañeros que se lanzaran hacia adelante y que colgasen balones altos sobre el área contraria, según pudimos observar los espectadores, por sus gestos. ¡Lástima que no prodigasen esos ataques en la medida necesaria! . El terreno de juego, largo y sobre todo estrecho, se prestaba a intentar la suerte.

TARJETAS BLANCAS PARA VALLEJO Y OCAMPOS

Esperemos que el Comité de Competición se limite a sancionar a los dos jugadores zaragocistas con multas leves por el juego peligroso practicado en un par de ocasiones. En estos momentos cualquier castigo mayor perjudicaría notablemente la acción del conjunto. ¡Esperemos que sirva de recordatorio formal a ambos! El equipo necesita la presencia de todos los elementos. Y de forma especial del ariete.

LA INCOMPRENSIBLE ACTITUD DEL ARBITRO BALEAR, Sr. BORRAS

Mandó parar el juego para que el público desalojase las bandas del terreno de juego, en donde se había situado. El Reglamento es tajante en este sentido. Sin embargo, tras siete minutos de interrupción, volvió a reanudarse el partido sin lograr su propósito. El público se negó a abandonar la banda, alegando haber pasado por taquilla y tener derecho a presenciar el encuentro. ¿Dónde estuvo el fallo?

EL ZARAGOZA PROPORCIONO AL SAN ANDRES UNA ESPLENDIDA TAQUILLA

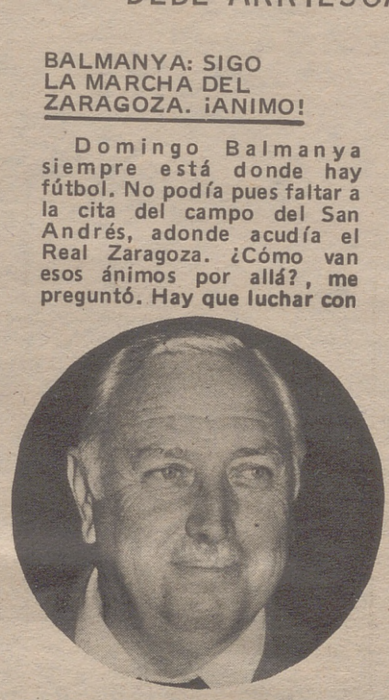
El lleno fue total. Absoluto. La general de pie, se pagó a veinticinco duros en taquilla. Una entrada fenomenal. Y dió la impresión de que se vendieron más entradas que lo que permitía el aforo del campo. Muestra palpable la cantidad de público que tuvo que ser instalado alrededor del terreno de juego, en las bandas. Lo que es muy posible, si figura en el acta arbitral, le cueste al club catalán una sanción del Comité de Competición.

EN LAS GRADAS CARAS CONOCIDAS

La visita del Zaragoza al campo del San Andrés, despertó interés y curiosidad. Pudimos ver caras populares en el mundillo del fútbol. Entre ellas, las de tres técnicos que en épocas distintas dirigieron al equipo zaragocista. Ramallets, serio y cordial. César, amable y con aspecto juvenilmente deportivo. Domingo Balmanya, cariñoso y afable. Me aseguraron también que estuvo en las gradas —aunque yo no lo ví— Rosendo Hernández. Todos ellos prácticamente, sin trabajo en estos momentos. Quizá añorando tiempos pasados...

BALMANYA: SIGO LA MARCHA DEL ZARAGOZA. ¡ANIMO!

Domingo Balmanya siempre está donde hay fútbol. No podía pues faltar a la cita del campo del San Andrés, adonde acudía el Real Zaragoza. ¿Cómo van esos ánimos por allá?, me preguntó. Hay que luchar con



fuerza y sobre todo con fé. ¡Animo para todos! El popular "Mingo", de momento, al menos, no quiere complicarse la vida en los terrenos técnicos. Quizá más adelante. O si lo llaman con urgencia de algún lado. Pero mientras tanto, tranquilo él...

DIFERENTES PUNTOS DE VISTA

Es difícil que el fútbol lo veamos todos bajo el mismo prisma. Por ejemplo: La gran mayoría de espectadores, e incluso el árbitro, que por ello decretó su expulsión, apreciaron en las entradas del jugador Riera, mala intención y actitudes violentas. Sin embargo, el entrenador del San Andrés, calificó la lesión de su jugador como desgraciada. Lo cual es evidente. Pero añadir que el jugador en cuestión entra con dureza, pero sin mala intención, nos parece que es juzgarle con mucha benevolencia. Dicen que "el amor es ciego". Pues, sí. Todo es posible...

EL ZARAGOZA ARRIESGA POCO

¿Por qué? No lo sé. Quizá sea por el "recuerdo" de Castellón. O porque aun no tienen suficiente confianza en sí mismos. Por el miedo a perder. Por el afán de ir sumando puntos, aunque sea poco a poco. No lo sé. El caso es, que arriesga poco. Y sin riesgo es difícil alcanzar el triunfo. El equipo tiene suficiente entidad como para imponer su personalidad fuera de la Romareda. Su técnica, evidentemente, se refleja. Pero no va a compañada del poderío preciso para amilanar a contrarios inferiores. Si de salida el Zaragoza no marca la pauta del juego, corre el riesgo de tener que aceptar la que marca su rival. Con lo que, de entrada, queda en inferioridad manifiesta.

¿GALDOS O DUÑABEITIA?

En la Romareda, si el Zaragoza juega al ataque, con cuatro delanteros en punta de ataque, hay que dar luz verde

a Galdós. Si, fuera de ella, Iriondo se decide por un sistema más preventivo, con tres centrocampistas y tres hombres de contraataque, quizá sería interesante alguna variación. Estamos comprobando todos que Galdós retrasado, se desdibuja y queda sin sitio. Que su mejor rendimiento lo hace de cara a puerta en los últimos metros. No sería desca bellado pensar en dar entrada a Duñabeitia junto a Planas y García Castany. Porque Duñabeitia, tiene un mayor sentido de la colocación en las zonas centrales y con su capacidad física actual, penetra muy bien en el área

y sería un eficaz colaborador de los auténticos hombres "punta". Es cuestión de probar...

SE SIGUEN FALLANDO SITUACIONES CLARAS DE GOL

¿No habría modo de aprovecharlas? Sucedió en Tenerife. En Jerez. Y en Barcelona con el San Andrés. Jugadas claras de gol se malogran estúpidamente, perdiendo la gran oportunidad de adelantarse en el marcador, con las implicaciones favorables que arrastra. Malograrlas cierra los caminos de las victorias. Como sucedió en Jerez y el domingo pasado en Santa Coloma. ¡Una auténtica pena

Ricardo MARTINEZ

Tenis

Open de Estocolmo

SEGUNDA VICTORIA DE ANDRES GIMENO

ESTOCOLMO, 2. (Alfil).— El tenista español, Andrés Gimeno, ha obtenido su segunda victoria, en el torneo Open de esta ciudad. Esta vez ha sido en dobles, formando pareja con el sudafricano Cliff Drisdale, habiendose impuesto por 6-3 y 6-4 a la pareja sueca que formaban Kjell y Leiff Johansson.

Boxeo

- RUBEN OLIVARES, EN PERFECTAS CONDICIONES
- Fue sometido ayer a una operación en el párpado

MEJICO, 2. (Alfil).— El campeón mundial de boxeo del peso gallo, Rubén Olivares, de Méjico, fue sometido ayer a una operación en el párpado derecho de una herida sufrida durante su reciente pelea frente al japonés Kanazawa. La herida era de dos centímetros y medio y le dieron nueve puntos de sutura.

Por otra parte, el psiquiatra Ernesto Lamoglia hizo un examen neurológico al campeón y lo encontró en "perfectas condiciones". Se le hizo también un examen general que reveló una inflamación en el oído derecho.

El "bla-bla" de cada día

¡CLARO QUE SE PUDO GANAR!

Después del partido lo decía todos. Y, entre todos, estaba Iriondo.

—El resultado hay que aceptarlo, pero hemos tenido varias ocasiones de marcar y conseguir los dos puntos. Durante la segunda parte. Pero no se logró porque algunos de mi jugadores se mostraron poco incisivos, como nadie esperaba.

Pues hay que esperarlo, porque algunos no pueden más, por mucho que nos empeñemos.

La verdad es que el fútbol es el juego de aprovechar las oportunidades. Y en San Andrés se perdió la de ganar fácilmente en la segunda parte

¡Claro que se pudo ganar!

LOS DE LA BANDA TUVIERON LA CULPA

El Campo de Santa Coloma presentaba un llenazo "hasta las banderas". Tan rebosante fué el entradón que el público invadió la banda continua al terreno de juego. Pero el señor Borrás, árbitro del encuentro, suspendió el juego durante el tiempo que creyó conveniente para que los agentes del órden público desalojaran las merindades del terreno de juego.

¿Qué sucedió? Pues que fueron saliendo casi todos los de la banda. Pero llegó alguien que dijo que no salía. Y al final, después del tiempo parado el juego, volvieron a entrar en el terreno. Bueno, junto al mismo, los de la banda, con los de la charanga dieron una nota de color.

¿Lo de la expulsión a los de la banda? ¡Música!

¿MARAÑON? ¡UN SABIO!

Si desilusionados quedaron los aragoneses que en Barcelona esperaban ver a su equipo goleando en aquella segunda parte, también los barcelonistas sufrieron lo mismo en la Nova Creu Alta.

El Sabadell, tiene mejor equipo que el año pasado. Ha metido fuerte dosis de juventud en el equipo. Y chavales, como Irazusta, Vidal, Genaro y Martín, bien secundados por Montesinos, Cristo, Franch y algún otro, se bastaron para anular a los geniales Martín-Filosía, Marcial Rexach.

La velocidad y el empuje del nuevo equipo del Sabadell le hará permanecer otra vez en Primera División. Y, justo es reconocer que, el que "batió" a todos los barcelonistas fué Marañón. Una vez, en poco más de un metro cuadrado de terreno, en el área barcelonista, volvió locos a Gallego, Rifé y Costas. Y es lo que decía el público:

— ¡Marañón es un sabio!

VUELVE triunfo

OTRA VEZ triunfo

VOLCAN TENEGUIA

LA NUEVA BOCA SIGUE ARROJANDO LAVA

● CONTINUA LA AFLUENCIA DE TURISTAS

SANTA CRUZ DE LA PALMA, 2 (Europa Press).– No se han registrado novedades importantes en el fenómeno volcánico por el que atraviesa la isla de la Palma desde hace más de una semana. La nueva boca que ayer hizo erupción sigue arrojando lava en direccion al mar y esta "monotonía volcánica", hace que los periódicos del archipielago, a falta de mas información sobre el tema, se dediquen a recopilar historias de antiguos volcanes en sus páginas.

Por otro lado, continúa la afluencia, de turistas a la zona del Teneguía, hasta el punto que en este último fin de semana, abarrotaron los hoteles existentes en la isla, en los que apareció el cartel de "no hay habitaciones".

Los habitantes de la isla, por su parte, parecen preocuparse mas de otros temas que acaparan su interés del volcán, al que, tal vez por la fuerza de la costumbre, empiezan a considerar como un vecino más, que de vez en cuando se enfada y proporciona sustos un tanto serios.

● SEÑALES DE VIDA EN EL VOLCAN SOUFRIERE

● Hizo erupción en 1902, ocasionando la muerte de más de 2.000 personas

KINGSTOWN (San Vicente), 2 (Efe-Reuter).— Algunas señales de actividad se han registrado hoyy en el crater del volcán apagado Soufriere, que hizo erupción en 1.902 ocasionando la muerte a más de dos mil personas.

Un funcionario del Gobierno que ha volado sobre el volcán, de 1.200 metros de altura, sito a unos 19 kilometros al norte de Kingstown, ha declarado que se elevaba vapor del lago formado en el crater y que había fuerte olor a azufre.

El Gobierno de San Vicente, ha solicitado el anvío de vulcanólogos de Trinidad y Tobago.

En el mismo año en que se produjo la erupción del Sufriere tuvo lugar la del Mount Pele, de Martinica —a menos de 160 kilometros al norte de la isla de San Vicente— destruyendo la ciudad de Saint Pierre y ocasionando la muerte a más de 30.000 personas.

● GAMBERRADA EN CADIZ

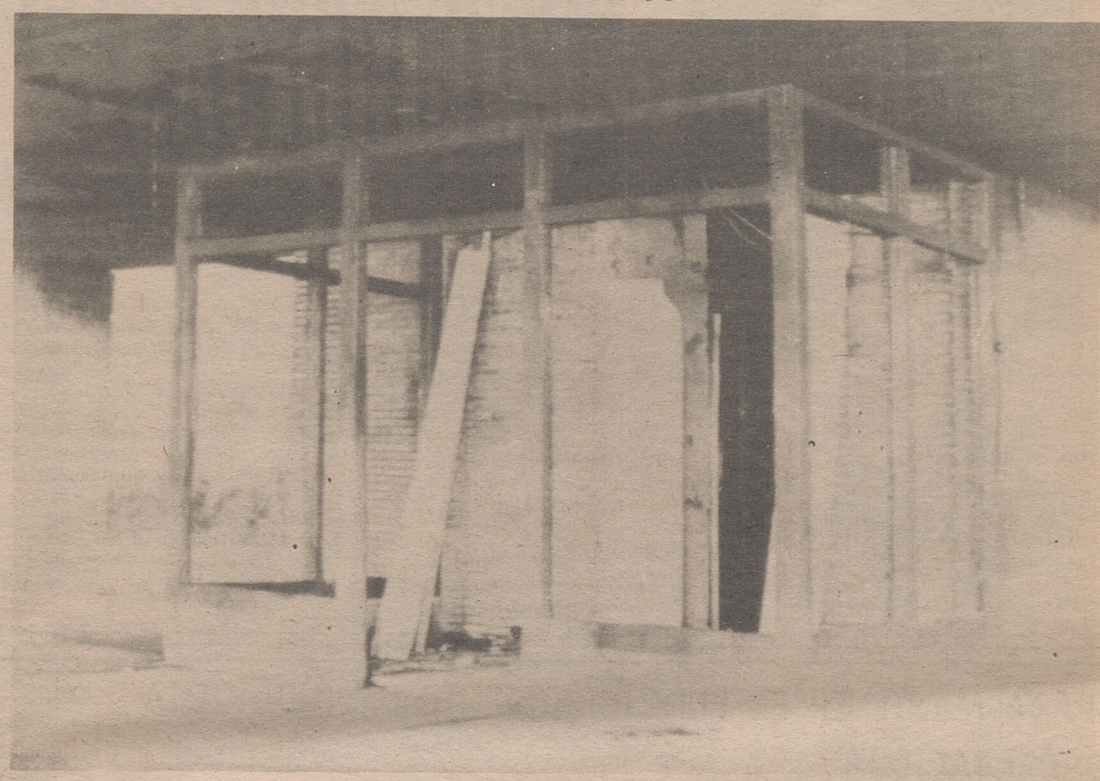
CADIZ, 2 (Europa Press).— Durante la pasada madrugada, unos desconocidos violentaron la cerradura de la perrera municipal de Cádiz y pusieron en libertad a varios de los animales allí recogidos, perros vagabundos sin dueño en su totalidad. Al parecer, fueron diez los perros liberados y no escaparon más porque los ladridos de los animales despertaron al vigilante y ahuyentaron a los bromistas, que no tuvieron más remedio que poner pies en polvorosa.

● SIAMESES UNIDOS POR EL CORAZON Y EL ESTOMAGO

SAN ANTONIO (Chile), 2 (Efe).– La campesina Maria Morales, de treinta años de edad, madre de otros seis hijos, dió a luz la madrugada pasada a dos niños unidos por el pecho y estómago, resultando con un solo corazón, informaron los medicos del hospital de San Antonio, a unos 150 kilómetros al oeste de Santiago.

Se da la circunstancia de que la madre había tomado durante un tiempo píldoras anticonceptivas para limitar el número de hijos.

● SEIS MUERTOS A CAUSA DE LAS EMANACIONES PRODUCIDAS POR UN INCENDIO



SAN SEBASTIAN.– Entrada de la residencia Etume donde un incendio causó la muerte a seis personas. Las muertes fueron causadas por las emanaciones producidas al quemarse la madera del inmueble que debía tener algún barniz..
(Foto: Europa Press)

Alpinismo

● MUEREN DOS ALPINISTAS EN CARACAS

CARACAS, 2. (Alfil).— El alpinista Jorge Morales murió a consecuencia de las heridas que sufrió en un accidente ocurrido ayer, en el "Pico Bolivar", situado en el estado Mérida, al occidente del país, debido al romperse una cuerda de seguridad.

En el accidente pereció tambien el presidente de la Asociacion de Alpinistas de Venezuela, Jorge Burguera, y quedó herido de gravedad un ciudadano de nacionalidad inglesa.

Argentina

ACCIDENTE AEREO

● Un muerto

CORDOBA, (Argentina) 2 (Efe).— Un avión de la Fuerza Aérea argentina —un "Mentor T-130"— capotó ayer en las inmediaciones del Instituto Aéreo Militar, en las afueras de esta capital y se estrelló contra el suelo, pereciendo en el acto su único tripulante, el teniente piloto Jorge Avila. El accidente se produjo, al parecer, por un fallo en el motor del aparato.

"Puente de Todos los Santos" en las carreteras españolas

● 35 MUERTOS Y 32 HERIDOS

MADRID, 2 (Cifra).— Treinta y cinco muertos y 32 heridos, de ellos 20 de gravedad, resultaron en los veintisiete accidentes de carretera ocurridos en España, durante el pasado fin de semana, segun datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado, 30 de octubre, hubo diez accidentes, que originaron doce muertos, diecisieis heridos y nueve de menor consideración, el domingo, dia 31, otros diez accidentes, con quince muertos, cuatro heridos graves y tres de menos consideración y el lunes, primero de noviembre, siete accidentes, con ocho muertos y ningún herido.

Méjico

● LOS URIOSTEGUI ASALTAN LA CARCEL Y LIBERAN A 13 PRESOS

El cabo del penal fue muerto a tiros

TECPAN (Guerrero-Méjico), 2. (Efe).— Un grupo de veinte hombres armados con rifles y metralletas asaltaron ayer la cárcel de la población de Tecpan y liberaron a Concepción Uriostegui Uriostegui, Marcos Pineda Uriostegui y otros once presos.

Los asaltantes dieron muerte a tiros al cabo del penal, José Hernández, y el resto del personal de vigilancia se sometió ante la actitud de los facinerosos. Estos iban vestidos con el uniforme de la policía del Estado. La banda de los Uriostegui es conocida en todo el Estado por sus asaltos y pillajes.

LEA TODAS LAS TARDES
"ARAGON/exprés"

VUELVE
triunfo

OTRA VEZ
triunfo

TITO EN LOS ANGELES:

"Debe cerrarse la brecha entre paises ricos y pobres"

LOS ANGELES, 2. (Efe).– El presidente Tito de Yugoslavia pidio ayer a los Estados Unidos que consideren a las Naciones Unidas la primera agencia internacional para la paz.

Durante su estancia en California el mariscal yugoslavo pronunció un discurso ante el Consejo de Asuntos Mundiales en esta ciudad al que acudieron más de dos mil personas.

José Broz, resaltó la "absoluta necesidad" de que se cierre la brecha existente entre países ricos y pobres y pidió más cooperación con el programa de desarrollo de la ONU.

"Esta es una de las más importantes condiciones para asegurar la paz en el mundo y no debe ser una preocupación solo de los paises en desarrollo sino de toda la comunidad internacional", dijo Tito refiriéndose a la suspensión del programa de ayuda exterior norteamericana, votado el viernes por el senado en Washington.

PARA MANTENER EN FUNCIONAMIENTO LA INDUSTRIA ESPACIAL USA

COHETES NORTEAMERICANOS PARA SATELITES EUROPEOS

WASHINGTON, 2. (Efe).— El Gobierno de Estados Unidos, anunció ayer que está dispuesto a vender cohetes para la puesta en órbita de satelites europeos para la investigación cientifica.

Johnson ha comunicado a Lefevre que aparte de cohetes, los Estados Unidos podrían suministrar a la conferencia espacial europea satélites para investigación científica, meteorologica, de telecomunicaciones y de ayuda a la navegación aérea y marítima.

El director de la oficina de Asuntos Tecnológicos Internacionales del departamento de Estado, Herman Pollack, explicó que a los Estados Unidos les interesa esta clase de cooperación con los paises europeos "por razones comerciales, para ayudar a mantener en funcionamientos la industria espacial" norteamericana.

Pollack, dijo que los Estados Unidos podrían vender a los países miembros de la Conferencia Espacial Europea cohetes "Scout", "Atlas" y "Thor-Delta", con los que podrían poner en órbita sus propios satélites, incluso en instalaciones no pertenecientes al Gobierno norteamericano.

Sin embargo, si el lanzamiento de esos cohetes lo realizarán en bases no norteamericanas, tendrían que dar garantías al Gobierno de los Estados Unidos de que los vehiculos portadores "no seran puestos a disposición de terceras partes" sin el previo consentimiento norteamericano.

EN GHANA y NIGERIA no EXISTE REGISTRO CIVIL

● Las comadronas extienden las partic de nacimiento, cuando los niños vienen al mundo

LAGOS (Crónica de IPS, especial para "ARAGON/exprés").– La adquisición de una partida de nacimiento en Ghana o Nigeria es un problema que se encuentra más allá de las posibilidades de solución de sus ciudadanos. Y no es porque las autoridades se nieguen a darlas, o porque su precio sea tan extraordinariamente alto que quede fuera de su alcance crematístico. Es, sencillamente, porque ni en Ghana ni en Nigeria existe Registro Civil.

Esto no significa, sin embargo, que los niños que vienen al mundo queden totalmente imposibilitados de acreditar en el futuro su propia personalidad. A falta de oficina de Registro Civil, los médicos o las propias comadronas son quienes extienden la correspondiente partida de nacimiento, en el instante mismo en que los niños llega mundo.

Estos certificados, que l alrededor una atractiva or parecen más bien un t académico, son extrao nariamente bien recibidos parte de las madres, que po acreditar así en el fut cuando en algún tramite of se requiera, la existencia d hijo.

Los impresos que sirven extender los certificados m 28 por 20 centimetros, y entregan gratuitamente a madres.

Según señalaba recientem el director de Parke Davis pa Area Mediterránea y p africanos. Taylor Maxwell, e ultimos meses se han exten mas de 15.000 de es certificados de nacimiento, los que se empieza a suplic falta de Registro Civil tanto Ghana como en Nigeria.

ASAMBLEA DE LA FAO

CHINA Y RUSIA PROXIMOS MIEMBROS

ROMA, 2 (Efe-Reuter).– El presidente del Consejo de 34 naciones de la Organización de Alimentación y Agrícultura, de las Naciones Unidas (FAO), profesor Michel Cepede, predijo ayer que China y la Unión Soviética pronto ser serán miembros.

Hablando en la apertura de la 57 sesión del Consejo en Roma, el profesor Cepede, francés, dijo que China y la Unión Soviética estaban entre los principales miembros fundadores de la FAO.

Pero la Unión Soviética nunca ocupó su puesto de miembro y China estaba representada por Taiwan hasta que este país se retiró en julio de 1951 dejando deudas de más de un millón de dólares en sus contribuciones.

En su discurso de ayer, Cepede, también expresó preocupación por el efecto en el presupuesto de la FAO de las medidas económicas de los Estados Unidos en agosto último para proteger el dólar, ya que el presupuesto de la FAO está basado en el dólar.

"Para los estados la inflación significa mayor gasto pero también mayores ingresos. No ocurre lo mismo con nuestro presupuesto basado en lo que se llama una moneda estable", dijo.

● REUNION DE LOS "DIEZ" EN ROMA

WASHINGTON, 2. (Efe).– Los ministros de Finanzas de las diez naciones más industrializadas, se reunirán en Roma el 22 y el 23 de este mes para intentar buscar una solución a la actual crisis financiera internacional, han confirmado hoy en Washington fuentes autorizadas.

Se dice en las mismas fuentes, que el secretario del Tesoro norteamericano, John Connally, propuso la capital italiana como sede de la nueva conferencia de ministros de los diez, que se reunieron por ultima vez en Washington el pasado septiembre.

● PRIMERAS MUJERES EN EL PARLAMENTO SUIZO

ZURICH.– Fotos de Lise Girardin y Elizabeth Blunschy-Steine que han sido elegidas miembros del Parlamento Suizo después de las elecciones del Consejo Nacional. Es la primera vez que las mujeres forman parte del Parlamento en Suiza.

(Foto: Ap-Europa Press)

En el PROGRAMA APOLO TRABAJAN 450.000 PERSONAS

● LA ASTRONAUTICA SE ENCUENTRA ACTUALMENT COMO LA AVIACION EN 1913

GINEBRA (Crónica especial para IPS, por Richard Jenner).– A pesar de las fantasías de la ciencia-ficci resulta difícil imaginar lo que será la astronáutica en 1980. La conquista de la Luna, con toda su espectac ridad, es sólo un primer paso si se tiene en cuenta que los viajes espaciales se encuentran hoy, en el mi punto de desarrollo que la aviación comercial en 1913.

Pero todavía hay más por lo que a la astronaútica se refiere. El programa Apolo emplea actualmente, 450.000 personas, la mayoría de las cuales son técnicos y especialistas en las más variadas materias. ¿Se ha rado alguien a pensar hasta donde podra llegar el talento combinado de esas 450.000 personas?

Por de pronto, para el año 1980 estarán en funcionamiento una nueva familia de naves espaciales, que p mitirán mantener el enlace aéreo directo entre la Tierra y las plataformas o laboratorios orbitrales que gi alrededor de la misma. Esto es, al menos, lo que acaba de señalar aquí, con motivo del 22 Congreso Inte cional de Astronáutica, Maxwell W. Hunter, director del Departamento de Nuevos conceptos en la Divisió Sistemas de la Lockheed Missiles and Space Co. de Sunnyvale (California).

El conferenciante, que es una de las mayores autoridades del mundo en cuestiones astronaúticas, afi que estos vehiculos de enlace, que llegarán a tener una anchura similar a la del C-5 Galaxia y la mitad de l gitud y serán capaces de transportar cargas equivalentes a las del Hércules C-130, darán lugar a concepcio de diseño totalmente distintas a las de hoy, ya que no tendrán que emplear cohetes, como sucede ahora, motores.

Los nuevos vehiculos se encontraran especialmente dotados para efectuar reparaciones en las platafor espaciales, o incluso para traer aquellas partes de las mismas que tengan que ser reparadas en tierra.

La extraordinaria ventaja de estas naves de enlace, y lo que hace preveer que introduzcan una auténti volución en el diseño espacial, está en que, para una misma capacidad de transporte, su coste será extraor riamente inferior al de las actuales naves espaciales.

EXTRANJERO

● TRAS DOS DIAS DE CHOQUES ARMADOS

El gobierno central indio controla el territorio de Tripura

NUEVA DELHI, 2 (Efe-Upi).— El Gobierno Central ha asumido hoy el control del territorio de Tripura, situado a lo largo de la frontera de Pakistán Oriental después de dos días de choques armados entre tropas hindúes y de Pakistán, en lo que las tensiones han llegado a un punto crucial en las fronteras de ambos paises.

Funcionarios del Ministerio de Defensa indio, han declarado esta mañana que no disponían de detalles sobre los combates.

Aunque Tripura, un pequeño territorio de la Unión, se hallaba bajo la autoridad del Gobierno Central, la orden ha sido considerada en Nueva Delhi como la medida más próxima a la declaracion de urgencia en la guerra, por parte del Gobierno central indio.

LOS DELEGADOS DE PEKIN EN LA ONU

NO NECESITAN VISADOS de ENTRADA a USA

WASHINGTON, 2. (Efe).— China Comunista no tiene que solicitar visados de entrada en los Estados Unidos para sus delegados a la Asamblea General de las Naciones Unidas de Nueva York, informó ayer un portavoz del departamento de Estado.

Lo único que Pekín tendría que hacer, es comunicar al departamento de Estado los nombres de sus delegados, el lugar y la fecha de su llegada a los Estados Unidos, añadió el portavoz, Charles Bray.

El formulismo de estampar los visados norteamericanos en los pasaportes diplomáticos de los chinos, se realizará después de la llegada a Nueva York, de los delegados de Pekín, añadió el portavoz.

NACIONES UNIDAS.— La bandera de la China Comunista ondea ya en el mástil de las Naciones Unidas, junto a la del Chad, Chile, y Colombia (es la que aparece desplegada). Las banderas se colocan por orden alfabético.
(Foto: Ap-Europa Press)

NOEL BAKER INVITA AL DESARME

● Las armas nucleares son de tal poder destructor que hubieran horrorizado al Kaiser y a Hitler

MOSCU, 2 (Efe-Reuter).— El experto británico en desarme, Philip Noel Baker, que obtuvo el Premio Nóbel de la Paz 1959, invitó ayer a los hombres de ciencia a que seán los primeros en pedir el desarme.

En una conferencia de prensa al final de una reunión de dos días organizada por el Consejo Mundial de la Paz, un grupo internacional que hace campañas en favor del desarme, Noel Baker dijo que los investigadores científicos eran responsables por "la terrible barbarie en que la humanidad había caído".

"Las armas desarrolladas por los hombres de ciencia y, en muchos casos incluso aconsejadas por ellos, son ahora de un poder destructor tal que hubiera horrorizado al Estado Mayor del Kaiser e incluso a Hitler".

Muchos han apoyado el desarme, "pero en general los hombres de ciencia se conforman con el hecho de que los países se arman", añadió el ex-ministro laborista.

Los hombres de ciencia tienen una gran responsabilidad de informar al público acerca de la necesidad del desarme, dijo.

"Ellos comprenden la futilidad de las doctrinas militares que los gobiernos aceptan. Comprenden que no hay defensa contra las armas nucleares, comprenden que el militarismo no puede engrandecer a una nación", declaró Noel - Baker.

MAS POLICIAS MUERTOS EN BELFAST

BELFAST.— Soldados con casco, parapetados detras de una valla, en el distrito católico de Andersonstown, donde dos policías fueron muertos en una emboscada terrorista. *(Foto: Ap-Europa Press)*

SUSPENSION DEL PROYECTO DE AYUDA AL EXTERIOR

● Mansfield a Nixon: "Retire de su mente la idea de proponer una resolución"

● Laird: "Esta suspensión retrasará el programa de vietnamización

WASHINGTON, 2 (Efe).— El lider de la oposición en el Senado, Mike Mansfield, repitió ayer al Gobierno Nixon que retire de su mente la idea de proponer una "resolución para la continuación temporal del proyecto de ayuda exterior" derrotado el viernes pasado.

El presidente Nixon ha solicitado la extensión por un periodo de 30 a 90 días del programa con el fin de cumplir con los compromisos anteriores, pero Mansfield, que se opone a la ayuda exterior en su forma actual, insistió que un intento de este tipo sería demorado en un largo proceso parlamentario sin resultado final.

Mientras tanto, la administración continuó sus presiones ante el legislativo para remediar la crisis originada por la suspensión inesperada del programa de ayuda exterior.

El ministro de Defensa, Melvin Laird, que partirá mañana con destino a Vietnam del Sur, dijo esta tarde, después de una reunión con el presidente Nixon, que "a menos que el Congreso revise su actitud en ayuda exterior, se retrasará considerablemente el programa de vietnamización".

Aunque la suspensión del proyecto de ayuda no afecta a los fondos militares destinados a Vietnam, sin embargo termina con los 565 millones de dólares pedidos para ayuda económica a aquel país. "Para que la vietnamizacion tenga exito tiene que haber progreso económico igual que militar", dijo Laird.

El presidente del comité de Relaciones Exteriores del Senado, William Fulbright, ha solicitado al secretario Rogers, que acuda ante el Comité para explicar la postura del Gobierno frente a la decidida voluntad del Senado de no autorizar fondos este año, y en el futuro, para ayuda exterior. Se desconoce aún la fecha en que el secretario de Estado acuda a testificar.

ARGENTINA

NO SE MODIFICARAN LOS PLANES ELECTORALES

BUENOS AIRES, 2 (Efe).— En el seno de la Junta de Comandantes en Jefe no se ha considerado la posibilidad de modificar los plazos electorales que el presidente Lanusse señaló en septiembre último", dijo ayer el brigadier general Carlos Alberto Rey, al regreso de su viaje a Perú, en una conferencia de prensa.

El comandante en jefe de la fuerza aérea, calificó de positivo el ingreso de China Continental en las Naciones Unidas. En cuanto a la violencia imperante a la sazón en Argentina, el brigadier general Rey, afirmó que aquella obedece a intereses extranjeros.

En cuanto a la normalización institucional en Argentina, Rey dijo que la aparente apatía ante la llamada a elecciones cederá paulatinamente para alcanzar un ritmo propicio el año venidero.

PUNTO de PLUMA

LOS DERECHOS DE ESPAÑA

LA cancelación del programa de ayuda exterior presentado por Nixon al Senado, ha podido causar disgusto pero nunca sorpresa. La tenaz oposición sistemática del Senado norteamericano a las propuestas presidenciales, tiempo ha que quedó patente. Por otra parte, no hay que olvidar que tal vez por imperativos económicos, los Estados Unidos caminan apresuradamente hacía un aislacionismo más radical todavía que el de Monroe. La apabullante votación negativa del último viernes es, por ambos motivos, perfectamente coherente. Lo cuál no obsta para que el Presidente intente quemar sus últimas posibilidades en pos de una solución al menos parcial, acorde con sus criterios más expansionistas. Resortes importantes puede utilizar todavía Nixon para conseguir su objetivo. Alguno, como el de desglosar los creditos, cuenta con muchas probabilidades de salir "avanti".

En el ínterin de una decisión firme, el embajador español Argüelles ha salido al paso de algunos augurios pesimistas. "El convenio hispano-norteamericano no es de ayuda, sino de cooperación", ha señalado nuestro hombre en la Casa Blanca. Terminológicamente la diferenciación es correcta pero excesivamente sutil. Al menos por el momento, el Senado no la ha captado. Una partida de trece millones de dólares, destinada a España, ha quedado neutralizada con la resolución senatorial. Es de esperar que, aún cuando los buenos propositos del Presidente fracasen, nuestros argumentos prosperen. El Derecho Internacional impone a las partes el cumplimiento de los acuerdos cuando estos han sido válidamente refrendados por los órganos competentes de ambos paises. En caso contrario habría que entrar en el capítulo de las responsabilidades.

Jorge de ANSO

VUELVE triunfo

OTRA VEZ triunfo

ULTIMO MINUTO

DECISION UNANIME DE SEIS MIL EMPLEADOS BRITANICOS

BOICOTEAR TODOS LOS AVIONES DE "IBERIA"

- ENFRENTAMIENTO DE DOS MIL OBREROS Y DOSCIENTOS POLICIAS CON PERROS
- LOS VUELOS MADRID-LONDRES Y LONDRES-MADRID, SUSPENDIDOS MOMENTANEAMENTE

LONDRES, 2 (Efe).— Grandes esfuerzos se están llevando a cabo hoy para restablecer los servicios del aeropuerto londinense de Hearthrow, que se encuentra prácticamente paralizado, como consecuencia de una huelga no oficial de empleados de tierra, comenzada anoche.

La huelga, que ha dejado a centenares de pasajeros en tierra, comenzó tras un enfrentamiento entre unos 2.000 empleados del aeropuerto y 200 policías con perros que trataban de proteger a un avión de la compañía "Iberia".

Una reunión masiva de 6.000 empleados votó ayer una resolución de boicotear todos los aviones de la compañía española como consecuencia de la decisión de "Iberia ' de afirmar un contrato con una compañía privada de descarga de equipajes.

PERSONAL DE TIERRA

Normalmente, las compañías europeas que no cuentan con personal propio en el aeropuerto de Heathrow para la tarea de carga y descarga de equipajes de sus propios aviones, utilizan los servicios de personal de tierra de las dos compañías gigantes británicas "BEA" y "BOAC".

Desde hace dos años, varias compañías descontentas por los servicios de tales empleados, han comenzado a contratar los servicios de una compañía privada canadiense. Los empleados de "BEA" y "BOAC" se oponen a esos contactos temiendo que traiga como consecuencia despidos para ellos.

Después del encuentro con la policía, los empleados declararon la huelga no oficial. Durante varias horas, el aeropuerto quedó completamente paralizado, pero más tarde algunos vuelos internacionales pudieron despegar de Heathrow, aunque ningún avión de las compañías "BEA" y "PAN AM" y "TWA" pudieron hacerlo.

LA MASA IMPONE REGLAS

Peter Mansfield, presidente de la compañía "British Airports Authority" amenazó anoche a los empleados con despidos masivos si continuaban su huelga. "No podemos tolerar que la masa imponga las reglas" dijo: "No estamos dispuestos a doblegarnos a la intimidación".

El presidente, añadió que los enlaces sindicales del personal de tierra fueron enterados el pasado viernes de que el contrato firmado por "Iberia" con la "General Aviatión Services" no suponía en forma alguna que fuera a ser despedidos empleados de "BEA" y "BOAC".

Esta es la peor disputa laboral que ha sufrido el aeropuerto de Heathrow desde que es gobernado por la compañía semi-estatal "British Airports Authority", que se hizo cargo de los principales aeropuertos británicos hace seis años.

DECIDEN CONTINUAR LA HUELGA

Desoyendo las recomendaciones de sus enlaces sindicales, los dos mil obreros de los servicios de tierra, del aeropuerto londinense de Heathrow que se encontraban en huelga desde ayer, han decidido hoy continuar la misma.

La decisión ha sido adoptada después de una reunión de masas, en la que los enlaces sindicales de dicho personal les aconsejaron desistir de su actitud.

El tráfico aéreo ha quedado prácticamente paralizado en Heathrow, a consecuencia de dicha decisión.

VUELOS SUSPENDIDOS

Han sido cancelados, debido al paro existente en los aeropuertos londinenses los vuelos de este mediodía, de "IBERIA" Madrid-Londres-Madrid y de "BEA" Londres-Madrid-Londres. Es probable que también los vuelos de esta tarde de ambas compañías queden igualmente suspendidos.

● CONFERENCIA DE LA PAZ EN PARIS

PARIS, 2. (Ffe).— Una llamada a las negociaciones y a la reconciliación entre todos los vietnamitas", ha sido hecha en Paris por un portavoz de la delegación de Vietnam del Sur en la Conferencia de la Paz, con ocasion de la toma de posesión de Nguyen Van Thieu para un nuevo mandato presidencial, en Saigon.

● DOS OBISPOS ANGLICANOS LAMENTAN LA CONDENA DEL DEAN DE JOHANNESBURGO

● MARK WOOD: "Este asunto me huele mal"

SALISBURY, 2 (Efe-Upi).— Los dos obispos anglicanos de Rhodesia han lamentado hoy la sentencia de cinco años de carcel a que ayer fue condenado en Africa del Sur el Deán de Johannesburgo, reverendo Gonviññe Ffrench-Beytagh.

El Deán fue declarado reo por un tribunal de varios delitos comprendidos en la Ley surafricana contra el Terrorismo.

El Obispo de Matebeleland, Mark Wood, ha dicho: "Todo este asunto huele mal. Personalmente, considero inimaginable que el Deán sea culpable de ningún delito. Tampoco creo posible, a la luz de las informaciones de prensa, que ningún tribunal pueda declarar reo de nada al Deán".

"Me desazona —ha proseguido el obispo— solo pensar en este asunto. El Deán es amigo mío personal y yo no puedo creer que haya hecho nada moralmente malo".

Por su parte, el obispo de Masholand, Paul Burrough, ha manifestado que las informaciones sobre el juicio no permiten vislumbrar signo alguno de que el Dean haya puesto en peligro la seguridad de su pais.

"El Deán —ha dicho el obispo— pertenece desde hace mucho tiempo a un amplio sector de hombres cristianos que están preparados para afrontar este tipo de trato. Yo lamento lo acontecido más por la República de Africa del Sur que por él mismo. Después de haber luchado en una guerra por defender la libertad, personalmente, me disgusta cualquier sintoma de mentalidad totalitaria, contra la que debemos estar en guardia en Rhodesia".

NUEVO PREMIO NOBEL DE QUIMICA

ESTOCOLMO, 2 (Efe-Upi).— El científico canadiense doctor Gerhard Herzberg ha sido galardonado hoy con el Premio Nobel de Química 1971, informa la Academia Sueca de Ciencias.

El premio, considerado el máximo galardón que un científico puede recibir, está dotado este año con 450.000 coronas suecas (6.169.000 pesetas).

La concesión de premio al doctor Herzberg ha obedecido —según la Academia sueca— "a su contribución al conocimiento de la estructura electrónica y de la geometría de la moléculas, particularmente en lo que se refiere a los radicales libres".

● ENTREVISTA SADAT-VINOGRADOV

EL CAIRO, 2. (Efe-Upi).— El presidente Anuar Sadat se entrevistó ayer con el embajador sovietico, Vladimir Vinogradov, informa hoy la agencia "Oriente Medio".

La agencia no indicó el propósito de la reunión, Sadat dirigirá la sesión inaugural del Consejo Popular del 11 de noviembre, sobre los últimos acontecimientos de la crisis de Oriente Medio, el resultado de sus recientes visitas y los contactos mantenidos en el extranjero sobre las posibilidades futuras, informa el diario "Algomhuriya".

LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA
33 Oficinas en Zaragoza
460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid
NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano	—	—
Bco. Exterior	370	370
Bco. Central	998	1.001
Bco. Español Cto.	744	740
Bco. Hispano	785	781
Bco. Santander	847	843
Bco. Popular	732	726
Bco. Bilbao	882	877
Bco. Vizcaya	804	799
ELECTRICAS		
Hidro Española	245	245,5
Sevillana	241	241
Cantábrico	223	225
Eléct. Viesgo	228	228
Hidro. Cataluña	212	211
Iberduero	293	292
Reunidas	93	94,5
Unión E. Madrileña	222,50	218,5
Fenosa	165	164,5
Fecsa 5.000	236,75	232
Fecsa 1.000	237,75	236,5
MINERAS		
Ponferrada	262	68
Duro Felguera	71	—
SIDEROMETALURGICAS		
A. Hornos	98,50	98,5
Auxiliar F. C.	116,50	—
ALIMENTACION		
Azucarera	140	137,5
Ebro	669	679
Aguilas	285	290
QUIMICAS		
Petróleos	378	372
Explosivos	246,50	246
Energías	202	200
CONSTRUCCION		
Dragados	594	590
Urbis	275	275
Inmob. Metro	274	272
Vallehermoso	326	327
VARIOS		
Telefónica	285	281,75
Campsa	366	369,50
Tabacalera	372	—
Astilleros	73	—
Metro	204	194
U. Fenix	658	650
Ahorrofondo	1.440,46	1.443,6
Seat	430	418

COMENTARIO

Telefónica 172, Unión Electrica 70'50 I. Metro 47,50

Sesión sostenida con menor volumen de negocio. El Corro eléctrico firme y papel especialmente en el sector bancario. Tendencia al cierre.

BANCARIO.— Dinero en Central, papel en el resto

ELECTRICO.— Dinero en Unión Electrica, Iberduero Cantábrico, Sevillana. Papel en Hidruña Fenosa y ambas Fecsas.

MINERO.— Papel en Ponferrada, dinero en Felguera

SIDERURGICO.— Papel en todos los valores que reseñamos

ALIMENTACION.— Papel en Azucarera

QUIMICO.— Papel en todos los valores que reseñamos

CONSTRUCCION.— Papel en Dragados, dinero en I. Metro

VARIOS.— Papel en Telefónica, Campsa, Seat, dinero en Metro y Fenix.

El Zaragoza se conformó con el empate, cuando lo fácil hubiera sido ganar

Como siempre, el público de Barcelona fue un modelo de deportividad

¡VOLVEREMOS... pero al NOU CAMP!

BARCELONA, como siempre, recibió al Zaragoza con gran simpatía. No importaba que el equipo "blanquillo" no tuviese ya en sus filas a los "magníficos" de otros tiempos, ni que fuese como Segunda División en lugar de a disputar un partido decisivo. La afición catalana, tendió la mano a los muchos aragoneses que quisieron ver a su equipo en el Estado de Santa Coloma y, juntos en las gradas, fueron lo más destacado de un encuentro que terminó en tablas, aunque lo fácil hubiera resultado que se inclinara en favor del Zaragoza. Pero los zaragocistas renunciaron a un triunfo que el San Andrés le sirvió en bandeja.

De todas formas, el equipo debe escalar posiciones y al final estar en uno de esos tres puestos que dan derecho al ascenso. Así, el próximo año volveremos a Barcelona, pero... al Nou Camp

(Foto García Luna).

MARCADOR de la JORNADA

PRIMERA DIVISION

Real Sociedad - Real Madrid	0 - 2
Español - Málaga	4 - 1
Las Palmas - Córdoba	3 - 0
Gijón - Burgos	0 - 0
At. Madrid - Sevilla	0 - 2
Betis - Coruña	2 - 0
Celta - Granada	0 - 0
Sabadell - Barcelona	0 - 0
At. Bilbao - Valencia	1 - 1

SEGUNDA DIVISION

Leonesa - Tenerife	2 - 1
Cádiz - Mallorca	2 - 1
Valladolid - Rayo Vallecano	1 - 1
Logroñés - Oviedo	0 - 0
Villarreal - Elche	2 - 1
Hércules - Santander	5 - 0
Ferrol - Castellón	0 - 2
Langreo - Pontevedra	1 - 2
San Andrés - Zaragoza	1 - 1
Mestalla - Jerez	1 - 0

TERCERA DIVISION GRUPO II

Alavés - Calvo Sotelo A	2 - 2
C. Sotelo P - Plus Ultra	1 - 2
Osasuna - Palencia	2 - 1
Huesca - Salamanca	0 - 0
Moscardó - Talavera	1 - 1
Tudelano - At. Madrileño	1 - 0
Getafe - Boetticher	3 - 1
Zamora - Oberena	3 - 1
Aragón - R. Unión	1 - 0
Eibar - S. Sebastián	(día 1)

GRUPO I

Júpiter - Lugo	1 - 0
Ensidesa - Bilbao At.	2 - 0
Basconia Barácaldo	(día 1)
Fabril - Caudal	0 - 0
Torrelavega - Orense	2 - 2
Astillero - Ponferradina	3 - 3
Lemos - Compostela	0 - 2
Turón - Candas	2 - 0
Sestao - Avilés	(día 1)
Villosa - Mirandés	2 - 1

GRUPO III

Levante - Lérida	1 - 0
At. Baleares - Onteniente	1 - 0
Poblense - Tarrasa	1 - 0
Badalona - Tarragona	1 - 0
Gandía - Gerona	2 - 1
Ciudadela - Algemesi	1 - 2
Calella - Ibiza	1 - 1
Tortosa - Europa	2 - 0
Benicarló - Barcelona At.	2 - 1
Alcoyano - Acero	2 - 1

GRUPO IV

Linense - Huelva	1 - 0
Melilla - Olímpico	1 - 2
Cacereño - Ceuta	0 - 0
Murcia - Linares	3 - 0
Ilicitano - Triana	(día 1)
Eldense - Español	2 - 1
Sevilla - At. Cartagena	3 - 4
Jaen - Badajoz	3 - 2
Ceutí - Valdepeñas	1 - 0
Malageño - Portuense	4 - 0

PRIMERA PREFERENTE

Torres - Escatrón	0 - 3
Fraga - Ejea	4 - 1
Caspe - Arenas	4 - 2
Tauste - Binefar	1 - 2
Calatayud - Barbastro	2 - 1
At. Monzón - Sabiñanigo	3 - 0
Oliver - La Almunia	2 - 1
Teruel - Utebo	0 - 0
Almazán - Mequinenza	0 - 1
Lamusa - Casetas	0 - 1

PRIMERA REGIONAL

Tardienta - Tamarite	2 - 1
Valdefierro - Numancia	1 - 1
San Mateo - Boscos	1 - 2
Calatorao - Norma	5 - 1
Jacetano - Alcaniz	2 - 2
Sariñana - Villamayor	7 - 0
Leciñana - Zaidín	3 - 1
Almudevar - Gallur	1 - 0
Grañen - Zuera	3 - 2
Juv. Barbastro - At. Huesca	1 - 0

JJUVENILES

R. Cajal - Casablanca	0 - 2
Valdefierro - Calasanz	0 - 9
Juventud - Zaragoza	1 - 1
Boscos - Montecarlo	3 - 0
Salvador - Oliver	7 - 2

SEGUNDA REGIONAL (Grupo III)

Stadium Venecia - H. Cortes	2 - 0
Salvador - SPAR	6 - 0
Andrés Vicente - Huracán	0 - 1
San Juan - Aislan	4 - 2
El Gancho - Centro Gallego	5 - 2
Zetaceros - Universitario	6 - 1
Boscos-B - Lackey	0 - 1

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Real Madrid	8	6	2	0	15	4	14+6
2. Valencia	8	5	3	0	13	5	13+5
3. Sevilla	8	4	3	1	12	6	11+3
4. Español	8	3	3	2	12	7	9+1
5. Gijón	8	4	1	3	9	7	9+1
6. Las Palmas	8	3	3	2	11	8	9+1
7. Málaga	8	3	3	2	11	10	9+1
8. At. Madrid	8	3	2	3	9	6	8
9. Granada	8	2	4	2	6	6	8
10. Burgos	8	3	2	3	8	10	8
11. Barcelona	8	2	3	3	5	6	7—1
12. Betis	8	2	3	3	5	7	7—1
13. Coruña	8	3	1	4	6	11	7—1
14. Real Sociedad	8	2	2	4	4	13	6—2
15. Sabadell	8	2	2	4	4	13	6—2
16. Córdoba	8	1	3	4	9	13	5—3
17. At. Bilbao	8	1	2	5	8	9	4—4
18. Celta	8	1	2	5	4	14	4—5

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Castellón	8	7	1	0	17	4	15+7
2. Oviedo	8	6	2	0	10	2	14+6
3. Elche	8	5	2	1	13	3	12+4
4. Leonesa	8	6	0	2	19	11	12+2
5. Logroñés	8	4	3	1	6	1	11+3
6. Rayo Vallecano	8	3	4	1	9	6	10+2
7. Zaragoza	8	4	1	3	14	11	9+3
8. Villarreal	8	4	1	3	9	8	9+1
9. Valladolid	8	3	2	3	14	11	8—2
10. San Andrés	8	2	3	3	10	12	7—1
11. Pontevedra	8	2	3	3	10	12	7—1
12. Jerez	8	2	3	3	7	9	7—1
13. Mestalla	8	2	2	4	6	12	6—2
14. Cádiz	8	3	0	5	4	12	6—2
15. Hércules	8	2	1	5	9	9	5—3
16. Tenerife	8	1	3	4	6	8	5—1
17. Mallorca	8	1	3	4	5	9	5—3
18. Langreo	8	2	1	5	5	12	5—3
19. Santander	8	2	1	5	4	13	5—3
20. Ferrol	8	0	1	7	2	17	1—7

TERCERA DIVISION (Grupo II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Osasuna	8	4	4	0	8	1	12+4
2. Plus Ultra	8	4	3	1	11	5	11+3
3. S. Sebastián	7	4	2	1	16	4	10+2
4. Huesca	8	3	3	2	5	4	9+1
5. Zamora	8	3	3	2	8	7	9+1
6. Aragón	8	4	1	3	8	10	9+1
7. Alavés	8	3	2	3	12	9	
8. Palencia	8	3	2	3	13	12	8
9. C. Sotelo P.	8	3	2	3	11	11	8
10. Boetticher	7	3	2	3	10	11	8
11. Moscardó	8	2	4	2	8	9	8
12. Salamanca	8	3	2	3	8	11	8
13. Talavera	8	3	2	3	8	11	8
14. Tudelano	8	3	1	4	10	10	7—1
15. R. Unión	8	2	3	3	3	8	7—1
16. Getafe	8	3	0	5	12	12	6—2
17. At. Madrileño	8	2	2	4	7	8	6—2
18. Eibar	7	1	4	2	7	9	6
19. C. Sotelo A.	8	2	2	4	7	12	6—2
20. Oberena	8	1	2	5	2	11	4—4

PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Calatayud	9	7	0	2	16	15	14+4
2. Mequinenza	9	5	2	2	16	7	12+4
3. Barbastro	9	6	0	3	11	7	12+4
4. Escatrón	9	5	2	2	17	9	12+4
5. Ejea	9	6	0	3	34	11	12+4
6. Monzón	9	6	1	2	20	10	12+2
7. Fraga	9	5	1	3	17	6	11+1
8. Sabiñánigo	9	4	3	2	15	13	11+3
9. Casetas	9	4	2	3	9	10	10+2
10. Binéfar	9	3	3	3	10	13	9+1
11. Lamusa	9	3	2	4	11	13	8—2
12. Oliver	9	3	2	4	8	15	8—2
13. Utebo	9	2	3	4	7	9	7—1
14. Almazán	9	3	1	5	15	14	7—3
15. Tauste	9	3	1	5	15	21	7—3
16. Torres	9	2	3	4	13	23	7—3
17. Teruel	9	2	2	5	11	14	6—4
18. La Almunia	9	3	0	6	13	20	6—2
19. Arenas	9	2	1	6	14	21	5—3
20. Caspe	9	1	2	6	13	30	4—6

PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Tamarite	9	6	2	1	19	9	14+6
2. Tardienta	9	5	2	2	19	11	12+2
3. Numancia	9	4	4	1	21	13	12+2
4. Boscos	9	5	2	2	18	15	12+4
5. Alcañiz	9	5	2	2	18	15	12+4
6. Calatorao	9	4	3	2	29	8	11+1
7. Zuera	9	4	3	2	18	11	11+3
8. Jacetano	9	3	4	2	10	11	10
9. Valdefierro	9	3	4	2	14	13	10
10. At. Huesca	9	3	3	3	10	9	9+1
11. Norma	9	3	3	3	19	17	9—1
12. Sariñena	9	3	2	4	20	12	8
13. Zaidín	9	3	2	4	19	18	8
14. Juv. Barbastro	9	4	0	5	12	28	8—2
15. Almudévar	9	3	1	5	12	15	7—1
16. Leciñena	9	2	3	4	13	17	7—3
17. San Mateo	9	2	2	5	11	22	6—4
18. Grañén	9	2	1	6	15	23	5—5
19. Villamayor	9	1	3	5	11	27	5—3
20. Gallur	9	0	4	5	10	20	4—2

SEGUNDA REGIONAL (Grupo IV)

Utebo-B - Ciclón	2 - 0
Giner - Rompeolas	0 - 0
San Antonio - At. Bozada	9 - 3
Ranillas - El Alamo	2 - 1
Descansan: Estrellas Verdes y La Salle.	

SEGUNDA REGIONAL (Grupo V)

Ebro - La Paz	7 - 1
Santa Isabel - Montañana	2 - 0
El Volante - Montecarlo	1 - 1
Arenas-B - Torrero	8 - 0
Descansa: Santo Domingo.	

SEGUNDA REGIONAL (Grupo I)

Cariñena - Mallén	6 - 0
Epila - Luceni	1 - 1
Ejea-B - Borja	0 - 3
Illueca - Tauste-B	3 - 3
Eureka - Malón	4 - 1
Pradilla - Daroca	3 - 1
Boquiñeni - Alagón	3 - 3
Pedrola - Remolinos	4 - 1

SEGUNDA REGIONAL (Grupo II)

La Muela - Villanueva	4 - 3
La Puebla - Fuentes	1 - 3
Botorrita - El Burgo	2 - 1
Cuarte - Perdiguera	3 - 3
Belchite - Alfajarín	1 - 0
Quinto - Pina	1 - 3
Sastago - Gurrea	3 - 2
Ontinar - Peñaflor	2 - 2

FUTBOL ITALIANO

Atalanta - Fiorentina	3 - 1
Bolonia - L. Vicenza	2 - 1
Milán - Juventus	1 - 4
Roma - Inter	3 - 1
Samporia - Catanzaro	1 - 1
Turín - Cagliari	1 - 0
Varese - Nápoles	0 - 1
Verona - Mantova	1 - 0

RUGBY (Liga Nacional)

C. N. Barna. - Universitario 9 - 15
Arquitéctura - Salvador 17 - 9
Samboyana - Canoe 4 - 20
S. Sebastián - Barcelona 20 - 12
Clasificación:
Canoe y Universitario, 6 puntos; San Sebastián, El Salvador y Arquitóctura, 4; C. F. Barcelona y Samboyana, 3 y C. N. Barcelona, 2.

CAMPEONATOS NACIONALES DE PALETA

Se han celebrado en el Frontón Adarraga de Logroño los cuartos de final del campeonato de España de paleta por Clubs.

Los resultados han sido los siguientes:

Deportivo Pulpo (Guipúzcoa) 35, Gimnástico (Tarragona), 22.

Club Tenis (Pamplona) 35, Club At. Montemar (Alicante), 22.

Club Lagun Artea (Sestao) 35, Grupo C. Covadonga (Gijón) 33.

Club Edica (Madrid) 19, Club Cantabria (Logroño), 35.

BALONMANO

DIVISION DE HONOR

Bidasoa - Picadero	12 - 11
Sabadell - At. Madrid	14 - 18
Bofarull - Obras Puerto	23 - 23
La Salle - Barcelona	18 - 29
Anaitasuna - Vallehermoso	19 - 4
Granollers - Marcol	lunes

PRIMERA DIVISION (Grupo II)

Donibane - Beti Onak	24 - 21
B. Ademar - B. Dimar	18 - 17
A. Logroño - Bianchi	12 - 17
Salleko - Clarentianos	21 - 15
San Antonio - Helios	23 - 14
Anaitasuna - Dom Bosco	16 - 16

(Grupo III)

Valencia - Roca Gava	15 - 11
D. Zaragoza - Oar Gracia	26 - 13
Sagunto - Monserrat	21 - 14
Serria D. - Guillen Tatay	15 - 12
Palautordera - Dynamus	25 - 13
San Quirico - D. Valencia	11 - 13

BALONCESTO

COPA DE EUROPA FEMENINA

Iraklis de Grecia, 34; CREFF de Madrid, 59

PRIMERA DIVISIO

Kas - Juventud	57 - 73
Barcelona - Real Madrid	60 - 57
San José - Pineda	61 - 57
Breogan - Vallehermoso	77 - 60
Naútico - Picadero	65 - 58
Estudiantes - Manresa	92 - 63

SEGUNDA DIVISIO Grupo

M. Alvarez - Aguilas	14 - 46
Canoe - Pacense	78 - 71
Orense - Atletico	54 - 71
Pamplona - Vasconia	74 - 72
Kas - Banesto	88 - 70
Huarte - Bosco	56 - 60

Grupo

La Salle - Santa Coloma	71 - 57
Marcoll - Sagrada Familia	86 - 49
Español - Ripollet	104 - 70
Mollet - Layetano	47 - 71
Hospitalet - San José	85 - 49
Mataró - Manresa	73 - 67

HOCKEY SOBRE PATINES

DIVISION DE HON

Calafell - Reus D.	2 - 5
Mataro - Español	8 - 3
Voltregá - Montemar	9 - 2
Femsa - Sardanyola	3 - 2
Reus - Sentmenat	4 - 4
Arenys - Noya	2 - 2
Barcelona - Vendrell	6 - 2

PRIMERA DIVISIO

Com Cros - Crilenka	7 - 9
Horta - Salamanca	16 - 3
Caldas - La Cibeles	suspendido
Claret - Pilaristas	4 - 3
Barcino - Vich	2 - 9
Igualada - Villanueva	2 - 2

TODO NOS FAVORECIA...

...pero el Zaragoza se conformó con un empate

Ayer en Barcelona

Crónica de nuestro enviado especial Ricardo Martínez

ALINEACIONES

San Andrés: Comás, Mur, Domenech, Laredo; Riera, Tovar; Serena, Figuerola, Feliu, Martín y Rodilla.

Real Zaragoza: Villanueva, Rico, Violeta, Vallejo; González, Planas; Martín, García Castany, Ocampos, Galdós y Toto.

SUSTITUCIONES

A los treinta minutos de la segunda parte, se retira Totó cojeando visiblemente como consecuencia de una durísima entrada de Riera, ocupando su puesto Santos. Y en el San Andrés, a los treinta y nueve minutos y medio, se retira Serena y entra García.

AMBIENTE

Extraordinario. Lleno hasta la bandera. Graderíos repletos. El club andresense tuvo que hacer una taquilla fenomenal. Y quizá, si me apuran Vds. diré que dió la impresión de haberse vendido más taquillaje del que permite el aforo, puesto que numerosos espectadores ocuparon sitio en las bandas del terreno de juego. Mañana espléndida de buen sol. En los graderíos se sintió con fuerza la numerosa presencia de aficionados zaragocistas desplazados a la Ciudad Condal, a los que se sumaron muchos de los aragoneses residentes en aquella ciudad. Hasta punto tal, que más parecían los graderíos de La Romareda, que los de cualquier campo ajeno. Nunca había visto un servidor, fuera de casa, un ambiente tan favorable al Zaragoza. Las peñas zaragocistas pusieron nota de colorido con numerosas pancartas y banderas "blanquillas". Eligió campo el Zaragoza que se situó de espaldas al sol, y ambos equipos intercambiaron regalos, como recuerdo de este choque liguero.

ARBITRO

El Sr. Borrás del Colegio Balear, que si mal no recuerdo, dirigió al Zaragoza el encuentro jugado en Altabix frente al Elche. No ha tenido errores graves en su labor. Los mayores fallos —varios fuera de juego señalados a la delantera zaragocista— lo hizo por indicación del linier encargado de vigilar las ofensivas de los aragoneses, tercamente empeñado en levantar la bandera con desacierto total. Para él, fueron las mayores broncas del respetable. Amonestó a varios jugadores enseñando tarjeta blanca, y expulsó a Riera muy justamente.

INCIDENCIAS

A los veinte minutos del primer tiempo, el árbitro mandó parar el juego para que el público que se había colocado en las bandas del terreno fuera desalojado por la fuerza pública. Transcurrieron siete largos minutos sin lograrlo, puesto que el público allí congregado reclamaba su derecho a presenciar el partido, al haber pasado por taquilla. Total: que tras largas discusiones, el público quedó en el mismo lugar y se reanudó el encuentro. El árbitro alargó el primer tiempo cinco minutos más sobre el horario previsto, restando dos, de los cuarenta y cinco reglamentarios.

Ocampos y Vallejo fueron amonestados por juego peligroso. Y el defensa catalán Riera, expulsado justamente, por alevosa entrada a Totó. Se dió la circunstancia además, que en dicha entrada tuvo la desgracia de sufrir doble rotura de tibia, por lo que su abandono del campo tuvo que hacerlo a manos de los camilleros de la Cruz Roja

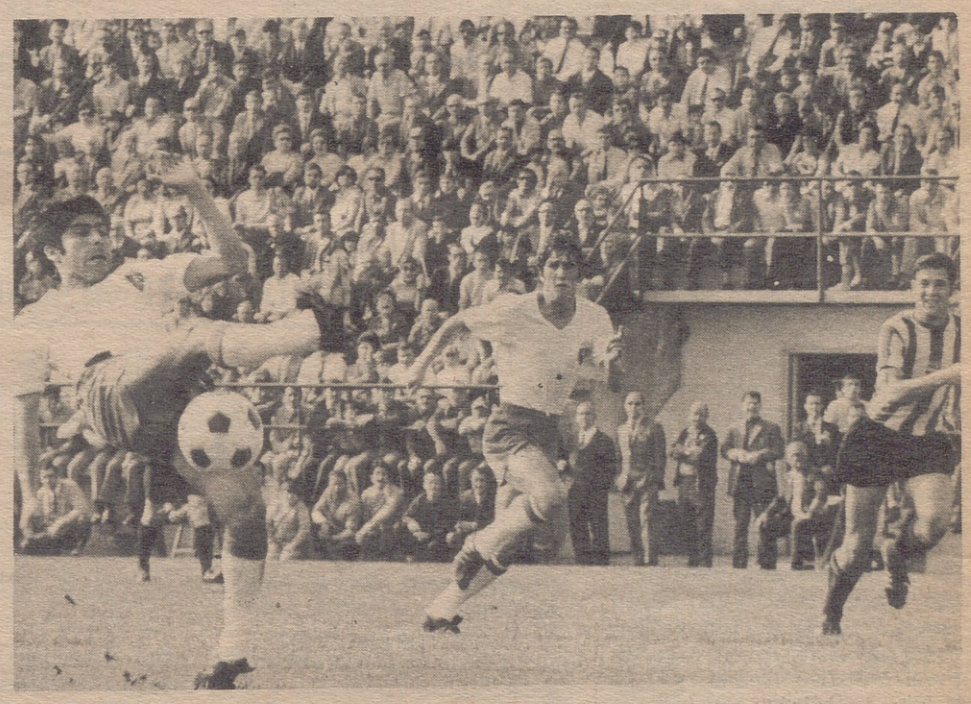
Delante, el ex-madridista Serena. Ratonero, como siempre, pero escaso ya de facultades físicas y jugando en zonas de poco compromiso. Sin pisar el área apenas. Con excesiva comodidad. Los más adelantados, el interior izquierda martín y el delantero centro Feliú. Entrando ambos por el centro, con espíritu luchador, pero sin técnica ni clase suficiente.

Un San Andrés muy flojo, sin nada destacable en sus líneas. Ningún valor individual que sobresalga ni acciones de conjunto dignas de mención. Quedándose con diez hombres, teniendo aún por delante veinte minutos largos de partido, el resultado, fué para ellos un auténtico regalo. Un premio con el que deben sentirse más que satisfechos.

Y una nota negra en su haber: La presencia de Riera. Jugador de malas artes. Con negras intenciones. Practicando la "caza" del hombre. Galdós y Totó tuvieron que sufrir sus terroríficas entradas, en diversas ocasiones..., hasta que el azar le castigó duramente. Porque de una patada alevosa dirigida a Totó, tuvo la desgracia de salir perjudicado, con rotura de tibia. Dándose de ésta forma, una circunstancia que se produce en muy raras ocasiones: su inmediata y justa expulsión, por un lado, y la grave lesión por otro. Abandonó el terreno en camilla, abucheado por el público. ¡Peor castigo no pudo tener!

EL ZARAGOZA, MAL

Así hay que decirlo, si queremos ajustarnos a lo realizado en el campo. El punto positivo alcanzado es motivo de alegría indudablemente. Pero duele que se pierdan inmejorables ocasiones como la matinal del domingo con todos los pronunciamientos a favor para haber sumado un punto más. El fútbol es así y



tiene éstas cosas. Dejando a un lado el "accidente" de Castellón, este de ayer en Barcelona, ha sido el peor encuentro que le he visto esta temporada al Zaragoza. Y sin embargo se ha puntuado. Lo que no se logró, por ejemplo, en Jerez jugando infinitamente mejor.

¿Qué es preferible? Vds. tienen la palabra señores. Aunque únicamente me permito recordarles que, a la postre, lo que cuentan son los puntos logrados. Los que en definitiva, le han de proporcionar el retorno a la categoría perdida.

JUEGO DESLAVAZADO

Quizá influyese el mal estado del terreno de juego. O las dimensiones un tanto extrañas del campo. Lo cierto es que la defensa zaragocista falló más de la cuenta y por parte de dos hombres que, en buena lógica, deben ser los más regulares por su experiencia, clase y veteranía: González y Violeta. No se entendieron casi nunca. Fallaron en los despejes y dieron casi siempre mal al balón, auto-originándose situaciones peligrosas. Afortunadamente, delante de ellos había gente de poca talla y éso sirvió para "taparse" más de lo que merecieron. El más regular, Vallejo, vigilante de Serena. Y Rico no supo aprovechar la amplia libertad de movimientos que le proporcionó el voluntario retraso del extremo izquierda Rodilla al centro del campo, sin correr la banda con rapidez en apoyo de la vanguardia.

En el centro del campo, un mal primer tiempo de Planas, que apenas encontró sitio, para mejorar ostensiblemente tras el descanso, hasta el punto de cuajar en uno de los mejores hombres del cuadro aragonés.

GOLES

Dos. Uno por cada bando y ambos en la primera parte. Abrió el marcador el conjunto local, a los nueve minutos. Saca un corner Serena, rechaza defectuosamente la defensa zaragocista recogiendo el volante Tovar, quien desde fuera del área, empalma un disparo duro y colocado que se cuela por el lado derecho del marco de Villanova.

El empate se produce a los diez y seis minutos. El Zaragoza lanza una falta desde el ángulo izquierdo del área catalana. Salta al remate Ocampos. El portero Comas consigue despejar pero defectuosamente. La pelota llega a la cabeza de Galdós que remata por encima del guardameta al fondo de las mallas.

EL PARTIDO

Duro. Bronco, Aspero. En algunas ocasiones incluso violento. De escasa consistencia técnica por ambos lados. Con errores garrafales de bulto en los dos contendientes. Con un terreno de juego resbaladizo, como consecuencia del rocío de las primeras horas de la mañana y muy bacheado, lo que originó botes defectuosos y despejes falsos en muchas ocasiones.

Un partido malo de calidad. De gran empuje pero con escasas ideas. Supongo que si hubo público imparcial, debió sacar

(Pasa a la página siguiente)

stewart españa s.L
Calle BRUIL, 2
Edificio Plaza de Aragón.

Servicio especial de Alfil recibido por Telex

El equipo más taquillero

● OTRA VEZ LOGRO EL "NO HAY BILLETES"

BARCELONA, 31 (Crónica especial de Alfil para "ARAGON/exprés).— Lleno a rebosar en el campo de la carretera de Santa Coloma, donde el público que acudió, más de lo previsto, tuvo que ir situándose a lo largo del campo de juego. Se vendió más billetaje de lo previsto. La visita del Zaragoza se notó: muchos hinchas "maños" con autocares, acompañamientos de música etc., que convirtió la mañana en la mejor de cuantas se han visto desde que el San Andrés está en Segunda División. Y para poder acompañar a esta gran masa de público, el partido estuvo acorde con lo que pasaba en las gradas: hubo de todo en este San Andrés-Zaragoza, hasta expulsiones y lesiones de importancia, pero vayamos por partes.

NUNCA HUBO TANTO AMBIENTE EN EL CAMPO DE SANTA COLOMA

El Zaragoza se presentó frente al San Andrés en olor de multitudes. Como en todos los campos que visita, también en Santa Coloma se colocó el "No hay billetes".

Si deportivamente se le teme, en las tesorerías de los clubs están suspirando por su presencia...

(Foto García Luna)

TEMIDA Y ESPERADA LA VISITA DEL ZARAGOZA

Como era natural, la visita del equipo maño era esperada con cierto aire de respeto, ya que el Zaragoza siempre es el Zaragoza y más, cuando en sus filas hay jugadores de la talla de un Violeta, de un Ocampos y una férrea defensa. Además contaba con el cambio de entrenador y aquí Iriondo es conocido por su seriedad y sapiencia futbolística, como demostró en el Español. Pero el San Andrés andaba fuerte, la prueba está en que vencía en Pontevedra en la anterior jornada y el público confiaba en su equipo pese a que los primeros partidos de esta temporada en casa han sido más que fuertes. Pero en fin se deseaba el triunfo ante el potente Zaragoza. Por eso Aloy sacó el mismo equipo de Pontevedra, a excepción de Patro por Figuerola. Y así empezó el encuentro cuyo comentario dejamos que corra a cargo del enviado especial de "ARAGON/exprés".

● IRIONDO: "...ALGUNOS DELANTEROS HAN ESTADO BASTANTE PARADOS

En el semblante de Iriondo, entrenador del Zaragoza, había un rictus de satisfacción al término del encuentro. El resultado, a qué dudarlo, no era malo para el Zaragoza, que ha sacado un punto del difícil campo del San Andrés.

Sus primeras palabras, fueron:

—El resultado, hay que admitirlo como justo, pese a que nosotros hemos tenido ocasiones más claras de marcar. Pero puedo estar contento, porque, además, el terreno de juego estaba muy resbaladizo y era difícil hacer buen fútbol.

—¿Qué tal el San Andrés?

—Ya sabemos que el San Andrés es un equipo muy difícil de ganar. Lucha muchísimo y se ve animado constantemente por ese público tan adicto que tiene.

—¿No cree que el partido ha sido algo duro?

—Excesivamente duro, en especial en la segunda parte.

—¿Qué le ha faltado al Zaragoza para conseguir los dos puntos?

—Posiblemente que los delanteros se mostrasen más incisivos. Algunos han estado bastante parados.

—¿Ha venido el Zaragoza a llevarse un punto?

—No. Hemos venido a por los dos puntos. Si no lo hemos logrado ha sido porque el San Andrés también ha jugado y, repito, aquí es muy difícil sacar puntos.

—¿Cree que el Zaragoza está bien encaminado para lograr el ascenso?

—Queda mucha Liga por delante, pero creo que vamos encontrando el camino de la Primera División. Ya saben ustedes que nuestro propósito es el ascenso.

● ALOY: "EL ZARAGOZA ES MAS EQUIPO QUE EL CASTELLON"

Dejamos a Iriondo y en el vestuario del San Andrés, reina la desolación. Llega la ambulancia y, efectivamente, Riera es trasladado a una clínica. El doctor Viñeta, médico del San Andrés, dice:

—Riera, en principio, sufre una doble fractura de tibia. Para él, la temporada ha terminado.

Aloy, el entrenado del San Andrés, está algo indignado:

—No es por el punto perdido, sino por esta grave lesión de Riera, que transtorna toda la parte defensiva del San Andrés. Ha sido una verdadera mala suerte, ya que Riera fue objeto de una plancha que le ha causado esta grave lesión y encima, lo expulsan.

—¿Qué le ha parecido el Zaragoza?

—Le diré: es mucho más equipo que el Castellón. Para mi gusto el Zaragoza, es el mejor equipo de cuantos nos hemos enfrentado esta temporada.

—¿Qué nos dice del resultado?

—Creo que un 2-1 a nuestro favor hubiese sido lo justo.

● DAVID CASTILLO: "HAN JUGADO ANDANDO"

Muchos aficionados con cara de disgusto. Se nos acercan y lo dicen abiertamente.

—¿Por qué no se ha atacado? ¿Por qué no se ha corrido?

Entre los aragoneses que están con cara de disgusto, una persona competente en la crítica deportiva. David Castillo, el excelente periodista, dice:

—Me voy deprimido. Han jugado andando. ¿Dónde se puede ir así?

—¿Pudo ganar el Zaragoza?

—¡Con lo fácil que estaba en la segunda parte!

Otros aragoneses residentes en tierras catalanas se agrupan y se lamentan en el mismo sentido.

El público, repleto de aragoneses, abandona el campo del San Andrés, después de un empate sin júbilo. ¡Qué cosas!

TODO NOS FAVORECIA...

PERO EL ZARAGOZA SE CONFORMO CON UN EMPATE

(Viene de la página anterior)

una pobrísima impresión, tanto de los propietarios del terreno de juego, como de los visitantes. Y no creo errar si digo que quien más decepcionó fué el Zaragoza, equipo en teoría superior y uno de los aspirantes a los puestos de honor. El dominio estuvo repartido. Y la presión zaragocista se acentuó, pero sin resultado positivo, cuando el San Andrés quedó con inferioridad numérica por expulsión y lesión de Riera. Juego hilvanado casi ni existió. Y los mayores peligros para ambos marcos llegaron como consecuencia de los balones colgados sobre esas áreas, en un campo largo y estrecho, propicio para crear estas situaciones embarulladas. En definitiva: Escasas cosas buenas que recordar de un encuentro malo sin paliativos, en el que el Zaragoza pudo y debió obtener un saldo más favorable. El empate es bueno. Pero con más decisión hubiésemos celebrado la segunda victoria fuera de la Romareda. La situación no pudo ser más propicia...

EL SAN ANDRES, MUY FLOJO

Teníamos referencias de la debilidad del conjunto catalán. Y también de lo difícil que resulta ganar en su campo de Santa Coloma, largo y estrecho. Engañador, en una palabra, para quienes no están habituados a él.

Tras verle en acción podemos ratificar con creces ésa debilidad que se manifiesta en todas sus líneas. En una defensa que salta mal y a destiempo casi siempre y que escasamente juega al balón, limitándose a golpearlo hacia adelante, despejando cualquier situación por leve de compromiso que sea. Cuatro hombres en línea. Los laterales Mur y Laredo, muy discretos. Un central, Domenech, de gran dureza. Y como hombre de cierre, en misión libre, un veterano con malas artes: el ex-españolista Riera. Delante, como centrocampista, el interior derecho Figuerola, tesonero y batallador, el extremo izquierda Rodilla, anodino, gris, desvaido. Y completando el trío, el volante Tovar, el hombre más acertado a mi juicio, aprovechando la excesiva libertad que disfrutó.

García Castany, flojo. Era un partido de mayor nervio y más garra. El jugador barcelonés —cedido al Zaragoza temporalmente— acusó excesiva frialdad. Su excelente técnica no es suficiente. Y Galdós, mal. Un encuentro realmente flojo el de éste muchacho. Sin sitio. Descuidando excesivamente la vigilancia de su par, el volante Tovar, autor del gol contrario y uno de los hombres que más brillaron, precisamente por la amplia libertad de movimientos que gozó. No ha encajado bien Galdós en esa posición de "centrocampista avanzado". Lo hace mejor cuando juega en "punta" de ataque.

Delante, Martín y Toto, lucharon pero no estuvieron "vivos". Ni corrieron la banda como auténticos extremos. Y por si fuera poco, no supieron aprovechar situaciones claras de gol. Especialmente Martín, que fallo una clamorosa.

Para mí, el mejor Ocampos. Sin discusión. El más móvil y peligroso. Creando situaciones favorables que los demás... desaprovechan. El gol de Galdós llegó como consecuencia de una intervención directa del ariente zaragocista. Y pudieron haber llegado más, si sus compañeros de ataque hubieran andado "listos", cerca de él, para aprovechar los balones que quedan sueltos en el área, cuando se produce la disputa entre el paraguayo y los defensas que le marcan.

¿Cuando se darán cuenta los demás de la utilidad de estar cerca de él, en los momentos oportunos?

Finalmente, Santos, que jugó solamente quince minutos no anduvo con la rapidez que esperábamos, aúnque cubrió con experiencia el centro del campo, pero sin el empuje que era de esperar.

ABSURDO CONFORMISMO

Un punto positivo siempre viene bien. Pero es lástima tener que reconocer que en ésta ocasión, se le regaló al contrario. Porque, pese a todo, el Zaragoza fué superior. Y hubo un momento, en que el San Andrés se entregó y quedó a merced de un Zaragoza, incomprensible, absurdamente conformado con el empate. Dejando pasar el tiempo sin pisar a fondo el acelerador de la ofensiva.

Esto fué, quizá, lo que menos nos gustó del Zaragoza del domingo. Que pudiendo haber ganado todo, se conformó con la mitad. Para que se produzca el estirón definitivo que todos deseamos, hace falta que el Zaragoza ponga más garra en la pelea y se vacíe hasta el fondo con auténtica ilusión. Mientras no lo haga, no conseguirá resultados brillantes.

Por eso, repito una vez más, aún siendo bueno el punto conquistado a mi no me satisfizo. O por mejor decir: El empate, me supo a poco.

Ricardo MARTINEZ

A VISTA DE CAMARA

"LOS MAGNIFICOS" DE LA GRADA
Y LA SAL DE LA TIERRA

LA AFICION NUNCA REBLA

Un empate que pudo ser victoria

"LOS AUPAS" SIEMPRE CON EL ZARAGOZA

GANAMOS un positivo, pero también es verdad que perdimos un valioso punto que nos puso en bandeja el San Andrés. El empate de ayer, pudo y debió haber sido victoria. Sin embargo...

Dos características presentó el encuentro de las cuales ofrecemos aquí la muestra gráfica. Una, la muralla defensiva andresense que sólo fue salvada en una ocasión por Galdós, ya que aunque mostró no ser demasiado sólida, impresionó en exceso a los delanteros "blanquillos", que esta vez, tampoco quisieron ir a la guerra. Otra, la presencia de unos seguidores entusiastas, que se volcaron alentando continuamente al Real Zaragoza.

CON LOS PELOS DE PUNTA

POR AH!, NO HAY QUIEN PASE

NO FUERON A LA GUERRA

Fotos G. Luna

stewart españa S.L
Calle BRUIL, 2
Edificio Plaza de Aragón.

SGCB2021

2ª DIVISION

MIENTRAS EL CASTELLON Y OVIEDO CONTINUAN EMBALADOS

"PINCHÓ" EL ELCHE

Breve ha sido la permanencia del Oviedo en el primer puesto de la clasificación. No le fué difícil al Castellón reemplazar al antiguo líder, teniendo en cuenta que ayer jugó con el farolillo rojo de la Segunda División. El Elche por fin ha perdido la imbatibilidad frente al Villarreal, para el que esto ha supuesto el ascenso de dos lugares en el tablero. La Cultural Leonesa venció, pero con alguna dificultad, al Tenerife que se mostró duro y peleón, no estando claro en ningún momento del partido para quien habrían de ser los puntos. En lo que respecta a la confrontación entre el Valladolid y el Rayo Vallecano, se evidenció sus características de equipos con muy buena forma física, con coraje pero con deficiencias técnicas; el empate, pues, lo, podemos calificar como justo, permaneciendo ambos conjuntos en la misma situación en la tabla que la jornada pasada.

Del Zaragoza, qué vamos a decir, volvió a dejar pasar la oportunidad de traerse dos positivos; en cualquier caso no es comprometida su situación en la clasificación. ¿Pero es esto suficiente? .

Partido de "suspense" fué el de Jerez en Mestalla, donde los jerezanos realizaron un buen juego defensivo; a tres minutos del final, el Mestalla marcó el gol que le dió el triunfo.

El Langreo, derrotado a domicilio, bajó un par de puestos más, colocándose en una zona bastante más que peligrosa. En Carranza, el dominio correspondió por tiempos al Cádiz y al Mallorca, cuyos continuos ataques en la segunda mitad se estrellaro siempre contra una férrea defensa gaditana.

El Hércules ha logrado alejarse un poco de la proximidad del farolillo rojo, gracias a su abultado tanteo frente al Santander.

Y por lo que se refiere al Ferrol, batido por el Castellón una vez más, parece ya irremediablemente condenado mientras los aficionados piden la cabeza de su entrenador, Satur Grech.

OTRA DERROTA DEL LANGREO (1-2)

SAMA DE LANGREO (Oviedo), 31 (Alfil).— El Unión Popular de Langreo ha perdido en su campo, frente al Pontevedra, por dos goles a uno, en partido de Segunda División.

Arbitró el colegiado andaluz Fernández Quiros.

Alineaciones: Pontevedra: Ardado, Hacher, Bea, Susi, Norat, Antonio, Rubial, Mas, Pataco (Huerta), Plaza (Fernández) y Masferrer.

Langreo: Giráldez, Braga, Casimiro, Lozano, Fidalgo, Ricardo, Iribarren, Secades, Gómez Rubio, Moreno y Ricardito. En la segunda parte Pachín salió por Ricardito y Crespo por Moreno.

El primer gol fue a los 43 minutos, obra de Secades, al anticiparse a la acción de Ardao. En la segunda parte, a los 18 minutos, empata Fernández y a los 35, Huerta logra el gol de la victoria para los gallegos.

Encuentro muy bonito, con la primera parte de juego favorable al Langreo y un dominio total del Pontevedra en la continuación.

El Langreo dominó pero no sacó producto del dominio al fallar a la hora del gol, mientras que los gallegos, en bonitas combinaciones, ligaban jugadas de mérito, llegando, cuando se lo proponían, con suma facilidad a los dominios de Giráldez que poco pudo hacer en los dos goles encajados.

EL VIENTO, JUGADOR NUMERO 12 EN CADIZ (2-1)

CADIZ, 31 (Alfil).— Con victoria local de dos goles a uno ha finalizado el encuentro de segunda división que enfrentó esta tarde en "Carranza" al Cádiz y al Mallorca. Al descanso se llegó con ventaja de los gaditanos de dos goles a cero.

Alineaciones:

Cadiz: Paco, Celeiro, Miguell, Severino, Villalvita, Andres, Lara, Juanito, Machicha, Acedo y Canito.

Mallorca: Ballester, Sánchez, Sanz, Puig, Errandonea (García Temprano), Reina, Doval, Pocholo, Pereda, Cáceres y Pérez.

Arbitró el colegiado guipuzcoano señor Barragán.

Los Goles: 1-0: Minuto 4. Falta que saca Lara y Machicha remata a la red.

2-0. Minuto 41. Jugada de Lara, centro sobre puerta y nuevamente Machicha cabecea al fondo de las mallas.

2-1. Minuto 88. Sánchez saca una falta en corto sobre Doval, centra este bonbeado y el balón, ayudado por el viento, entra en la meta gaditana.

El primer tiempo del partido ha sido de dominio local, ya que los mallorquines tuvieron que replegar sus líneas ante el fuerte viento de Levante que tenían en contra, lo que hizo que los locales se acercaran una y otra vez a la meta defendida por Ballester, creando bastante peligro, aunque también lo llevaran los contragolpes forasteros, basados siempre en la excelente labor centrocampista de Pereda.

Como era de esperar, se cambiaron las tornas tras el descanso, pues ahora el viento favorecía a los del Mallorca, que se convirtieron en claros dominadores de la contienda, creando algunas situaciones apuradas para Paco, pero la defensa local se emplea con acierto y aleja el peligro, manteniendo el resultado a su favor y alzándose, finalmente, con la justa victoria.

Han destacado por el Cádiz Miguell, Villalvita y Machicha. En el Mallorca han sido los mejores Pereda, Ballester y Puig.

EN EL "MANUEL RIVERA" PIDEN LA "CABEZA" DEL ENTRENADOR (0-2)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 31 (Alfil).— El Ferrol ha sido nuevamente derrotado en su feudo. En esta ocasión, el Castellón venció a los ferrolanos por dos goles a cero.

Mucho público en el "Manuel Rivera", tarde soleada y terreno de juego en magníficas condiciones.

El partido fue dirigido por el colegiado andaluz, Pérez Quintas.

Los equipos alinearon así: Ferrol: Crespillo, Pepiño, Arturo, Somaza, Ledo, Ribera, Arrollo, Manuel Amado, German, Roberto y Unzueta. (No hubo cambio)

Castellón: Araquistain, Corrales, César, Babiloni, Ferrer, Cañuela, Planas, Planelles, Clares, Leandro y Félix. En el minuto 84 Fideignido sustituyó a Planelles.

Goles: A los 49 minutos de juego Calluela, desde fuera del área lanza un disparo fortísimo que se cuela a la red, por la escuadra.

A los 88 minutos de juego Clares a pase de Planas, marca el definitivo dos a cero, ante la más rotunda pasividad de los defensores ferrolanos.

En este encuentro nuevamente el Ferrol ha sido superado por su adversario. El partido puede resumirse como un error más del técnico Satur Grech, que es continuación de los errores que se iniciaron el doce de septiembre, fecha desde la que empezaron a sumar negativos los ferrolanos. La linea media una vez más falló y se confirmó la baja forma que atraviesan Ledo y Manuel Amado, pero el entrenado parece no querer darse por enterado y olvida a otros jugadores que pueden resolver mejor la pepeleta, pero estos siempre quedan en el banquillo. Satur Grech tampoco hoy quiso hacer cambios y ello enfadó a los aficionados que incesantemente pidieron el cese del entrenador.

Gustó el Castellón, que practicó un fútbol rápido y dominó siempre, logrando una victoria justa que coloca al club Ferrol en la pendiente de la Tercera División.

"FUTBOL FUERZA" EN "ZORRILLA" (1-1)

VALLADOLID, 31 (Alfil).— El Valladolid y el Rayo Vallecano han empatado a un tanto en encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente a la octava jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División. La primera mitad finalizó con el resultado de uno-cero, favorable al equipo local.

Arbitró el encuentro el colegiado catalán, señor Molina Segovia, que fue muy protestado en la segunda mitad en algunas de sus decisiones.

Alineaciones: Rayo Vallecano: Samper, Alfonso, Fernández, Artero, Cortes, Felines, Benito (Veloso), Illan, Bordons y Nieto.

Real Valladolid: Aramayo, Salvi, Docal, Pérez García, Enderiz, Berriozabal, Astrain, Usandizaga (Segura), Alvarez, Lizarralde y Fede (Lorenzo).

Excelente entrada registró el estadio de "Zorrilla" en una tarde de espléndida temperatura.

Los dos conjuntos, en el terreno de juego, demostraron que sus actuales buenas clasificaciones las han logrado más por su voluntad y espíritu de lucha, que a un juego técnico y de categoría.

El Valladolid inició el encuentro en plan mandón y dominó ampliamente al conjunto madrileño. Sin embargo, a raíz de la consecución de su gol —obra de Enderiz al transformar un penalty en el minuto 13— el equipo del Pisuerga retrasó sus líneas, circunstancia que aprovechó el Rayo Vallecano para lanzarse a un continuado ataque en busca del tanto del empate.

La segunda mitad continuó con las mismas características con que terminó la primera, es decir: con mayor presión del Rayo.

En el minuto 10, Docal, el mejor jugador local, salvaba otros dos tantos cantados en los graderíos en dos buenas intervenciones a tiros, casi simultáneos, de los delanteros rayistas.

Los avances rayistas se suceden y por fin, en el minuto 39 Bordons, en una estupenda jugada en la que demostró su serenidad y dominio del balón, establecía el definitivo empate. Todavía pudo conseguir el Rayo la victoria cuando, a falta de un minuto para el final, Nieto se internó por su banda y soltó un potente disparo que Aramayo, en una buena parada, consiguió despejar a córner.

POR FIN PERDIO EL ELCHE (2-1)

VILLARREAL (Castellón), 31 (Alfil).— Alineaciones: Villarreal: Jadi, Bernal, Gelo, Chufi, Eusebio, Estévez, Polo (Casco), Planas, Burguete, Flores (Folch) e Hidalgo.

Elche: Mora; Sanjuán, Bonet, Poyoyo, Talón (Vavá), González, Hernández, Alvarito, Silvio, Sitja y Melenchón.

Arbitró bien, el andaluz señor Peinado.

Goles: A los cinco minutos Sitja en fallo de Jadi, consigue el tanto ilicitano. En la segunda parte, a los once minutos, centra Bernal y Burguete, de cabeza, marca el gol del empate. A los veinticinco, otro centro de Bernal da lugar a un nuevo remate de Burguete que alcanza el tanto de la victoria.

El partido ha sido muy entretenido. El gol conseguido por los ilicitanos al comenzar, dió lugar a que los visitantes se mantuvieran a la defensiva durante toda la primera fase.

Cuando empató el Villarreal, hubo una lucha constante, con continuos desplazamientos de la pelota hacia una y otra área, hasta que finalmente se impusieron los locales por mayor entusiasmo.

Destacaron Burguete y Flores en el Villarreal, y González y Sitja por el Elche.

LA LEONESA VENCIO DE PENALTY (2-1)

LEON, 31 (Alfil).— En encuentro de Segunda División, la Cultural y deportiva Leonesa venció al Tenerife, por dos goles a uno, después de finalizar el primer tiempo con uno a cero en el marcador, a favor de los locales. El Tenerife realizó un gran encuentro, pero la Leonesa no se dió por vencida en ningún momento y tras unos minutos de juego alterno, a los 20 conseguía inaugurar el marcador por mediación de Zuazaga, que remató la pelota, como consecuencia de un rechace de la defensa, después de un cabezazo de Marianín. En el segundo tiempo, las fuerzas continuaron igualadas y el Tenerife a los dos minutos conseguía el tanto de la igualada, obra de José Juan en un malentendido de la defensa local.

Cuando se jugaba el minuto 12, el Tenerife fue castigado con penalty, que lanzó Marianín y que valió el tanto de la victoria. Hasta el final se mantuvo la emoción en los graderíos, por la incertidumbre del marcador, ya que el Tenerife acosaba mucho y en cualquier momento podía lograr el empate, cosa que no ocurrió, a pesar de que tuvo una ocasión muy propicia, al ser señalado un penalty contra la Leonesa, pero Juanito fallo en el tiro, lo que le ocasionó un fuerte ataque de nervios.

Arbitró el señor Acebal, asturiano, que expulsó a Lesmes por entrada violenta a Godoy, después de haber recibido otra amonestación. Las alineaciones fueron estas:

Leonesa: Bernardo, Godoy, Maño (Seo), Herminio, Piñán (Félix), Roldan, Ovalle, Villafañe, Marianín, Larrauri y Zuazaga.

Tenerife: Del Castillo, Quico, Molina, Lesmes, Esteban, Cabrera, Juanito, Jorge, José Juan, Mauro y Felipe.

GRAN PARTIDO DEL HERCULES (5-0)

ALICANTE, 31 (Alfil).— El Hércules de Alicante ha derrotado por cinco goles a cero al Santander. El primer tiempo finalizó con el resultado de dos – cero.

Dirigió el encuentro el Sr. Bove Frías, del colegio aragonés, que tuvo una buena actuación.

Santander: Santamaría, De la Fuente, Chinchón (Cabello), Espildora, Santi, García, Sebas, Varela, Tasio, Díaz y Barba.

Hércules: Humberto, Valbuena, Murcia (López), Pachón, Lalo, Santamaría, Calabuig, Garrido, Docal, Rivera y Morales (Sarrachini).

Goles: En el minuto 18 Doc consigue el primero.

En el 41, Garrido obtiene el segundo. Con este resultado se llegó al descanso.

En la segunda mitad, en el 2 Santamaría establece el tres a cero, a los 31 y 38, Docal, marca los dos últimos tantos.

Dominio total y absoluto de Hércules que, sobre todo, en la segunda parte, ha creado un futbol de extraordinaria calidad. El Santander que no pudo hacer otra cosa a lo largo del encuentro que defenderse ha decepcionado en esta su visita a Alicante.

APURADA VICTORIA DEL MESTALLA (1-0)

VALENCIA, 31.(Alfil).— Mestalla: Febrer, Martín, Bernat, Andrés, Aquilino, Nebot, Agustín (martínez), Carbonell, Teca, Liñana, Estevez (Cayetano).

Jeréz: García, Sánchez, Prieto, Rabelo (Beigueder), José Luis, Matías, Del Pozo, Parra, Dominguez, Rafa, Jimenez.

Arbitraje del castellano Crespo Aurre.

En la primera parte no se marcó gol alguno, pese a que el Mestalla atacó siempre y el Jeréz se mantuvo a la defensiva. El tanto de la victoria llegaría para los locales a tres minutos del final, en pase de Bernat que lanzó un chut fuerte que entró a gol. La jugada partió de un saque de Cayetano, y pese a que la defensa estaba muy cerrada la pelota llegó a gol.

El Mestalla atacó siempre en este partido pero el Jeréz se defendió ardorosamente y se puede decir que casi logró el empate si es que a tres minutos del final no se producen unos minutos de dominio local que decidieron el resultado.

DEMASIADAS VIOLENCIAS EN EL LOGROÑES-OVIEDO (0-0)

LOGROÑO, 31 (Alfil).— Dirigió el partido el colegiado castellano, Sr. Alonso Pérez.

Alineaciones:

Logroñés: Garica, Fernández, Cenitagoya, Corcuera, Avila, Luisi (Michelena), Beleza, Hernaez, Mellado, Ortega, Berasategui e Iriarte (Echegoyen).

Real Oviedo: Lombardía, Carrete, Tensi, Juan Manuel, Iriarte, Chuzo, Javier, Sistiaga, Galán, Crispín y Juan María (Bravo).

Gran entrada en el estadio "Las Gaunas". Numerosa presencia de seguidores riojanos.

El partido se caracterizó por una ligera mayor presión de los propietarios del terreno, si bien fueron bastantes los contraataques ovetenses. En todo momento, las defensas de los dos equipos se impusieron a los respectivos ataques. No hubo ocasiones de marcar y, en las que se vislumbró alguna posibilidad, la zaga asturiana actuó con energía y dureza, dando lugar a algunos incidentes.

Puede estimarse como justo el reparto de puntos. Lombardía, Carrete, Crispín y Javier fueron los elementos más positivos del cuadro ovetense, que practicó, en distintas fases del partido, una defensa a ultranza.

FARINA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA-COLEGIADO

FINCAS

Azoque, 56, 2º Izda.

Teléfono 23 66 91

ZARAGOZA

PRIMERA DIVISION

EL PANORAMA EN LA CABEZA

BLANCO, BLANQUISIMO...

Parece que los españolistas de Sarriá han superado el bache de los tres últimos partidos, como lo demuestran los cuatro goles que ayer hizo encajar a los malagueños. El partido gustó mucho ya que ambos equipos jugaron alegremente al ataque. Desde luego no hay duda de que Viberti representa más de un cincuenta por ciento en el rendimiento de los andaluces.

Otro negativo para los "leones" de San Mamés. Los blancos de Mestalla han conseguido otro buen resultado en uno de los desplazamientos aparentemente con más dificultades. Empiezan a perder la serenidad los seguidores vascos, abucheando a su entrenador. No obstante, los bilbainos cuajaron un buen encuentro y con sus ataques hicieron a Meléndez, portero blanco, la figura sobre el campo.

No tuvo suerte el Coruña en el Villamarín. También le falló —desde luego— la efectividad en sus delanteros que no supieron aprovechar la magnífica actuación de Manolete que se erigió en el amo y señor del centro del campo. Esta vez la fortuna se vistió con los colores béticos.

No quedaron satisfechos los donostiarras de la actuación arbitral. Hubo lanzamiento de almohadillas e invasión del campo de Atocha con intento de agresión al Sr. Sainz Elizondo. Pero hay que reconocer que el R. Madrid fue muy superior a los propietarios del terreno y supo vencer holgadamente, demostrando que está con toda justicia en cabeza de la división de honor.

Es inexplicable la vacilante campaña del Barcelona. Tiene un gran equipo, al menos en cuanto a nombres y presupuesto, y sin embargo se va arrastrando tristemente cuando ya se han jugado los ocho primeros partidos de liga. Su delantera no marca goles y lo que es más sintomático, sus jugadores juegan sin ninguna ilusión de victoria. Hay que esperar siempre una reacción pero...

Habrá que ir pensando en el Burgos como animador del actual torneo liguero. Forman un equipo modesto con una plantilla de escaso renombre y sin embargo van cuajando —domingo tras domingo— en un conjunto que, a base de tesón y voluntad de triunfo, va supliendo la aparentemente menor clase de sus jugadores. Ayer mereció vencer y ya está limpio de negativos dispuesto a catapultarse a cimas más altas.

Los célticos de Juan Arza andan rematadamente mal. Cuatro negativos en la octava jornada es mal bagaje que puede conducirles al descenso. Todavía hay mucho tiempo para enderezar el rumbo, pero la nave viguesa anda sin rumbo, sin juego y, lo que es peor, sin goles.

La eterna canción del fútbol español se va a repetir en Madrid. A Domingo, considerado como un magnífico entrenador la temporada pasada, no le perdonan los adversos resultados de esta liga. Ayer hubo lanzamiento de almohadillas y gritos de "fuera, fuera, fuera". Hay nerviosismo en el Manzanares y todo hace presagiar marejadilla para los próximos días.

Terminemos diciendo que este año la cabeza tiene un marcado cariz blanco, blanquísimo como un buen detergente representado por madridistas, valencianos y los discípulos de Don Dan.

A DOMINGO LAS LANZAS SE LE VUELVEN CAÑAS (0-2)

MADRID, 31 (Alfil).— El Sevilla ha vencido por dos a cero al Atlético de Madrid, en partido de liga jugado en el estadio Vicente Calderon, de la capital de España.

Al descanso se llegó con la ventaja sevillana de uno a cero. Arbitró el colegiado murciano, Franco Martínez. Amonestó a los 4 minutos de la segunda parte al jugador del Sevilla, Pazos, por pérdida de tiempo. Al salir en la segunda parte fue recibido con pitos.

Atlético de Madrid: Rodri, Melo, Calleja, Quique, Adelardo, Irureta; Ufarte, Luis, Orozco, Alberto y Becerra. En la segunda parte, Leal y Salcedo, ocuparon los puestos de Alberto y Becerra. El público, nada más comenzar el segundo tiempo, pidió a gritos la entrada al campo de Cabrero. Al final del partido, tiró almohadillas y otros objetos al campo, teniendo que intervenir el delegado de campo, mientras los socios gritaban "fuera, fuera, fuera".

Sevilla: Rodri, Toni, Pazos, Hita, Santos, Garzón, Lora, Juan Antonio, Acosta, Berruezo y Manolín Bueno. En la segunda parte, Lebrón y De Diego ocuparon los puestos de Manolín Bueno y Berruezo.

A los 45 minutos del primer tiempo, Juan Antonio arrebata un balón a Quique, lo cruza a la izquierda, en donde esta Hita, que mete el balón al centro, falla Calleja y Bueno remata, rechazando Rodri, para ser Bueno, de nuevo, el que recoja el rechace y lo mande a la red, consiguiendo el primer gol sevillano.

En la segunda parte, a los 43 minutos, un balón que le arrebata Irureta a De Diego, lo quiere ceder este a Rodri, pero se anticipa Acosta, que marca el segundo gol sevillano.

Resultado justo porque el Sevilla fue muy superior al Atlético de Madrid. Este actuó a lo largo de los 90 minutos, sin cohesión, sin juego y sin fuerza y estuvo a merced de los sevillanos, que lo contuvieron muy bien en el centro del campo, para lanzar peligrosos contraataques.

Aunque dominó más el Atlético, hubo mayor peligro para la meta de esta equipo, no solo por la peligrosidad de la delantera sevillista, sino por los fallos de la defensa madrileña, que dejaron siempre en descubierto al portero madrileño que con dos o tres intervenciones de calidad, evitó una mayor derrota a su club.

El Sevilla jugó un fútbol de mucha calidad, con una excelente defensa, un magnífico medio campo y una delantera muy rápida y muy habilidosa, que creó muchos peligros ante la meta adversaria.

FUTBOL DE GRAN CALIDAD EN SARRIA (4-1)

BARCELONA, 31. (Alfil).— Por cuatro goles a uno ha vencido el Español al Málaga en partido de buen juego, disputado al ataque por ambos bandos y que ha complacido al público por la calidad del juego desplegado.

Asistió al partido el ministro de la Gobernación, señor Garicano Goñi.

Arbitró el valenciano Cardós y los equipos fueron:

Español: Bertoméu, Ramos, Glaría, Granero, Poli, Carbonell, Amas, Solsona, Roberto, Martínez, Amiano y José María.

A los 67 minutos Pepín suplió a Roberto Martínez y a los 82 Marfil a Poli.

Málaga: Deusto, Macías, Arias, Monreal, Vilanova, Martínez, Alvarez, Conejo, Roldán, Migueli y Pons.

A los 53 minutos Goicoechea sustituyó al meta Deusto.

Comenzó dominando el Español, que al minuto ya probaba fortuna en un centro tiro de Poli, que estrelló el balón en el poste, A los 4, avance de Amiano que dispara a puerta, rebota el balón en Deusto, lo recoge de nuevo Amiano y marca el primer gol. Sigue presionando el Español y a los 16 minutos Monreal salva un gol bajo los postes.

A los 29 minutos, dispara Solsona desde fuera del área, sorprende a Deusto y consigue el segundo gol. Con 2—0 se llega al descanso.

EL MALAGA AL ATAQUE EN LA SEGUNDA PARTE

En la segunda mitad sale el Málaga con un juego rápido y profundo que desconcierta al Español. Sobre todo cuando al minuto, al lanzarse una falta cerca del área, lo hace Vilanova, el balón rebota en la barrera, recoge Pons y consigue el gol malagueño.

El Málaga se lanza totalmente al ataque y desarbola al Español que pasa por momentos muy apurados. Gran jugada de Alvarez y tiro de cerca de Roldán fuera por poco. Otra jugada de Alvarez con tiro que da en la madera y algún otro avance malagueño hacen creer en el empate, pero el Español reacciona y poco a poco va equilibrando la situación. A los 8 minutos, en un centro cerrado de Amas en que el balón se colaba, Deusto hace un gran esfuerzo para desviar el balón a corner y se lesiona, debiendo ser sustituido. A los 24 minutos, en un corner lanzado por Pepín, Goicoechea despeja corto el balón y Amas, por debajo, consigue el tercer gol. Ahora se impone el Español. A los 26 minutos, avance profundo de Poli que una vez dentro del área es zancadilleado por Arias y queda tendido en el suelo. El árbitro no señala ninguna falta y el público protesta ruidosamente, lanzando algunas almohadillas al césped. A los 35 minutos, otra buena jugada española a cargo de Pepín, que burla a varios contrarios, entrega el balón a Amas y éste establece el 4—1 definitivo.

Por el Español lucieron Glaría, Poli, Amas, Roberto Martínez, Amiano y José María. Por el Málaga Arias, Vilanova, Martínez, Alvarez y Roldán.

PRIMERA VICTORIA CANARIA EN LAS PALMAS (3-0)

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 31 (Alfil).— Las Palmas ha derrotado al Córdoba por tres tantos a cero en encuentro disputado en el Estadio Insular. Al descanso se llegó con el resultado de dos-cero.

Arbitró el encuentro el colegiado aragonés, señor Canera, regular: muy meticuloso e ignorando un claro penalty de Sanchis a Soto, en la segunda parte.

Las Palmas: Bentancort, Martín, Tonono, Esteve, Carmelín, Hernández, Soto, Gilberto II, German, Niz, Bosmediano.

A los 21 minutos de la segunda parte Platas sustituyó a Niz.

Córdoba: Molina' López Prieto, Torres, Sanchís, Rodri, Tejada, Rojas, Fermín, Causanilles, Cuesta y Diego. A los nueve minutos de la segunda mitad, Bosque entró por Diego.

A los doce minutos, falta sacada por Carmelín al borde del área, dando el balón en el poste y rematando Bosmediano a la red.

A los 31 minutos, pase de Carmelín desde el centro del campo a Soto y remate final de este.

En el minuto 29 de la segunda parte, gran jugada de toda la delantera canaria, centro final de Soto y remate de cabeza de Bosmediano, estableciendo así el 3-0 que habría de ser el definitivo.

La primera parte ha sido movidísima por parte de uno y otro equipo, con ligera superioridad de Las Palmas y cuyo final fue de 2-0. Sin embargo, el Córdoba luchó muy bien en todo momento y tuvo clarísimas ocasiones de marcar en la primera parte. A los nueve minutos, en una jugada de Cuesta, tiró fuera estando solo. Posteriormente, en el minuto 42 tuvo Cuesta otra ocasión para marcar para el Córdoba.

En la segunda parte, ya el dominio del equipo canario fue completo, jugando muy bien Las Palmas y pudiendo aumentar el tanteo. El Córdoba, no se rindió en ningún momento y contraatacó aunque los defensas canarios, más firmes que en la primera parte anularon esos intentos ofensivos de los andaluces.

Los últimos minutos fueron de presión insistente de Las Palmas, pero esta presión no se reflejó en el marcador.

Del equipo canario hay que destacar el gran partido de Esteve y la buena actuación de Soto. Por el Córdoba los mejores hombres han sido Fermín, Cuesta y Causanilles.

TRIUNFO MADRIDISTA ENTRE ALMOHADILLAS E INCIDENTES

SAN SEBASTIAN, 31.(Alfil).— En Atocha se ha disputado esta tarde, con lleno total, ambiente gratísimo, con muchos hinchas de los dos equipos y terreno de juego en magníficas condiciones, el partido de fútbol Real Sociedad-Real Madrid, que ha finalizado con victoria madrileña por dos goles a cero.

Arbitró el colegiado vizcaíno señor Sainz Elizondo, que alineó así a los equipos:

Real Madrid: Miguel Angel, Touriño, Benito, Verdugo, Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda.

En el minuto 75 se retiró Santillana, saliendo Grande, y en el 80 Marañón sustituyó a Aguilar, lesionado.

Real Sociedad: Esnaola; Gorriti, Gaztelu, Sein; Lema, Arzac; Corcuera, Mendiluce, Urreisti, Ansola, Boronat.

En el minuto 19 se lesionó siendo sustituído por Oyarzabal.

ALMOHADILLAS SOBRE EL CAMPO

A lo largo del partido fueron muchas las veces que el público lanzó almohadillas al campo, no contento con las decisiones del árbitro. Incluso un espectador saltó con ánimo de agredirle, teniendo que ser detenido. Por esta causa se prolongó varios minutos el juego del primer tiempo.

El señor Sainz Elizondo enseñó la cartulina blanca a Velázquez y Touriño, del Real Madrid, y Oyarzábal, de la Real Sociedad.

39 minutos. Falta al borde del área donostiarra, que saca Anzarda, recibe Santillana y de tiro bajo bate a Esnaola. 77 minutos. Esnaola hace una salida muy lejos del área para despejar una pelota que llegaba de la defensa madrileña, duda, falla y deja el cuero en poder de Aguilar, que desde casi medio campo chuta a puerta batida y marca el que había de ser definitivo tanto.

EQUILIBRIO DE FUERZAS

El encuentro ha sido muy interesante en la primera mitad con dos equipos juganto de "tú a tú", buscando la victoria. Hubo brillantes jugadas y momentos muy prometedores, pero se equivocó un línier un par de veces, le secundó el árbitro y comenzaron los incidentes que apenas si terminarían hasta el final. Una lástima porque el juego era emocionante y los dos equipos se entregaban a la lucha con interés, en especial el Real Madrid, cuyos hombres se han batido con todo entusiasmo, superando claramente a la Real Sociedad. No tuvo ésta fortuna en algunos remates y, como goles cuentan, el Real Madrid se ha vuelto a llevar de Atocha los dos positivos.

La Real Sociedad ha dominado más, pues el Madrid, reforzando la defensa con Zoco, se dedicó a vivir de rentas con el cero a uno, que luego consiguó aumentar. Pudo ser un buen partido, que dejó mal sabor por los incidentes que el árbitro no supo atajar.

(Pasa a la página 21)

● A PESAR DE GANAR, PESIMO PARTIDO BETICO (2-0)

SEVILLA, 31 (Alfil).— El Real Betis ha vencido al Deportivo de La Coruña por el tanteo de dos a cero, en partido disputado en el estadio "Villamarín". Al descanso se llegó con ventaja local de uno a cero.

Real Betis: Campos, Telechia, Díaz, Bizcocho, Frigols, Irízar, Isauro, Roselló, Orife, González y Benítez. En el segundo tiempo Macario sustituyó a Isauro.

Deportivo Coruña: Seoane; Bello, Luis, Cholo; Manolete, Bordéns, Juanito, Loureda, Landa, Cervera y Beci. En el minuto 28 de la segunda parte, Cortés salió por Juanito.

Arbitró el colegiado señor Serrano. Mostró la tarjeta blanca a Cholo y Luis, del Coruña, y a Macario, del Betis. Sancionó con penalty un plantillazo de Bordoy a Orife. A los 29 minutos, al intentar recoger un balón Orife dentro del área, Bordoy le hizo objeto de plantillazo. Fue castigada la falta con penalty que González transformó en el primer gol.

En el minuto 45 del segundo tiempo, internada de Macario en dudosa posición y su centro lo remató Roselló a la red, estableciendo el dos a cero.

Pésimo partido el jugado por el Betis, que, salvo los minutos iniciales y en breves ráfagas a lo largo del encuentro, se vio dominado casi siempre por el mejor juego de los centrocampistas coruñeses. A medida que avanza el partido, cundía el desconcierto en las filas locales, con fallos en la entrega, con desesperante premiosidad, ante la mayor cohesión y rapidez de los deportivistas, que se adelantaban siempre en todas las jugadas.

Falló en el Coruña su línea atacante y tanto Juanito, como Landa y Beci, se mostraron torpes para resolver el dominio ejercido por su equipo en la zona ancha, merced al buen juego de Manolete, que fue el mejor hombre sobre el campo, Loureda y Cervera.

SUSCRIBASE a ARAGON/exprés

3ª DIVISION

OSASUNA CON PASO FIRME HACIA EL ASCENS

PEPE JUAN GRAN DIRECTOR DE ORQUESTA (1-0)

Aragón: Justribó; Fabra, Rodriguez, Julian; Eusebio, Pepe-Juan; Lamarca, Lucea, Moles, Sigi, Riverola, (Oliver).

Real Unión de Irún: Barbarín; López, Eceita, Erauskin; Almandoz, Juguera (Lucas), Recarte, Arguiñano, Hilario, Pagola, Solanas.

Dirigió el encuentro el colegiado balear, Pascual Segura, que siguió el juego de cerca, realizando un buen arbitraje, bien ayudado por las líneas Sres. Berdejo y González.

El único gol del encuentro, se produjo en el minuto 7 de la segunda parte, como consecuencia, de un centro de Eusebio, cortado con la mano muy cerca del área de penalty. Sacó la falta Sigi, colgando el balón sobre el área chica, y allí Pepe-Juan de acertado remate de cabeza, marcaba el valioso tanto, favorable al Aragón.

Ocho días antes, el Aragón bordaba un fútbol de categoría, entusiasmando a los espectadores, que tuvieron la suerte de presenciar el inolvidable choque del Bilbao Atlético, pero ayer todo fué al revés y nadie fué capaz, de hilvanar o canalizar, lo que con tanta facilidad demostraron que sabían hacer.

El público de ayer sufrió el tremendo choque, de pasar del fútbol vistoso, a anodino, y lento juego, de jugadores, que exhiben con cuenta gotas, la posible esencia, que en ellos puedan retener.

Y no es que el Irún, dedicara sus hombres, a un marcaje férreo, sino todo lo contrario. Dejaba jugar y en ningún momento se encerró en su área, a pesar de que pecaran, casi del mismo defecto que el Aragón.

Los locales, dominaron el centro del campo, gracias a la extraordinaria labor de Pepe-Juan, que casi en solitario, arreglaba por si solo adelante y atrás. el juego un tanto horizontal que, una y otra vez, se empeñaban en realizar sus compañeros a veces sin sentido.

Y es que en el Aragón de ayer, jugó sin poder de infiltración, principalmente, porque lo hizo sin extremos útiles, pues ni Lamarca en una tarde bastante gris, ni el tandem Riverola, Oliver, cumplieron con las exigencias, de tan delicado puesto, que por lo que se vé, nadie se encuentra apto para cubrirlo.

Quizá no hubiera sido justo, pero tal y como caminaban las cosas, pudo terminar el partido en empate, porque los fronterizos neutralizaban con serenidad, el escaso juego de profundidad que llegaba del adversario.

Es un conjunto, de jugadores que trabajan, más defendiendo que atacando y así formaban ante su guardameta un buen sistema de cierre, ideal sobre todo cuando enfrente no hay hombres acreditados en la penetración.

Los dos interiores Arguiñano, y Pagola, realizaron una admirable labor de trabajo, llevando el peso de la contención, y además tuvieron arrestos, para cuando las circunstancias, lo permitían, servir buenos balones, a los escurridizos hombres punta: Hilario y Solanas. Estê último fué premiado con una gran ovación, por una jugada muy brillante, saliendo airoso de una disputa con Fabra, cerca del córner.

También en el guardameta Barbarín tuvo el Irún uno de sus jugadores más destacados.

Los más destacados del Aragón fueron: Pepe-Juan y Julián y algunas cosas aisladas, de Eusebio y Lucea.

El guardameta Justribó, cumplió en el poco trabajo que le llegó.

BARAJAS

EN LA RIVALIDAD MADRILEÑA, SE IMPUSO EL GETAFE (3-1)

GETAFE, 31 (Alfil).— En un partido de máxima rivalidad, el Getafe ha vencido al Boetticher por tres goles a uno, tras finalizar la primera parte con igualada a un tanto.

Se adelantó el Boetticher a los 13 minutos al rematar Rico una buena jugada de Bellido. A los 35 minutos un centro de Alberto lo cabeceó a la red Arias, logrando el empate para el Getafe.

En el segundo tiempo, a los 82 minutos, Salazar marcó el segundo gol para el equipo local, y cuando pasaban dos del tiempo reglamentario para el final, una jugada iniciada por Salazar, en fuera de juego, la remató de cabeza a la red Aranda.

Encuentro de auténtica rivalidad, con mucha pasión en las gradas, registrándose entre ambas "hinchadas" escenas de pugilismo, que hicieron necesaria la intervención de la fuerza pública. El último gol conseguido por el Getafe, fué muy protestado por los jugadores del Boetticher, y el árbitro expulsó a Rico.

Dominio del equipo visitante en los primeros minutos que, con buenas jugadas ligadas desconcertó a la defensa del Getafe, que tuvo que multiplicarse ante su marco para no encajar más goles. A partir del minuto 13 en que consiguió su tanto, el Boetticher retrasó sus filas y ello permitió al Getafe ejercer cierto dominio.

El colegiado Muñoz de Morales tuvo una actuación protestada.

Alineaciones: Getafe: Medina, Sanz, Alfoso, Atance, Robi, Collado, Ramón, Díaz, Aranda y Aparicio.

Boetticher: Martín, Felipe, Gallego, Luna, Ciudad, Arias, Ungría, Bellido, Pico, Del Cerro y Uriarte.

En el equipo local, Alberto sustituyó a Collado a los 24 minutos, y Salazar a Ramón a los 30 del segundo tiempo. En el Boetticher, Bajo a Bellido al comenzar la segunda parte, e Hidalgo a Uriarte, a los 24 de este tiempo.

LAS SUSTITUCIONES DIERON LA VICTORIA AL PLUS ULTRA (1-2)

PUERTOLLANO, 31 (Alfil).— Calvo Sotelo: Gil, De la Rosa, Laborda, Rodri, Oyaga, Serrano (Ahumedes), Pedrito, Velasco, Miguel, Chone, Asensio II (Arnao).

Plus Ultra: Leal, César, Cruz (García Filia), Salcedo, Perdiguero, Goyo, Logo, Francisco, Rhodes, Rial y Espada.

Arbitraje del colegiado Sr. Puig Oliva, castellano, regular.

Destacados por el Calvo Sotelo. De la Rosa, Chone y Asensio.

Por el Plus Ultra: Francisco y Rial. Goles y jugadas destacadas: A los 7 minutos, centro al borde de la línea de fondo de Espada que Rhodes deja pasar y Rial, solo, centra y marca. A los 18 minutos, tiro de Pedrito que Leal contrarresta parando. A los 25, cesión de Laborda muy mala que Rhodes recoge disparando, pero sale fuera. El empate llegó a los 32 minutos en tiro de Chone desde fuera del área que bate a Leal.

En la segunda parte, al minuto 30, fallo del portero que Espada aprovecha para pasar y De la Rosa desvía a corner. En el minuto 36 falta de Laborda, que lanza Serrano a Rhodes, quien de nuevo cede a Serrano que marca.

El partido ha sido de dominio del Calvo Sotelo, pero debido a las sustituciones durante el partido, perdió el control del campo y ello le allió al Plus Ultra para hacerse con el partido.

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA

a "ARAGON/exprés"

AL APARTADO 39
ZARAGOZA

EL CALVO SOTELO MERECIO LLEVARSE LOS DOS PUNTOS (2-2)

VITORIA, 31 (Alfil).— Arbitró el colegiado guipuzcoano Nieva, a cuyas órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Alavés: Tobalina, Ayerbe, Amdariaga, Tella, Larrea (Megino), Escalza, Arrayet (Amutio II), Amutio I, Chomín, Quintana y Pineda.

Calvo Sotelo: Marcos, Solchaga, Sánchez, Cani, Cardenas, Miguel, Verdejo I, Mayoral (Vinacua), Carmelo, Verdejo II y Mozas (Molinos).

El primer tiempo terminó con ventaja visitante, gracias a un gol conseguido a los 15 minutos por Carmelo. En el segundo, a los 3 minutos, Verdejo I batió nuevamente a Tobalina. A los 8 acorta distancias el Alavés por un cabezazo de Amutio I y a los 12, Chomín consiguió el definitivo empate.

Fué muy abroncado el Alavés que, aunque saltó como favorito, no hizo méritos para ganar el encuentro.

EL ZAMORA SE IMPUSO EN EL SEGUNDO TIEMPO (3-0)

ZAMORA, 31 (Alfil).— Arbitro: Dirigió el encuentro el Sr. Manrique, que tuvo una meticulosa actuación.

Alineaciones: Zamora: Cefe, Pedraza, Moreno, Fernando, Nike, Lelo, Poli, Pollo, Montoya, Paco y Tapida. En la segunda mitad, Tono por Montoya.

Oberena: Ciaurriz, Amezqueta, Ederra, Armendariz, Larrumbe I, Larrumbe II, Albeniz, Puyol, Arenaza, Orisoain y apesteguia.

Goles: Todos en la segunda parte. En el minuto 17, Poli marca el primero. En el 21, nada más saltar al terreno de juego Tono por Montoya, el recién incorporado, marca el segundo. Faltando sólo unos segundos para el final, Poli, en bonita jugada, cierra el marcador.

Pese a la diferencia de tres goles, el Oberena no ha sido fácil enemigo. Durante los primeros 45 minutos, sus jóvenes jugadores se han defendido con efectividad y han practicado con acierto, en numerosas ocasiones, bonitas jugadas de contragolpe.

En la segunda mitad, sin embargo, la mayor decisión ofensiva de los locales ha podido con la resistencia visitante, cuyos jugadores, además, han acusado el esfuerzo realizado en la primera parte.

EMPATARON MOSCARDO Y TALAVERA (1-1)

MADRID, 31 (Alfil) A las órdenes del señor Canales Serna (Colegio Castellano), los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

TALAVERA: Bermejo, Casquero (Emilio), José Mari, Arnedo, Soto, Ruiz, Domingo, Vázquez, Cartudo, Lelio y Marrero.

MOSCARDO: Valbuena, Alarcón, Flores Carmelo, Ráez, Ramírez, Villaverde, Pintado, Seminario (Carrasco), Rodri y Sánchez Barrios.

Goles: (uno—cero).— El primer gol del encuentro fué en el minuto 38 de la primera parte como consecuencia de una vistosa jugada de S. Barrios quién centró sobre el área del Talavera un despeje en corto de la defensa permite tirar a Ráez y marcar.

(Uno-uno).— El gol del empate se produjo en el minuto 59 de juego, tras el saque de corner por Vázquez, la pelota llega a Marrero quien, de un tiro a media altura consigue la igualada para su equipo.

Incidencias.— En la primera parte dominó el Moscardó que en los primeros cinco minutos de juego puso en verdaderos aprietos la portería defendida por Bermejo con dos sobrios tiros de Villaverde y S. Barrios que se estrellaron en la madera.

En la segunda parte el dominio total fué del Talavera que no dejó nunca opción a los delanteros del Moscardó a tirar a puerta y si lo consiguieron, allí estaba Bermejo que tuvo una soberbia actuación.

Los jugadores destacados por parte del Talavera fueron: Bermejo, Cartudo y Marrero, mientras que por parte del Moscardó han sido Carmelo y Alarcón.

Octava jornada de liga con 21 goles.

Sigue el Osasuna de Líder, sin haber conocido la derrota qu junto al Valencia, R. Madrid, Castellón y Oviedo, marcha imbatid a pesar de que Lanas encajara hoy su primer gol a lo largo de las jornadas.

Sorprendente la victoria del Plus Ultra frente al Calvo Sotelo d Puertollano, recién descendido de la segunda. El Plus Ultra, tras s única derrota frente al Boetticher, en la primera jornada, sigue si conocer la derrota.

Primer punto cedido por el Huesca en San Jorge ante u Salamanca que mantiene una trayectoria muy irregular.

El Calvo Sotelo de Andorra arrancó un importante positiv frente al Alavés, punto que esperamos marque el rumbo d recuperación del equipo turolense.

El Atlético Madrileño, uno de los favoritos "a priori", h encajado una nueva derrota. Con esta son ya cinco jornadas en l que el equipo madrileño no ha conocido la victoria.

El Moscardó cedió otro punto en su feudo, frente al Talaver equipo del que nos ha llegado la noticia de que Cortudo, Marrero Luisi han sido integrados en la selección Pre—Olímpica.

EL AT. MADRILEÑO, CINCO JORNADAS SIN CONOCER LA VICTORIA (1-0)

TUDELA (Navarra), 31 (Alfil).— Alineaciones: Tudelano.— Inchausti, Mar Moises, Pardo, Beperet, Lecumberría, Pascual I, Arbeloa, Zuazu, Goñi y Bal

Atlético Madrileño.— Oya, Raya, Gil, Esteban: Juanzo, Sazo, Chiqui, Luis, Peter, Moron y Abarca.

Arbitró madrileño muñoz sustituyó a Chiqui Juan Luis, Peter, Mor Abarca.

Por el Tudelano se produjo una sustitución en el minuto diez de la seg parte: Sánchez sustituyó a Arbeloa.

En el Atlético Madrileño Muñoz sustituyó a Chiqui en el minuto 18 de la m segunda mitad.

Arbitró el encuentro el colegiado de la federación Oeste, Duque, auxiliado banda por ayudantes del mismo colegio. La corrección de los jugadores de am bandos contribuyó a un buen arbitraje.

En el estadio "José Antonio Elola" de Tudela, en una tarde soleada, se reg una buena entrada de público, celebrándose medio día de ayuda al club.

El único gol del partido, favorable al equipo local, se produjo en el minuto 3 la segunda parte, tras sacar Baldro una falta desde cerca del vértice de c izquierdo y enviando el balón por alto sobre el área madrileña. La defens acertó a despejar y Lecumberría desde cerca, con la pierna izquierda, conect potente tiro cruzado, entrando la pelota rozando el poste izquierdo a m altura.

EN SAN JORGE: EL HUESCA PERDIO SU PRIMER PUNTO (0-0)

HUESCA, 31 (Alfil).— Arbitró el señor Espinar, del colegio asturiano y los equipos, a sus órdenes, presentaron las siguientes alineaciones:

Huesca: Jover, Ausaberri, Valentín, Galbis, Mariano, Villacampa, Borbón (Zabaleta), Ferrer II, Mendiara, Mantilla, Franganillo II (Zamora).

Salamanca: Aguinaga, Nestor, Diego (Chaves), Indio, Enrique, Pavon, Roquelme, José Manuel, Amantegui, Neme, Bautista (Aramendi).

El partido se caracterizó por el entusiasmo puesto por el conjunto local en conseguir la victoria y el sistema defensivo sereno del Salamanca, que amontonó hombres en el área pequeña para desbaratar las penetraciones, sin descuidar las varias ocasiones que tuvo de profundizar, aun cuando no inquietó a Jove.

Se ha visto poco fútbol por el hecho de que el árbitro pitó más de 150 veces y ésto en noventa minutos, equivale a decir que el balon estuvo poco movimiento. Las decisio arbitrales, no obstante, perjudicaron a ninguno de dos equipos, aunque si al fútb como espectáculo.

Este empate le supone Huesca la pérdida del prim positivo en lo que va de L

EL OSASUNA ENCAJO SU PRIMER GOL (2-1)

PAMPLONA, 31 (Alfil).— Por dos a uno venció el Osasuna al Palencia, aunque se llegó al final del primer tiempo con ventaja visitante por uno a cero.

Agradó en una falta sacada por Gento II a los 26 minutos, que llegó directamente a la red.

Tras el descanso, Gonzalo, a los 5 minutos, y Ostibar a los 26, establecieron el definitivo dos — uno.

Arbitró el canario Hernández, que fué muy protestado.

Alineaciones: Osasuna: Lanas, Santamaría, Laria, Manu, Ortega, Calvo, Esparza (Osaba), Ostibar, Iriguibel (Urra), Tirapu y Gonzalo.

Palencia: Valiente, Alonso, Marquez, Chisco (Zamorano), Ferrero, Quino, Gento II, Ortega I, Salaegui (Iglesias), Jordana y Ortega II.

Partido de gran emoción en el que el Osasuna se hizo acreedor a la victoria, pese a haber llegado con desventaja al descanso.

LA QUINIELA GANADORA

1	R. Sociedad-R. Madrid..	1
2	Español-Málaga	X
3	Gijón-Burgos.....	1
4	At. Madrid-Sevilla....	X
5	Betis-Coruña.....	X
6	Celta-Granada.....	X
7	Sabadell-Barcelona...	X
8	At. Bilbao-Valencia...	1
9	Cádiz-Mallorca.....	X
10	Valladolid-Rayo Vall...	X
11	Logroñés-Oviedo.....	1
12	Villarreal-Elche.....	X
13	Langreo-Pontevedra..	1
14	S. Andrés-Zaragoza...	1-R	Leonesa-Tenerife	2-R	Hércules-Santander...

PRIMERA DIVISION

RONNIE ALLEN, ABUCHEADO EN SAN MAMES (1-1)

BILBAO, 31 (Alfil).– El Atlético de Bilbao y el Valencia han empatado a un nto, en partido de liga celebrado esta tarde en San Mamés. Se llegó al descanso on 0-1 en el marcador.

Valencia.– Meléndez, Tatono, Antón, Barrachina, Sol, Claramunt I, Claramunt Lico, Quino, Forment y Sergio.

En el minuto 32 de la segunda parte, Adorno ocupó el puesto de Forment.

Atlético de Bilbao.– Iribar, Saez, Echeberría, Guisasola, Igartua, Larrauri, stéfano, Uriarte, Arieta, Rojo II y Rojo I.

En el descanso, Echeberría fue sustituido por Beitia y en el minuto 22 del gundo tiempo, Ortuondo pasó a ocupar el puesto de Estéfano.

Arbitró el encuentro el colegiado guipuzcoano señor Guruceta.

Marcó primero el Valencia en el minuto 35 de la primera parte. El tanto lo nsiguió Claramunt II, aprovechando un mal entendimiento entre Echeberría e ibar. Este salió a la desesperada para tratar de evitar el tanto.

El gol del empate llegó en el minuto cuatro del segundo periodo por obra de ojo II, quien, de fuerte chut, batió a Meléndez, si bien la pelota rebotó, al recer, en uno de los numerosos defensores valencianos.

El primer tiempo ha sido de neto dominio del equipo visitante, mucho más cnico, que supo imponer el ritmo que le convenía, si bien sus delanteros no garon a inquietar con demasía a Iribar. En los últimos minutos de este periodo, público de la tribuna principal abuchеó al entrenador del Atlético de Bilbao, onie Allen.

El cuarto de hora inicial del segundo tiempo fue lo más bonito de todo el rtido. El Atlético de Bilbao, cubierto el centro de la defensa por Beitia, mucho ás seguro que Echeberría, se lanzó al ataque con garra y mordiente, única arma ra enfrentarse a su adversario. Tras el gol del empate se produjeron otras asiones de peligro ante la meta valencianista, que no se tradujeron en gol erced a la magnífica actuación del portero Meléndez. En el minto 25, Ortuondo e logró dar gran movilidad a la delantera, fue derribado dentro del área por Sol. ro el árbitro no sancionó de forma alguna esta falta y se ganó una gran bronca. ltado cuatro minutos para el final, el árbitro mostró la tarjeta blanca a Sergio, al otestar un gol anulado a Adorno por claro fuera de juego.

El resultado puede considerarse justo. Los dos equipos pusieron una isposición ordenativa igual: un clásico 4-2-4, con Sol y Lico en los puestos de efensa y medio respectivamente, en el Valencia y Larrauri y Uriarte, en igual osición, en el atlético de Bilbao.

CARTELERA

CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA. — (5-7-9-11) (May. 18). **LLANTO POR UN BANDIDO.** Film de Carlos Saura con Francisco Rabal; Lea Massari. Mañana: **AUNQUE LA HORMONA SE VISTA DE SEDA.**

COLISEO. — Matinal 11,45 y 5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **50 MILLONES Y UNA MUJER.** Ursula Andress, Stanley Baker, David Warner.

COSO.—Matinal a las 11'45. 5-7-9-11. (May. 14). 5.ª semana: **HAY QUE EDUCAR A PAPA.** Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Helga Line.

DORADO. — Matinal 11,45 y 4,45-7-9,15-11,15. (May. 18). Estreno: **BROTES DE PASION.** Lana Turner, George Hamilton.

FLETA. — Matinal 11,15 y 4,30-7, 15 y 10,30 (May. 18). 3.ª semana: **LOS LIBERTINOS.** Todd-ao-estereofónico. Charles Aznavour, Candice Bergen, Ernest Borgnine.

GOYA. — Matinal 11,45 y 5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **YO VIGILO EL CAMINO.** Gregory Peck, Tuesday Weld.

PALAFOX. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **EL EJECUTOR.** Cinemascope - Technicolor. George Peppard, Joan Collins.

REX. — Matinal a las 11'30. 4'45-7'15 y 10'45. (May. 18). Hoy estreno: **EL ULTIMO VALLE.** Panavisión 70 m/m. - Technicolor y sonido estereofónico. Omar Sharif, Michael Caine, Florinda Bolkan.

VICTORIA. — A las 11'45, matinal infantil. **TRENZAS DORADAS.** (Butaca 15 ptas.). 5-7-9-11. (Todos públicos). **SUBE Y BAJA.** Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas". Teresa Velázquez.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — Matinal 11,30 y 4,45-7,15-10,45. (May. 18). Estreno: **LA AVENTURA.** Film de Antonioni con Mónica Vitti, Gabriele Ferzetti, Lea Massari.

ELISEOS. — Matinal a las 11'45. 5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno: **LAS SECRETAS INTENCIONES.** Eastmancolor. Jean Louis Trintignant, Haydee Politoff.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — Matinal a las 12. (Todos públicos). **EL ASALTO AL QUEEN MARY.** 5-7-9-11. (May. 18). **DE REPENTE, LA OSCURIDAD.** Pamela Franklin.

DELICIAS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). **CIUDAD SIN PIEDAD.** Kirk Douglas, Kristine Kauffmann.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 14). **REBELION EN LAS AULAS.** Technicolor. Sidney Poitier.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (May. 18). **VARIETES.** Eastmancolor. Sara Montiel, Vicente Parra.

MADRID. — 5-7-9-11. (Todos públicos). **¡SALVESE QUIEN PUEDA!** Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funes, Robert Dhery.

MOLA. — 3 tarde, sesión especial. **LAS JOYAS DE LA FAMILIA.** (Todos públicos). Jerry Lewis. 4,45-7,15-10,45 (May. 14). **LOS TRES MOSQUETEROS.** Technicolor. Gene Kelly, Lana Turner.

MONUMENTAL. — (5-7-9-11) (May. 14). **EL HOMBRE ORQUESTA.** Louis de Funes.

NORTE. — (5-7-9-11) (Todos públicos. **EL ZORRO, CABALLERO DE JUSTICIA.** Charles Quiney.

PALACIO. — Matinal infantil 11,30. **EL ASALTO AL QUEN MARY.** 5-7-9-11. (Mayores 18). **LA QUEBRADA DEL DIABLO.** John Houston.

PARIS.—5-7-9-11. (Mayores 18). **LA QUE ARMAN LAS MUJERES.** Eastmancolor. Manolo Gómez Bur, Juanjo Menéndez.

PAX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). **LA VENGANZA DE ESPARTACO.** Technicolor. Roger Browne, Scilla Gabel.

RIALTO. — Matinal 11,45. Tarde 3,15 y 5. (Todos públicos). **TARZAN Y EL TESORO ESCONDIDO.** 7-9-11. (Mayores 14). **AGUILAS CRUZADAS.** Richard Conte.

ROXY.—5-7-9-11. (May. 18). **ESPAÑOLAS EN PARIS.** Eastmancolor. Laura Valenzuela, Ana Belen.

SALAMANCA. — Infantil. 5 tarde. **JHONNY RATON.** (Todos públicos). 7-9-11. (Mayores 18). **EL MERCENARIO.** Pascale Petit.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. — 4.30 PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIELAS.

EN BALAIDOS, NI JUEGO NI GOLES (0-0)

VIGO, 31 (Alfil).– Empate a cero goles registró el marcador del estadio de "Balaidos", al término del encuentro que hoy disputaron Celta y Granada, correspondiente a la primera división de liga.

Dirigió el partido el colegiado Sr. Sánchez Ibáñez, del colegio extremeño.

Alineaciones:

Celta: Alarcia, Pedrito, Manolo, Hidalgo, Rivera, Domínguez, Lezcano, Juan, Rodilla, Castro y Suco. A los quince minutos de la segunda parte Sanroman reemplazó a Suco y a los 29 minutos, Rivas salió en lugar de Rodilla.

Granada: Ñito, Delacruz, Aguirre Suarez, Falito, Jaen, Pla, Porta, Santos, Barrios, Fernández y Vicente. A los siete minutos de la segunda parte Garre salió por Vicente y a los veinte minutos Chirri sustituyó a Jaen.

Ha sido este el peor encuentro jugado en Balaidos en lo que va de temporada. Lo mismo el Celta que el Granada no mostraron fútbol. El Celta jugó desordenado, como de costumbre. Atacó durante los noventa minutos pero sin que el dominio se pudiera traducir en gol. Los delanteros célticos se mostraron excesivamente lentos en sus incursiones al área y sobre todo a la hora de tirar a gol. El Celta insistió continuamente sobre la puerta de Ñito, pero sin orden ni concierto. La defensa granadina, muy segura, se mostró como una barrera poco menos que infranqueable, aunque con alguna dureza, lo que hizo que se sucediesen las faltas al marco de Ñito, pero también sin fruto alguno. En la primera mitad el Granada se limitó a defenderse.

En la segunda parte, la misma tónica en el Granada y también los mismos errores en el cuadro céltico.

Tan sólo una vez, con algún peligro, llegó el Granada a los dominios de Alarcia. Fue en el minuto 27, en jugada de Chirri a Portas, que remató mal, a puerta vacía.

Los últimos quince minutos fueron de incertidumbre, pues los delanteros célticos casi no salieron del área granadina. Sin embargo, el desorden cundía en los disparos y Ñito, seguro y muy espectacular en algunas salidas, se convierte en la figura de este partido sin historia y sin goles.

TRISTE ACTUACION BARCELONISTA (0-0)

SABADELL (Barcelona), 31 (Alfil).– El Sabadell y el Barcelona, han empatado a cero goles. En encuentro disputado en el campo de la Nova Creu Alta.

Arbitró el señor Rigo, del colegio balear.

Sabadell: Irazusta; Franch, Vilar, Martín; Marañón, Montesinos, Palau, Genaro, Zaldúa, Vidal y Cristo.

Barcelona: Reina; Rifé, Gallego, Eladio; Torres, Costas; Alfonseda, Marcial, Martí Filosía, Fusté y Rexach.

A los 22 minutos del segundo tiempo, Juan Carlos sustituyó a Rifé, lesionado, pasando Costas a la defensa.

El partido ha sido muy competido, con mayor dominio del Sabadell, que ha tenido más ocasiones de marcar. El Barcelona ha hecho sólo algunos tímidos contraataques, merced a Alfonseda, bien lanzado desde atrás por parte de Fusté.

DECEPCIONO TOTALMENTE EL BARCELONA

Decepcionó totalmente el Barcelona, que evidenció todos los males que le han llevado a su precaria situación en la tabla, con más afán de defender que de atacar. El Sabadell, tuvo grandes oportunidades de marcar, pero sus delanteros no tuvieron acierto en el momento decisivo.

A los 16 minutos, Vidal, se plantó solo delante de Reina, colocado en el extremo de la portería y su tiro ha salido rozando el larguero. A los 24 minutos, se lesionó Franch, estando unos minutos ausente del terreno de juego, volviendo al mismo con un vendaje en la barbilla. A los 42 minutos, Palau se internó hábilmente por el extremo y cuando parecía que iba a marcar, el balón salió fuera por poco. Con esta tónica de dominio sabadellense, terminó el primer tiempo.

ALFONSEDA PERDIO UNA GRAN OPORTUNIDAD

En la reanudación, a los 15 minutos, Alfonseda perdió la única ocasión para el Barcelona, bien resuelta por la feliz intervención de Izazuusta. Tras un breve forcejeo por ambas partes, los equipos parecieron conformarse con el reparto de puntos, por lo que hubo más preocupaciones defensivas que profundidad hacia el marco contrario. La última oportunidad de deshacer el empate, corrió a cargo del Sabadell, cuando en el minuto 40, Zaldúa, en un barullo ante el portal de Reina, disparó alto, cuando estaba en buena posición para marcar.

Destacaron por el Sabadell, Irazusta, Franch, Marañón y Vidal. Por el Barcelona, Reina y toda la defensa, ya que prácticamente el ataque no dio señales de vida.

MERECIO VENCER EL BURGOS EN EL MOLINON (0-0)

GIJON, 31 (Alfil).– El Gijón y el Burgos han empatado a cero en encuentro disputado hoy en esta ciudad, correspondiente a la octava jornada del campeonato nacional de liga, de la primera división de fútbol.

Arbitró el encuentro el colegiado central Martínez Banegas, que en líneas generales tuvo una buena actuación.

Gijón: Castro, Panchulo, Hernández, Herrero I, Puente (Ciriaco), José Manuel, Lavandera, Quini, Paquito (Herrero II), Valdez y Churruca.

Burgos: Bilbao, Capón, Raul, Astorga, Benegas, Ederra, Jacquet (Quirós), Olalde, Mendiolea; Requejo y Angelín.

El partido ha resultado aburrido, dado que ambos equipos se mostraron totalmente ineficaces a la hora de rematar a gol. Sin embargo, el conjunto burgalés impresionó favorablemente a los espectadores del Molinón ya que superó amplimente al cuadro local en todo momento.

TARDE ACIAGA DEL GIJON

El Gijón, en el que fallaron Quini y Churruca, quizá al acusar el esfuerzo realizado el pasado miércoles con la selección nacional en Sevilla, ha tenido una tarde aciaga y ha jugado el peor encuentro de lo que va de temporada.

A los doce minutos de la segunda parte, le fue anulado un gol al Burgos, marcado por Mendiolea, por fuera de juego de Angelín.

El dominio fue alterno, si bien la línea media del Burgos se impuso claramente a los centrocampistas del Gijón en la zona ancha del terreno de juego. La delantera burgalesa, a pesar de que como queda dicho no tuvo una buena tarde, pudo conseguir el gol de la victoria en cuatro o cinco remates muy bien detenidos por Castro que fue la figura de su equipo. Por el Burgos, que practicó un juego veloz y alegre, destaçaron Ederra, Benegas y el constante bullir de Mendiolea.

El Burgos, de haber tenido una mayor aspiración, se hubiera ido de Gijón con los dos puntos. De todas formas, el empate puede ser considerado como un resultado excelente, para el Burgos y que lo ha conseguido con todo merecimiento.

ASI VA LA LIGA ITALIANA

ROMA, 31 (Crónica de Alfil).– Dos encuentros programados para hoy: el Milán-Juventus y el Roma-Inter, constituían los primeros "clásicos" del fútbol italiano en la presente temporada. Inter y Milán marchaban en los dos primeros puestos de la clasificación, con seis puntos en tres partidos. El primero de ellos, actual campeón, era además el equipo que más goles había marcado (ocho), el segundo era el único que podía presumir de mantener aun invicta su meta.

Por otra parte aun se respira en el ambiente el "affaire" del Inter en Alemania, donde jugando frente al Borussia por la copa de Europa, recibió una sonora y polémica derrota por siete a uno y la posterior anulación del partido por parte de las autoridades europeas del torneo. En fin, había suficientes elementos de interés "avant match" como para que los resultados estuviera también de acuerdo con las circunstancias. En total nueve goles se registraron entre ambos encuentros y de ellos, solo dos (uno para cada uno) se contabilizaron a los líderes: El Roma venció al Inter, en el estadio olímpico por tres uno y el Juventus al Milán en el estadio de San Siro por cuatro-uno.

Y como el río estaba revuelto, fue un tercero el pescador que se aprovechó de la situación, el Torino, equipo que desde hacía 22 años no había conseguido ocupar en solitario la cabeza de la clasificación provisional. En varias oportunidades, sí, había figurado en primer puesto, pero siempre junto a otros equipos y, además solo al término de la primera o segunda jornada del campeonato.

Pero para alcanzar esta privilegiada posición, el club turinés tuvo que pasar sus momentos de angustia, puesto que los dos puntos que le han llevado a la cabeza de la clasificación los obtuvo con un afortunado gol marcado al Cagliari cuando apenas faltaban cuatro minutos para que terminase el tiempo reglamentario. Por el contrario el Cagliari, no ha hecho sino continuar con su poco brillante carrera en esta temporada que se le ha presentado desde las primeras fechas llena de tonos grises.

Entre los restantes encuentros, cabe destacar el tres-uno del Atlanta –un ex-segunda división– sobre la Florentina, así como el punto que el Catanzaro, otro ex-segunda arrancó al Sampdoria en Genova. Nada extraño, por lo demás en el Bolonia -Vicenza (dos-uno) Varese-Napoles (cero-uno) y Verna-Mantova (uno-cero).

ORANTES FUE SUPERIOR A SANTANA

● En el Torneo Costa del Sol

MALAGA' 31 (Alfil).— En las instalaciones deportivas propiedad del australiano Lew Hoad, se han desarrollado los partidos finales del "Primer Trofeo Internacional de tenis Costa del Sol", organizado con el patrocinio de los ayuntamientos de Fuengirola y Mijas.

Presidieron las pruebas el ministro de Industria, José María López de Letona y las primeras autoridades provinciales malagueñas.

En individual masculino, se proclamó campeón Manolo Orantes, que venció en la final a Manuel Santana por 8-6 y 6-4.

En individual femenino, venció Alexander, de Australia, al derrotar a la también australiana Jenny Hoad, por 9-7, 1-6, 7-5.

El campeonato de dobles masculinos lo ganaron Santana y Hoad, que vencieron por 6-4, 4-6, 6-3, 7-9 y 6-4 a Orantes y Muñoz.

Bossi perdió su título

● Otra corona de boxeo que se va al Japón

Tokio, 31.— (Alfil)

El púgil japonés Koichi Wajima se ha adjudicado el título mundial de boxeo, categoría de los medios junior, al vencer por puntos al hasta entonces campeón, el italiano Carmelo Bossi.—

BOB FOSTER, RETUVO SU TITULO MUNDIAL

NUEVA YORK, 31 (Alfil).— El p wasingtoniano Bob Foster retuvo anoche título de campeón mundial de los semipesa no reconocido por la asociación mundial boxeo, al derrotar por K.O. técnico e noveno asalto a Tommy Hicks, en p disputada en Scraton (Pensilvania).

ESTRENOS PARA HOY, LUNES

PALAFOX

MATINAL 11'45 y 5-7-9-11

¡Misterio, acción, intriga y como escenario el mundo!

JOAN COLLINS / JUDY GEESON / OSCAR HOMOLKA / CHARLES GRAY
KEITH MICHELL / GEORGE BAKER y NIGEL PATRICK
Producción CHARLES H. SCHNEER / Dirección SAM WANAMAKER / DeLuxe / TECHNICOLOR
Guión JACK PULMAN / Basado en la novela de GORDON M. McDONELL / Música BEN GOODMAN

(MAYORES DE 18 AÑOS)

REX

MATINAL 11'30 y 4'45-7'15 y 10'45

DOS HOMBRES FRENTE A FRENTE POR CONQUISTAR AQUEL ULTIMO VALLE EN UNA LUCHA EPICA QUE YA DURABA 30 AÑOS

(MAYORES DE 18 AÑOS)

ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

MATINAL 11'45 y 5-7-9-11

¡Dominado por una mujer, inexorablemente, un hombre iba hacia la muerte!

(MAYORES DE 18 AÑOS)

VICTORIA

5-7-9-11

¡Un auténtico "CANTINFLAS"... El de la "gabardina" y sus películas más divertidas!

PODA FILMS INTERNACIONAL, S. A. Presenta a su artista exclusivo **MARIO MORENO**

Con el famoso conjunto musical de las 5 HERMANAS BENITEZ

(TODOS PUBLICOS)

Otro piloto muerto EN EL RALLY "JUANA DE ARCO" PERDIO LA VIDA E FRANCES CHERONN

PARIS, 31 (Alfil).— Un accid mortal tuvo lugar a primera hor esta mañana en el Rallye destina los jóvenes "Jeanne d'Arc".

Un "Nsu" volcó en una cu resultando muerto el pi Cheronnet, cerca de Wanchy, compañero de equipo, que corre el pseudónimo de "Saint Romain halla gravemente herido, automovil se incendió después haber abandonado la calzada.

Un curioso trofeo para Ocaña

EL "PREMIO PIMENTON-71"

BAYONA (Francia), (Alfil).— El campeón cic Luis Ocaña, de España, ha s hoy el invitado de honor d ciudad de Espelette, con oca de la "Fiesta del Pimentón", reune cada año a los gru gastronómicos del país vasco.

Luis Ocaña ha recibido, presencia del danés Morten el "Premio Pimentón" precioso recipiente de porce de China llena de pimen rojo— instituido p recompensar a un deport particularmente combativo.

El primero en recibir premio, en 1970, fue Se Camy, campeón mundial cesta punta.

Balonmano

● EL GRANOLLERS ELIMINADO DE COPA EUROPEA

GRANOLLE (Barcelona), 30 (Alfil).— partido de vuelt correspondiente a la Copa Europa de balonma disputado en el Pala Municipal de esta ciudad, Granollers ha empatado a tantos con el Oppsal de O actual campeón de Noru

Tras el empate Granollers queda elimin de la Copa de Europa Balonmano.—

Hockey sobre hie

● PAKISTAN, DERROTADO E HOLANDA (1-3

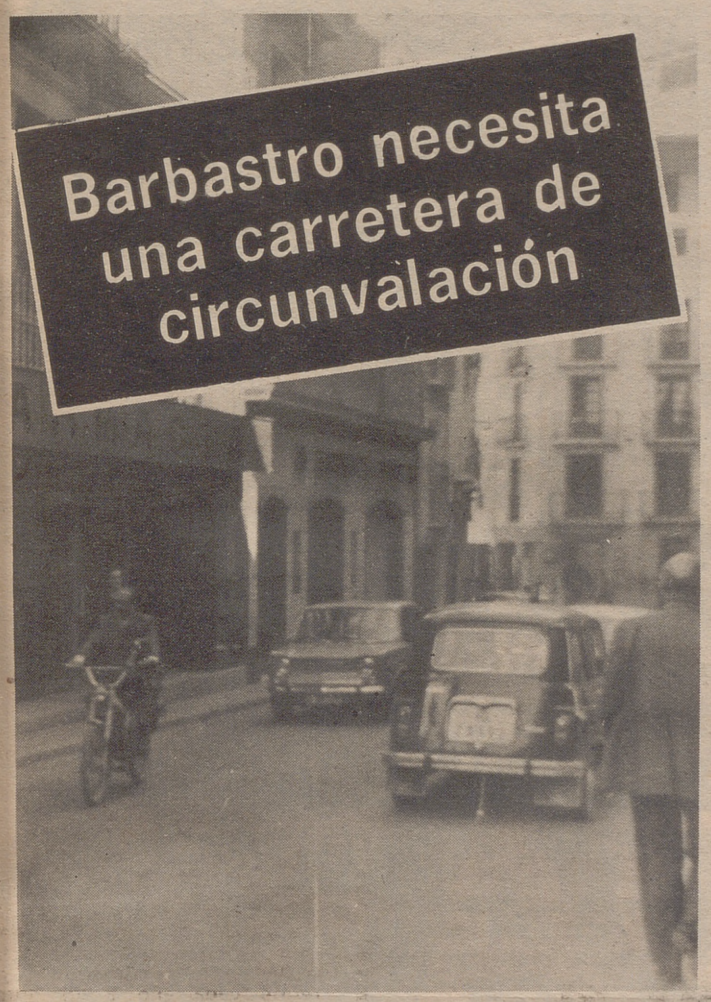
AMSTERDAM 31 (Al Pakistán, campeón mundi hockey sobre hierba, ha derrotado por 1-3 ante Hol en partido amistoso celeb hoy, ante más de ocho personas, en el estadio Wag

En repe Hoy vi reorgani para qui músculo están di "Contan

HUESCA exprés

(Servicio especial de "ARAGON/exprés")

Barbastro necesita una carretera de circunvalación



Atravesar Barbastro es, en muchas ocasiones, un verdadero martirio para los automovilistas que transitan por la carretera de Tarragona a San Sebastián. La calle de Ricardos, estrecha y mal trazada, es incapaz de absorberel tráfico que a veces ha de encauzar por lo que los taponamientos, las broncas y las molestias se suceden a lo largo de su recorrido.

Por otra parte, esta carretera es la vía más directa entre el Cantábrico y el Mediterráneo y si hoy no es muy utilizada ha de achacarse a las deficiencias de su trazado en algunos de sus tramos. Sin embargo, es de suponer que más o menos pronto, será modernizada, con lo que la circulación de vehículos se ve ya incrementada de forma espectacular.

La situación actual y el porvenir de esta vía aconsejan que se proceda cuanto antes al estudio y realización de una travesia más cómoda para los automovilistas que, además, evite los peligros a que hoy se ven sometidos los peatones a lo largo de la calle de Ricardos.

No creemos que el comercio se resienta. La verdad pura y lisa es que quienes, de paso llegan a Barbastro,no tienen muchas ganas de hacer un alto en su camino ante las dificultades de aparcamiento y prefieren pasar de largo en busca de un sitio más cómodo y menos complicado para estacionar sus vehículos.

Prevenir es mejor que improvisar y como el problema, ya grave, aún ha de agravarse más en un futuro inmediato en tendemos que el estudio y realización de esa travesía debe afrontarse cuanto antes.

EL EQUIPO DE VETERANOS DE LA ZOITI

En repetidas ocasiones hemos hecho eco de las actividades de la Zoiti. Hoy viene de nuevo a nuestras páginas con ocasión de haberse reorganizado su equipo de fútbol de veteranos. En él figuran muchachos para quienes la fama y la gloria quedó lejos, pero que siguen cultivando su músculo y su espíritu en la competición deportiva y, según nos dicen, están dispuestos a enfrentarse con cualquier equipo de su categoría. "Contamos con ellos".

Ampliación de empresas que se pueden establecer en la zona de regadíos del Valle del Cinca

● LOS BENEFICIOS SE EXTIENDEN AL POLIGONO INDUSTRIAL DE MONZON CON ONCE ACTIVIDADES INDUSTRIALES

MADRID. (De nuestra redacción).— Un reciente decreto de la Presidencia del Gobierno, que se publicó en el Boletin Oficial del Estado del 26 de Octubre ha ampliado las nuevas actividades en número y clase de los beneficios que se concedieron a las empresas que se establecieran en la zona geografica de preferente localización industrial en la de regadio del valle del Cinca asi como se estima conveniente la ampliacion de los mismos beneficios al nuevo polígono industrial de Monzón.

Antes tenemos que recordar el decreto del mes de Septiembre de 1968 en que se estableció la calificación como zona de preferente localización industrial la del regadio del Valle del Cinca. Hace tres años se consideró la necesidad de actuar con prontitud en algunas zonas de regiones de bajo nivel de renta, en las que concurran determinadas circunstancias que las hacen especialmente aptas para promover el desarrollo regional, criterio que se aplicó a los regadios de Cáceres. Siguiendo la misma política se aplicó tambien la clasificacion de como zona geografica de preferente localización industrial la de regadío del Valle del Cinca, por lo que aplicó a la comarca de Barbastro, cabeza del valle del Cinca, en la confluencia de este río con el Vero, en el que inmediatamente van a ponerse en regadío treinta mil hectareas d las cuatro mil que radican en el término municipal de Barbastro. Ahora se aplican al poligono de Monzon.

OBJETIVOS

La calificación como zona geográfica de preferente localización la del nuevo regadío del Valle del Cinca, perseguía los siguientes objetivos todavía vigentes.

1. Elevar la renta por persona de los agricultores, crear nuevos puestos de trabajo en las jndustrias, eliminar el paro estacional agrícola y promocionar social y profesionalmente a la población rural de la zona.

2.- Estimular la instalación de actividades industriales de empresas agropecuarias, técnica y económicamente competitivas, así como la ampliación y modernización de las existentes.

3. Impulsar el espíritu asociativo mediante la creacion de cooperativas y otras formulas previstas en la legislacion, con el fin de conseguir unidades de explotación de técnica moderna y económicamente rentables.

AMPLIACION DE TRES ACTIVIDADES INDUSTRIALES EN EL CINCA

Hace tres años, las actividades industriales que deberán desarrollar las empresas situadas en el Valle del Cinca son las siguientes:

—Centros de recogida de leche.
—Centrales hortifrutícolas.
—Industrias de deshidratación y conservación de productos agrarios.

Por el nuevo decreto de ampliación de industrias de el mismo valle, tambien se pueden desarrollar las siguientes actividades.

-Fábricas de conservas vegetales
-Obtención de zumos y derivados
-Industrias de primera transformación de la madera.

INDUSTRIAS EN LOS POLIGONOS DE BARBASTRO Y MONZON

El nuevo decreto señala que se podrán acoger a los beneficios de este decreto en el Polígono Industrial de Monzon, ademas de las industrias señaladas anteriormente las señaladas hace tres años para el poligono de Barbastro, que son las siguientes:

Industrias lacteas:
—Industrias de herbicidas, insecticidas y criptogamicidas.
—Fabricación de alimentos para el ganado.
—Fabricación de alimentos para el ganado
—Fábricas de conservas cárnicas y conservas vegetales.
—Industrias de curtidos de pieles.
—Elaboración de productos dietéticos, preparados alimenticios y purés.
—Industrias de transformación de maderas, excepto la fabricación de tableros.
—Obtención de zumos y derivados.
—Frigoríficos de producción y/o consumo
—Fabricación de equipos de riegos por aspersión.
—Industrias de prefabricados para la construcción,

OTRAS ACTIVIDADES

No se acaban aqui las posibilidades de establecer industrias ni en el Valle del Cinca ni en el polígono de Monzón. La Administracion tomara en consideración las solicitudes que no correspondan a las actividades citadas, siempre que la importancia y garantías del proyecto presentado lo hagan recomendable, pero en este caso la petición se acompañará de un estudio justificado de las ventajas que reportaría la localización de la instalacion industrial de que se trate en las zonas del Valle del Cinca y de Monzón. Hay un plazo de un año para solicitar los beneficios que se conceden a estas zonas.

A.G.A.

POR ESAS CALLES

¿ATACARA TAMBIEN LA GRIPE A LOS UTILITARIOS?

El espectáculo de las calles convertidas en garajes es habitual en todas las ciudades españolas. Actualmente, los paseos ya se ven invadidos por los coches; después les tocará el turno a jardines y zonas verdes y es de esperar que dentro de unos años no quede en suelo urbano un solo centímetro que no este cubierto por la marabunta automovilista.

Huesca tiene fama de ciudad limpia y ordenada. Y ahí tienen ustedes para demostrarlo, la estampa del ''600'' cuidadosamente protegido por su propietario que, seguramente, utilizará el vehículo los domingos, dejándole descansar el resto de la semana. Aunque quizá sea indicio de que esa gripe que nos agobia actualmente, ataque también a los utilitarios y su dueño haya creído oportuno hacerle ''sudar'' un poquito arropándolo amorosamente. En todo caso, la pulcritud de la vieja Osca y de los oscenses queda patente en la fotografía.

MUSICAL exprés

Escribe: JOSECHU

Recomendamos

THE NIGHT THEY DROVE OLD-WHEN TIME IS STOLEN: SINGLE DE JOAN BAEZ

Joan Baez que por primera vez en la historia está pegando fuerte en nuestro país gracias a ese "HERES-TO-YOU" de Ennio Morricone, vuelve otra vez hasta nosotros con un par de estupendas canciones en las que demuestra seguir siendo una de las mejores cantantes del mundo. ¿O la mejor?

STEPHEN STILLS 2 : Long Play

No esperabamos menos de Stills, después de haber escuchado su primer album. La riqueza de ideas, de arreglos y de instrumentación junto con ese algo imprecisable –quizás las palabras intimidad y sensibilidad fueran las más acertadas para definirlo– que tiene su música hacen de este disco una auténtica joya.

MELANIE LIVE AT CARNEGIE HALL: Long Play

Maravillosa grabacion en vivo de uno de los ultimos recitales de Melanie que cada día se configura más como una gran cantante.

DIGO YO QUE...

MAL MOMENTO DE LA MUSICA ESPAÑOLA

La música moderna que se hace actualmente en España se encuentra a un nivel de calidad bastante deficiente. No hay más que echar una miradita a las listas de éxitos para comprobar que las pocas canciones "made in Spain" clasificadas no dicen mucho en nuestro favor. Y es que en España hacen falta más músicos con ideas nuevas y ganas de trabajar. Eso sí, de trabajar en algo realmente importante, porque la música al uso, estilo Juan Pardo, Trebol o Diablos, pongo por caso, no va a contribuir demasiado a que en nuestra piel de toro se haga algo exportable. Claro que no por ello deja de ser comercial, muy comercial. Que es de lo que se trata.

Actualisimo

En primer plano, de actualidad está hoy Francoise Hardy, por su reciente llegada a España para grabar un par de discos y, suponemos, que para filmar algún espacio en televisión.

La francesa se mostró a su llegada a Barajas tan disciplente como de costumbre, con los periodistas. Cuando le preguntaron por el motivo de su viaje ella contestó irritantemente que había venido a España para comprar cigarrillos, y se quedó tan ancha. Así es la niña alta y desgarbada de la canción francesa, la "fille terrible" con ribetes de existencialista y la mirada en el infinito.

CURIOSO

"PALOMA, PALOMITA, PALOMERA"

Tony Leblanc después de siete años sin pisar los estudios de grabación nos sorprende ahora con un disco original y, sobre todo, graciosisimo. Su titulo es ni mas ni menos que "Paloma, palomita, Palomera". Pero dejemos que nos cuente el mismo como se le ocurrió sacar este "redondo":

''En realidad, lo de ''Paloma, palomita, palomera'' era solo una frase a modo de latiguillo que yo utilizaba en el programa de TVE "Cancion 71". Yo me ponía realmente pesado pero Laura y Joaquín no me dejaban cantarla nunca. Aquella tozudez le cayó bien al público y la canción se hizo popular, mucho antes de estar compuesta, cuando solo consistia en una frase... y claro, pues la compuse y la he grabado".

LEIDO POR AHI

"NOSOTROS PRETENDEMOS HACER UN FAVOR A LOS COMPOSITORES ESPAÑOLES ANTIGUOS QUE, DE OTRO MODO, NUNCA SERIAN ESCUCHADOS"

(declaraciones de ''La Compañía" a "Disco exprés).

Ante la contundencia de esta afirmación debemos concluir que los que piensan que ya no hay en el mundo filantropos, están en un craso error. Porque, ahí tienen a estos muchachos de La Compañía que solo actuan y graban discos por promocionar a los "antiguos compositores españoles". El dinero, la fama y todas esas cosas tan mundanas como efimeras, les dá de lado. Como sacado de un cuento del siglo pasado...

NOMBRES-NONBRES-NOMBRES-NO

JIMI HENDRIX

La música que hacía Jimi Hendrix lleva camino de convertirse en algo mítico e imperecedero. De momento se ha anunciado la inminente aparición de un L.P. del famoso cantante y guitarrista. El álbum —triple, por cierto— fué grabado en vivo durante su actuación en Wight. ¿Las canciones?, por supuesto BACK GROUND, como las definió el propio Hendrix.

JOHN MAYALL

Que tiene mucha música en la cabeza y que es –nadie lo duda– uno de los mejores, si no el mejor, "bluesman" blanco, está preparando durante este mes de octubre nuevos temas para su próximo álbum "Beyond the turning point". Seguro que se avecina algo grande.

RAY CHARLES

Por fin se ha confirmado: Ray Charles vendrá a actuar a nuestro país en muy corto espacio de tiempo. Al gran músico de color le acompañará su orquesta de 30 sensacionales instrumentistas. Y, cómo no, será Madrid el escenario de su seguro triunfo.

KING CRIMSON

King Crimson, después de todas las escisiones (Por un lado Emerson, Lake Palmer y por otro Mc.Donald &Giles) por las que ha pasado, parece estar dispuesto a batir otra vez en una larga gira todo el territorio inglés. En su programa de viaje figuran entre otras ciudades, las de Glasgow, Birmingham, Manchester y Bristol.

así van los discos

1.	MAMMY BLUE	POP TOPS
2.	HELP! (GET ME SOME HELP!)	TONY RONALD
3.	DOS CRUCES / EL JINETE	JOSE FELICIANO
4.	CO-CO	THE SWEET
5.	FIN DE SEMANA	LOS DIABLOS
6.	EL VALS DE LAS MARIPOSAS	DANNY DANIEL Y DONNA HIGH TOWER
7.	MAMMY BLUE	JOEL DAYDE
8.	TWEEDLE DEE, TWEEDLE DUM	MIDDLE OF THE ROAD
9.	Borriquito	Peret
10.	Ahora sé que me quieres	Fórmula V
11.	Hoy daría yo la vida	Martinha
12.	Butterfly	Danyel Gérard

SGCB2021